

PRESENCIA

TALCO PERFUMADO PARA DAMAS
Vitabel
SUAVE · FRAGANTE · ATERCIOPELADO
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

AÑO XV - No. 2989 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 18 DE NOVIEMBRE DE 1966 - 20 PAGINAS - $b. 0.50

Huelga de médicos

Desde hoy se suspenden servicios de emergencia en centros públicos

EL GOBIERNO DESPIDIO A LOS MEDICOS EN HUELGA LA COMSIB INSTALO PUESTOS DE URGENCIA

La Confederación Médica Sindical de Bolivia, ante el despido que sufrieron sus afiliados de parte del Gobierno, dispuso ayer la suspensión de los servicios de emergencia en los centros de sanidad pública, la aceleración en la presentación de renuncias de las entidades estatales y la instalación de puestos de urgencia en varios puntos de la ciudad para la atención de la gente menesterosa.

Hasta que se conoció el comunicado oficial por el que los médicos en huelga quedaban despedidos de las instituciones estatales, la COMSIB mantuvo los servicios de emergencia e incluso pensó en ampliarlos. Pero cuando supo que el Gobierno los despedía y que iba a ocupar sus puestos con los médicos "conscientes de su alta responsabilidad social, que estén dispuestos a ejercer su apostolado al margen de consignas partidistas y de incitaciones políticas", decidió suspender esos servicios.

Ese despido está anunciado en un comunicado firmado por el Ministro Secretario General de la Presidencia, que dice: que la huelga de los médicos de COMIBOL es ilegal e ilegal la huelga general; que COMSIB no cumplió con su compromiso de no provocar conflictos hasta dentro de dos años; que fracasaron las gestiones del tribunal Arbitral; que un aumento de salarios a los médicos acarrearía la desvalorización de la moneda y que por todo ello los médicos huelguistas quedan despedidos.

Los puestos de urgencia funcionan desde ayer en la Federación de Fabriles (plaza San Francisco) y en el local de la COMSIB (calle Ballivián), puestos de emergencia atendidos por los médicos despedidos. Hoy se ampliará ese servicio con la atención gratuita en clínicas y consultorios particulares a personas menesterosas.

Esto se decidió en la asamblea general que tuvo la COMSIB en la tarde de ayer. Fue cuando el Dr. Guillermo Aponte Burela, Secretario Ejecutivo, se hizo cargo de la dirección sindical que dejó para realizar un viaje al exterior. Muchos profesionales asistieron a la reunión.

Atacó duramente al Gobierno al afirmar que no existen las garantías y libertades ofrecidas en el 4 de Noviembre de 1964. Criticó también a los militares y dijo que preguntará al pueblo si es más importante un hombre que estudia siete años para mitigar el dolor de los bolivianos u otro que sólo hace gimnasia para luego usar uniformes "pavorreales".

Al conocerse que los médicos de la Empresa Nacional de Ferrocarriles firmaron sus renuncias en un 99 por ciento y que se trata de dividirlos dándoles una oportunidad para que sigan trabajando, la asamblea decidió entregar hoy las renuncias de esos médicos a la Dirección de Ferrocarriles.

Se conoció también que quince médicos fueron a ofrecerse ayer a la Caja Nacional de Seguridad Social para trabajar bajo cualquier condición económica. El denunciante dijo que los "traidores" pidieron sólo que les den seguridades personales y garantías de trabajo. Al referirse a ello el Dr. Aponte Burela durante la conferencia de prensa que hubo al término de la asamblea dijo que se trata de los "réprobos y fracasados".

En esa conferencia el Dr. Aponte Burela anunció que desde su llegada, hace cuatro días, se dedicó a buscar contactos con personas del Gobierno para solucionar el conflicto. Pero que fue entonces que se dio cuenta que todas las puertas han estado y están cerradas para los médicos. Dijo que ello se debe al afán del Gobierno de destruir la COMSIB, "que es la única organización de hombres libres y dignos que dicen las cosas de frente".

Manifestó que el Gobierno miró con indiferencia y dio respuestas satíricas a los planteamientos de los médicos. Por ello dijo que se estudiará desde hoy un cambio fundamental en el sistema santiario del país. Como primera medida se organizarán cooperativas de médicos para la atención sanitaria a sectores determinados.

La huelga cumple hoy 21 días en todo el país y 33 en las minas.



CONSULTORIOS VACIOS.- Al enterarse de que el Gobierno despidió a los médicos huelguistas, éstos abandonaron ayer los policlínicos y hospitales de las entidades estatales y paraestatales agravando más aún la ya difícil situación creada.

Gana terreno en ONU admisión de China Comunista

NACIONES UNIDAS, 17 (AP) Se informó hoy que ganaba terreno una fórmula para tratar la admisión de China en las Naciones Unidas sobre la base de "realidades políticas", en la víspera del debate anual de la Asamblea General sobre el tema.

Se ha considerado dicha fórmula como un paso hacia la eventual admisión de China comunista manteniendo siempre a la nacionalista en las Naciones Unidas. Pero por este año, al menos, no esperaba que el Gobierno de Pekín sea admitido.

Fuentes diplomáticas dijeron que la fórmula, auspiciada por Italia, haría que la Asamblea organice un Comité Especial para hacer un estudio de un año sobre la presentación de China en las Naciones Unidas y que recomiende "una solución apropiada, tomando en consideración las realidades políticas en la zona. Dijeron que Canadá deseaba que la Asamblea adopte una redacción más específica respecto al objetivo del estudio. Parafrasearon este objetivo como "una apropiada solución interina que tomaría en cuenta el hecho de que los dos gobiernos ejercen jurisdicción sobre territorios separados y que no prejuzgaría el arreglo futuro de sus reclamos territoriales en conflicto".

Johnson, antes de la operación, pasó unos días en su rancho de Texas. Allí aparece usando una rama para arrear a un toro Hereford. La intervención quirúrgica a la que fue sometido resultó exitosa y actualmente, el Presidente norteamericano se repone en el Hospital de Bethesda, en Washington. (AP Wirephoto)

El Presidente más joven del Ecuador: Otto Arosemena Gómez

Quito, 17 (AFP).- El nuevo Gobernante del Ecuador, el abogado guayaquileño Otto Arosemena Gómez, de 41 años de edad, el más joven en la historia ecuatoriana, luego de prestar su juramento de defender la constitución y leyes de la república, ayer en la asamblea, expresó que su gobierno será de orden y libertad.

Destacó la necesidad de una mayor identificación con los partidos políticos para poder lograr la estructuración de un sistema político de gobierno sensible a los requerimientos del estado moderno.

Hizo hincapié en que las Fuerzas Armadas serán acreedoras de su preocupación, para su perfeccionamiento y para que cumplan a cabalidad sus nobles y específicas funciones. Mi norma de conducta, dijo, será el acatamiento a las decisiones de la Asamblea Constituyente.

Inmediatamente de que terminó el acto inaugural de la Asamblea Constituyente y su posesión, el Presidente de la República, Otto Arosemena, manifestó a los periodistas que buscará la reconciliación nacional y procurará poner en vigencia un programa de acción que remedie los más importantes problemas que son la causa de la trágica situación económica de las clases mayoritarias del país. Dijo que su gabinete no estará integrado solamente por conservadores y miembros del centro derecha, sino que buscará la colaboración de personas distinguidas de otras orientaciones con el objeto de que cooperen en la trascendental obra que le ha encomendado la Asamblea Constituyente.

LA ELECCION

Quito, 17 (INTER PRESS SERVICE).- El liberal Otto Arosemena Gómez fue elegido Presidente de la República por la Asamblea Constituyente y dos horas después recibió el poder. Su sorpresiva elección fue posible gracias a que el sector de derecha de la asamblea le ofreció sus 31 votos y al viraje de varios miembros del bloque de centro. El resultado de la elección fue de 40 votos para Arosemena contra 35 obtenidos por el dirigente liberal Raúl Clemente Huerta.

El apresurado pacto de los conservadores con el partido de Arosemena, (CID), constituyó una sorpresa para todo el país. El CID no alcanzó en la última elección del 16 de octubre pasado sino tres bancas en la Asamblea y una votación que no llegó a los 26 mil de los 700 electores que participaron en los comicios. Sin embargo, y gracias a las hábiles maniobras políticas desplegadas, el dirigente de ese partido minoritario, que en Quito no logró obtener ni una sola diputación para la Asamblea Constituyente, es hoy Presidente de la República. Por otra parte, es conocido como un liberal.

El nuevo presidente nació en Guayaquil, banquero conocido, pertenece a la aristocracia del puerto principal y está vinculado a los mayores grupos de comerciantes e industriales que integran la llamada "oligarquía de la Costa".

El Presidente interino Clemente Yerovi Indaburu, no concurrió al acto de toma de posesión del mando de Otto Arosemena, en una evidente manifestación de rechazo del resultado de la elección. El presidente saliente debió leer su mensaje a la asamblea y entregar personalmente la banda constitucional.

"Todos estamos unidos en la inquietud de hacer algo por la Iglesia y por Bolivia"

EXPRESO Mons. JOSE CLEMENTE MAURER, NUEVO PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL DE BOLIVIA AL TOMAR POSESION DE SU CARGO, AYER, EN LA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA QUE SE REALIZA EN EL COLEGIO DON BOSCO DE ESTA CIUDAD.

Mons. José Clemente Maurer, Arzobispo de Sucre, pidió cooperación, unidad, sentido de responsabilidad, colegialidad, trabajo, oración y alegría, a los obispos sacerdotes y religiosas que asisten y participan en la Asamblea Extraordinaria de la Conferencia Episcopal de Bolivia que se lleva a cabo en esta ciudad, en el local del Colegio Don Bosco. El discurso de Mons. Maurer surgió en el acto de posesión de la Comisión Permanente de la C.E.B., acto que se realizó ayer, por la mañana. MONS. Maurer preside la nueva directiva.

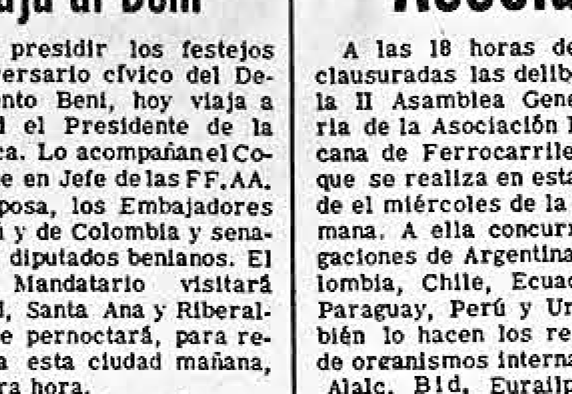
COMISION PERMANENTE

La nueva directiva de la Conferencia Episcopal de Bolivia, elegida en la sesión vespertina del miércoles, es la siguiente: PRESIDENTE: Mons. José Clemente Maurer, CSSR, Arzobispo de Sucre; VICEPDTE: Mons. J. Armando Gutiérrez Granier, Obispo de Cochabamba; STRIO. EJECUTIVO: Mons. Genaro Prata, SDB., Obispo Auxiliar de La Paz. VOCALES: 1o.) Mons. Carlos Anasagasti, OFM., Vicario Apostólico del Beni; 2o) Mons. J. Armando Gutiérrez Granier, Obispo de Cochabamba; 3o) Mons. Luis Rodríguez, Obispo de Santa Cruz. DELEGADO AL C.E.L.A.M.: Mons. J. Armando Gutiérrez Granier.

La Asamblea Extraordinaria de la C.E.B. se inauguró anteayer mediante la Misa del Espíritu Santo que fue celebrada por el Arzobispo de La Paz. La Asamblea durará hasta el próximo jueves 24. Está integrada por 15 obispos de los 20 que conforman la Conferencia y es la primera asamblea de la C.E.B. a la cual asisten religiosos, religiosas y laicos, los mismos que forman parte de cuatro comisiones especia-

(Pasa a la página 7)

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE OBISPOS.- Los Obispos de todas las diócesis bolivianas continuaron ayer deliberando en una Asamblea Extraordinaria en la que cambiaron su directiva que ahora está presidida por Mons. Clemente Maurer, Arzobispo de Sucre. Los jefes de la Iglesia Boliviana tratan sobre la aplicación de las normas adoptadas por la Iglesia en el Concilio Ecuménico.



El Presidente viaja al Beni

Para presidir los festejos del aniversario cívico del Departamento Beni, hoy viaja a Trinidad el Presidente de la República. Lo acompañan el Comandante en Jefe de las FF.AA. y su esposa, los Embajadores del Perú y de Colombia y senadores y diputados benianos. El Primer Mandatario visitará Trinidad, Santa Ana y Riberalta, donde pernoctará, para retornar a esta ciudad mañana, a primera hora.

Por otra parte y en homenaje al aniversario beniano, el Presidente emitió mensaje de salutación. "El Beni -dice el mensaje- tierra de leyenda y heroísmo por su increíble riqueza natural y el empuje de sus hombres, encierra un maravilloso porvenir para Bolivia.

Hoy se clausurará II Asamblea de la Asociación Latinoamericana de FF.CC.

A las 18 horas de hoy serán clausuradas las deliberaciones de la II Asamblea General Ordinaria de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles, la misma que se realiza en esta ciudad desde el miércoles de la presente semana. A ella concurren las delegaciones de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú y Uruguay. También lo hacen los representantes de organismos internacionales, de Alalc, Bid, Eurailpass, Organización de Estados Americanos, Naciones Unidas, Sofrerail de Francia y Unicef

ORGANIZACION

Durante las deliberaciones, se han nominado las respectivas comisiones. La denominada "A", consideró la memoria y balance en ejercicio, actividades del grupo operacional y pase americano. La Comisión "B", estudia el Presupuesto 1966-67. La Comisión "C", dedica su atención al estudio y ampliación del grupo operacional en otras capitales; y a la admisión de nuevos socios. El Presidente de la República de Bolivia fue designado Presidente Honorario de esta reunión internacional, además de los Presidentes de los países asistentes. El Ministro de OO.PP. fue designado Vicepresidente Honorario. Las autoridades ejecutivas de la II Asamblea Ordinaria son: Cnl. Ing. Sigfrido Montero como Presidente; los Vicepresidentes son: Ing. Carlos Blanco Baeza por Chile, Dr. Ascanio Pedro Farfa del Brasil e Ing. Carlos A. Bay de Argentina. Fue designado Secretario General, el Ing. Oscar Ríos Castro de Bolivia.

PROGRAMA DE AYER

En la plenaria de ayer, se realizó un extenso debate entre los Jefes de las delegaciones con los representantes de organismos Internacionales junto a los industriales de Argentina, Brasil, Chile y México.

SESION INAUGURAL

Con toda solemnidad ALAF realizó anteayer su sesión de apertura. En la ocasión el Ing. Gustavo Méndez, inició la sesión dando a conocer la nominación de las nuevas autoridades de ALAF. Seguidamente usó de la palabra el Secretario General de ALAF, Ing. Walter P. Bodini, quien advirtió que las deliberaciones debían revestirse de carácter práctico, de alcance inapreciable y de viabilidad real.

También pronunció su discurso el Cnl. Ing. Sigfrido Montero Velasco, Presidente de la Empresa Nacional de Ferrocarriles. Destacó los esfuerzos nacionales por rehabilitar este medio de transporte.

Finalmente inauguró la sesión el Presidente de la República, quien en un extenso discurso puso de manifiesto el apoyo de Bolivia a ALAF, confiando en que dicho organismo constituye un instrumento valioso para la integración de los transportes.

NN.UU. cooperarán a Bolivia en proyectos agrícolas-ganaderos

Las Naciones Unidas están decididas a cooperar eficazmente al desarrollo agrícola y ganadero de Bolivia, ya que en los próximos años, será uno de los países que deberá proveer a otros, que, según los cálculos de la ONU, sufrirán hambruna. En este sentido ayer, en la Vicepresidencia de la República y bajo la presidencia del doctor Siles Salinas se realizó una reunión interministerial con asistencia de tres técnicos especiales de las Naciones Unidas, que llegarán a Bolivia hace unos 15 días para evaluar algunos proyectos de desarrollo.

La reunión interministerial contó con la asistencia de los ministros de Economía, Hacienda, Planificación y Agricultura y el Presidente de CBF. Algunos parlamentarios y los mencionados técnicos de la ONU. La reunión fue prolongada, habiendo concluido alrededor de las 14 horas.

El Vicepresidente de la República, dijo a los periodistas, que en la reunión se escuchó un informe detallado de los expertos Lemur, Boaveptura y Cochin, que la semana pasada viajaron al Beni para explorar las zonas donde se sitúa proyectado desarrollar principalmente, la ganadería.

Como conclusión, se indicó, las Naciones Unidas considerarán como proyectos de prioridad los que tiene Bolivia sobre ganadería y agricultura. Los tres expertos de la ONU, que retornarán en los próximos días a New York, elevarán un informe para que sea considerado por la Comisión Económica de la ONU, el próximo año, con el objetivo de que establezca los fondos necesarios para los estudios de prefactibilidad.



Las deliberaciones de la II Asamblea General de la ALAF se desarrollan en medio de una gran expectativa y nutrida concurrencia. En la foto se puede apreciar uno de los momentos de debate entre los delegados de los países participantes y los organizaciones extranjeros.

Constituyente definirá facultades del Vicepresidente de la República

Hoy, la Asamblea Constituyente definirá la situación del Vicepresidente de la República dentro del Poder Legislativo, existiendo la posibilidad de que se le reconozcan facultades de legislador que actualmente no las tiene.

Ayer, los dos artículos del Título sobre funcionarios públicos fueron aprobados sin modificación alguna. Los mismos disponen que una ley especial establecerá el Estatuto del Funcionario Público sobre el principio fundamental de que los funcionarios y empleados públicos son servidores exclusivos de los intereses generales de la colectividad y no de parcialidad o partido político alguno.

El artículo debatido por espacio de algo más de 80 minutos, fue el 53. En el Proyecto de Constitución se expresa: "El Vicepresidente de la República, en su carácter de Presidente del Congreso Nacional y del Senado, goza de las mismas inmunidades y prerrogativas acordadas a Senadores y Diputados".

La discusión fue en torno a las funciones del Vicepresidente. Es decir si él es miembro del Ejecutivo o del Legislativo y qué facultades tiene. Muchos fueron los parlamentarios que hicieron escuchar su opinión. El debate obligó al Vicepresidente Siles Salinas, que presidía la sesión, bajar de la testera a una silla curul.

El Vicepresidente defendió su posición, expresando que han pasado los tiempos, cuando el Segundo Magistrado asumía sus funciones sólo para "tocar la campanilla y conspirar". Enfáticamente dijo a los asambleístas que él era tan miembro del Legislativo como del Ejecutivo. Posteriormente, volvió a la testera, mientras el diputado falangista del Villar calificaba la actitud del Vicepresidente, de bajar a la silla curul, "de intervención insólita".

Fue a esta altura que, a petición de un diputado campesino, se concedió un cuarto intermedio. Concluido el mismo, volvieron a reunirse pero no se resolvió nada.

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

cupón
3er. gran sorteo de "Aguinaldos de PRESENCIA y sus ANUNCIADORES"
PRAS
Con 5 de estos cupones cambie su NUMERO para intervenir en el sorteo

Una revista católica italiana analiza el extremismo del Gobierno Argentino

ROMA 17, (Inter Press Service).- La Revista católica Italiana "Il Regno" acaba de publicar un artículo titulado "Argentina: católicos de extrema derecha en el poder". En el que analiza aspectos ideológicos del Gobierno Militar de Juan Carlos Onganía. La publicación sostiene que la ideología del "grupo Onganía" esta estrechamente vinculada al movimiento católico francés de extrema derecha "la cite catholique", cuyas implicancias en los conflictos de Argelia son de dominio público.

Señala también que el integrismo católico francés se infiltró en Argentina por medio del Coronel Juan Francisco Guevara, que desde 1958 era representante argentino de la organización francesa. Guevara tradujo al español el libro de Jean Ousset (integrista católico francés, que publicó dos obras durante la ocupación nazi, bajo los auspicios de Petain). "El Marxismo-leninismo", cuya edición argentina fue honrada con un prólogo del Cardenal Antonio Caggiano. El libro, de poca difusión en Argentina, constituye el núcleo ideológico del grupo de Guevara.

Otro de los inspiradores de este grupo -continúa "Il Regno" -ha sido de Cathelineau, militar exponente de "la Cite Catholique" "Los militares de 'la cite catholique' -dice la revista italiana- tuvieron un papel destacado en el golpe militar de Argelia el 13 de mayo de 1958".

Añade que otro de los canales de influencia del movimiento integrista francés fue la "obra de Colaboradores Parroquiales de Cristo Rey", cuya primera célula fue fundada en Argentina por Guevara y a la cual se unieron numerosas personalidades de la derecha católica argentina. Los "Colaboradores Parroquiales" han organizado retiros espirituales en los que participan numerosos militares (Onganía, Señorans, Conessa). El último de ellos tuvo lugar los días 24 y 25 de mayo de 1966 y parece haber tenido como fruto el golpe de Estado con el ex-Presidente Arturo Illia.

"Il Regno" afirma que "la corriente que está en el poder cuenta con un pequeño número -200 personas- de adeptos de una orientación ideológica bastante homogénea "Es decir, más o menos simpatizantes de los movimientos de extrema derecha... En efecto las actitudes y decisiones adoptadas por el Gobierno en sus primeros meses de vida manifiestan su carácter y orientación autoritarias, que corresponden a las posiciones de una "derecha política" y que a pesar de estar ya trasnochada, es sumamente peligrosa e influyente".

La publicación italiana expresa que la Iglesia Argentina, a pesar de las tendencias "filo-católicas" "manifestadas en el actual régimen empieza a darse cuenta de la necesidad de diferenciarse del gobierno. "Il Regno" señala que el obispo de la ciudad de "Nueve de Julio", Monseñor Quarracino, ha afirmado en una carta pastoral a sus diocesanos que "los católicos que están en el Gobierno actúan al margen del pensamiento y de la voluntad de la Iglesia". Igualmente, otros sacerdotes y párrocos han manifestado la misma opinión.

"Una toma clara de posición de la Iglesia con respecto al régimen -concluye el vocero católico- reviste una excepcional importancia en cuanto al apoyo que pueda tener el Gobierno, dada la lamentable ausencia de una conciencia común del valor de la participación política de los ciudadanos".

En Chile
1.500 obreros se quedarían sin trabajo por baja de exportaciones del salitre

SANTIAGO, 17 (INTER PRESS SERVICE) - Una apreciable baja en las exportaciones chilenas de salitre amenaza dejar sin ocupación a unos 1.500 obreros que operan en las minas Pedro de Valdivia y María Elena, situadas en la provincia de Antofagasta, en la zona norte del país, dirigentes sindicales de los trabajadores informaron al Gobierno que la compañía propietaria de los yacimientos, la Anglo Lautaro, que opera con capitales ingleses acordó reducir su actual producción en unas 200 mil toneladas métricas al año. La empresa alega que tomará esa medida debido a que los grandes compradores de salitre como Francia, España y China han reducido considerablemente sus compras.

Según estadísticas del Banco Central de Chile, a fines de 1965 trabajaban en las ocho empresas salitreras 8.062 operarios.

SOCIEDAD MINERA COMERCIAL LTDA.
'SOMCO LTDA.'

Representantes de Philipp Brothers Division of Minerals & Chemicals Philipp Corporation New York

Informa a su distinguida clientela y público en general, tener instaladas las siguientes líneas telefónicas en sus oficinas situadas en calle Potosí No. 940, segundo y tercer piso:
CENTRAL: 20264 - 22616
TELEFONOS DIRECTOS:

GERENCIA GENERAL: 24723
SUB-GERENCIA COMERCIAL: 22616 - 27271
SUB-GERENCIA ADMINISTRATIVA: 20264
ASISTENCIA GERENCIA: 10373
DEPARTAMENTO TRAFICO: 27403
DEPARTAMENTO IMPORTACION MATERIALES: 10244

Sé ruega recortar el presente aviso e insertarlo en la guía telefónica.

Italia en reunión de ayuda a países del tercer mundo

ROMA, 17 (Inter Press Service) La política italiana de cooperación con los países en fase de desarrollo fue discutida en el Parlamento con motivo del informe presentado por el Subsecretario de Asuntos Exteriores Mario Zagari. Dicho informe subraya la necesidad de lograr una visión global y a largo plazo del problema de la cooperación, insistiendo en el método multilateral que está adquiriendo mayor vigencia, y en la necesidad de que la ayuda de los países industrializados esté en proporción a la renta "per cápita".

El documento debatido en la Cámara de Diputados estudia los lineamientos generales de la política italiana en este campo, que tiende a perfeccionar el sistema de créditos de exportación y de los préstamos a los países en fase de desarrollo. Señala también que se está estudiando una nueva legislación para la cooperación técnica bilateral.

La ayuda a los países del Tercer Mundo forma parte orgánica del programa del Gobierno italiano, señaló el Subsecretario Zagari. En el plano comercial, Italia, contribuye con un constante saldo pasivo que pone a disposición de los países beneficiarios una fuerte cantidad de divisas. En el plano financiero, Italia transfirió en 1965, 271 millones de dólares. Y en el campo de la cooperación técnica, ha asignado becas de estudio por valor de 3 millones y medio de dólares.

La última parte del informe debatido está dedicada a los problemas que actualmente se estudian a nivel internacional para perfeccionar la acción que los países industrializados realizan en favor de los países en fase de desarrollo.

Siamesas chilenas

SANTIAGO, 16 (Inter Press Service) - Un nacimiento de gemelas unidas por el torax y el abdomen ocurrió el lunes último en la ciudad sureña de Concepción causa conmoviendo los medios científicos y de opinión chilenos. El caso, aparentemente el primero que se produce en el país y que según los especialistas, suele darse una vez en cada 80 mil alumbramientos, se conoce con el nombre de toracoomfalogatus, se origina en un embarazo gemelar univitelino, en el cual por una alteración del proceso en las primeras etapas, no se produce la separación de los gemelos.

Las autoridades del hospital regional han informado que la madre, Cecilia de Moreno, se encuentra bien.



National
NATIONAL
MATSUSHITA ELECTRIC
DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES
OTORRINOLARINGOLOGO
Especializado en el exterior. Enfermedades y cirugía de Nariz, Oídos, Garganta, OTONEUROLOGICAS, Vértigos, Mareos, Exámenes Audiológicos.
Consultorio Bolívar 697

Cirugía Estética y Plástica
Dr. JUAN MARCO
MEDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA
Calvicies, nariz, cicatrices, arrugas, quemaduras, labios, etc. Tratamiento moderno de várices, úlceras, varicosas. Flebitis, etc. CIRUGIA GENERAL.
Consultorio: Mercado 935 (1er. piso) (Calle Honda). Consultas Hs. 3 a 7 pm. Teléfono 22303, omicilio 32416. Casilla 971.

CANCEROLOGIA
Dr. ERNESTO PEREDO ROJAS
ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR
TUMORES BENIGNOS: queloides, lunares, verrugas, pólipos, quistes, lipomas, etc.
TUMORES MALIGNOS: cáncer de las mamas, útero, ovarios, aparato digestivo y extremidades.
DETECCION PRECOZ - QUIMIOTERAPIA.
Consultas: Plaza Murillo. Ed. París 2º piso de 14 a 17 horas.

Dr. LADISLAO HERMOSA
OSTETRICIA - GINECOLOGIA
Atiende: Pre-natal, partos y ginecología. Enfermedades del aparato genital femenino. De Hs. 17 a 19 y 30. Consultorio: Edificio Almaráz 4º piso (Yanacocha esq. Mercado) Telf. 24524.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército 39 esquina)oza (Miraflores) Horario: 13.30 a 16.30 Telf. 23129. Casilla Correo 2223.

Dr. CHOQUE INCLAN C.
ORTOPEDIA. TRAUMATOLOGIA. REHABILITACION
Especializado en Italia, Inglaterra, España
Deformidades congénitas, adquiridas, fracturas, luxaciones, torceduras, etc., de huesos y articulaciones Columna, cadera, rodilla, etc.).
Consultas: Edif. Cine Scala. Hs. 17 a 20. Teléfonos: 27816 - 22746.

Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN
GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA
Post-graduado clínicas Ginecológicas de Madrid, Stuttgart y Viena. Cáncer Ginecológico. Tratamiento de matrimonios sin hijos. Prenatal. Cirugía de Tumores. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Telf. 10329 de 11 a 12 y 15 a 19.

Consultorio Dr. ABULARACH
CIRUGIA - UROLOGIA
Prof. Dr. JACOBO ABULARACH.- Cirugía de aparato digestivo, tórax, cuello, vascular. Consulta de 3 a 5 p.m.
Dr. JORGE ABULARACH.- Estudios en Europa: Riñones, Vejiga, Próstata, Genitales, de 2.30 a 6.
Ed. Flores 1er. piso. Ayacucho 208. Tel. 25459.

Dr. OSVALDO MALDONADO MORATO
Enfermedades y cirugía del tórax: Corazón, pulmones, Esófago. Enfermedades y cirugía de Venas y Arterias, Endoscopias. Especialización en Colombia e Inglaterra. Consultorio: Av. Arce No. 2316. Telf. 12719.
Consultas: 14:30 a 16:30.

Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUTT
MEDICO CIRUJANO
NEUROLOGO
Estudios de especialización en el exterior.
Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar No. 697. Atención 14 a 17. Teléfono: Domicilio 10447.

Dr JORGE ARRATIA LOZA
Especializado en Europa. Ex-Director del Hospital de Catavi, ex-Jefe Fundador del Servicio de Traumatología y Ortopedia del mismo.
Atiende, fracturas, luxaciones, esguinces, deformidades congénitas y adquiridas, cicatrices retráctiles y queloides. Rayos X.
Consultas de 15.30 a 18.30 en altos Cine París. Telef. 11300, casilla 3178. Llamadas de urgencia a cualquier hora.

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
MEDICO CIRUJANO OTORRINOLARINGOLOGO
Profesor de la Universidad. Estudios Argentina, EE.UU.
Cirugía y enfermedades de OIDOS, NARIZ Y GARGANTA. Consultas de 2-6. Consultorio Mercado 1335. Teléfono 2-2195, 2-5597.

Dr. CARLOS DORIA MEDINA
OTORRINOLARINGOLOGO
Comunica a su distinguida clientela haber cambiado su consultorio en calle Comercio 979 1er. piso. Teléfono 11160.

Dr. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina No. 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Krsul. Avenida Camacho No. 1223. Teléfonos 11430 - 24528.

Dr. CARLOS MUÑOZ A.
ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO
Fracturas, Luxaciones, Rayos X. Corrección de deformidad de nacimiento y adquiridas, atención especializada de heridas de la mano. Consultas Plaza Pérez Velasco 775, 1er. Piso, Of. No. 7. Telf. 2137[illegible] Hrs. 2 de la tarde a 7 p.m. Telf. domicilio 20461, Casilla Correo 1256.

Dr. JULIO YBARNEGARAY A.
MEDICO CARDIOLOGO
Estudios en Bs. Aires y EE.UU. de N.A.
Atiende de hs. 14:30 a 18:30. Consult. Montevideo [illegible] esq. Av. Arce. T. 28805. Dom. García 2436. T. 28331.

DENTISTAS

Dr. GUILLERMO RIOS C.
CIRUJANO DENTISTA
Atiende en su nueva dirección. Av. Camacho 1325 [illegible] Piso. Telf. 24580. Rayos X. Alta velocidad.

Dr. LUIS PINELL del CASTILLO
CIRUJANO DENTISTA
Catedrático de la Universidad
Rayos X. Alta Velocidad. Consultas de 10:30 a 11:30 [illegible] de 12:30 a 18:30. Calle Comercio, Edificio Cine Princesa 3er. Piso. Teléfono 26976.

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO
GERMAN VARGAS MARTINEZ
CARLOS EUGENIO CALDERON L.
ABOGADOS
Asuntos en general, Se aceptan poderes del interior [illegible] la República. Potosí 876 primer piso of. 11. Telf. 2046[illegible] Casilla # 2280.

NOTARIOS

FIDEL ZUMARAN M.
NOTARIO PUBLICO
Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26 teléfono 10956.

CONTADORES

OFICINA DE CONTABILIDAD Y AUDITORIA
SANCHEZ ARANA
Pichincha Nº 684 - Teléfonos 29160 - 28226
Contabilidades - Costos - Balances - Auditorías.
CUMPLIMIENTO - SERIEDAD - GARANTIA

FARMACIAS DE TURNO

Del 12 al 19 de Noviembre

Sgdo. CORAZON	Bueno Av. Bolívar	24060	Central
SAN GERARDO	Av. Saavedra	29598	Miraflores
Sto. DOMINGO	Av. Pando 140	22425	Norte
3 DE MAYO	Illampu 1111		San Pedro
SAN DAMIAN	Max Paredes 565		Bs. Aires
SOPOCACHI	Plaza España 2698	29979	Sopocachi

El 27 de Noviembre

Un millón y medio de personas votarán sobre reforma presidencial en Uruguay

MONTEVIDEO, 17 (AP).- Más de 1.5 millones de personas podrían votar en las confusas e importantes elecciones del próximo 27 de noviembre. La Junta Electoral dijo hoy que la cifra exacta será anunciada en unos días.

Los votantes de esta pequeña nación encaran una difícil tarea: tendrán que votar por tres cosas distintas al mismo tiempo.

Votaran "sí" o "no" sobre la reforma constitucional de eliminar el presente sistema colegiado de Gobierno y volver al sistema de sólo Presidente; y por listas separadas de candidatos nacionales y provinciales bajo de cada uno de esos sistemas.

Los votos sobre reforma constitucional serán contados primero, para ver si el país sigue bajo el sistema colegiado de Consejo Nacional de nueve miembros o retorna al sistema presidencial. Entonces los votos del sistema ganador serán contados para decidir que partido gana.

Los resultados de la elección, que los anunciará la Junta Electoral son esperados la mañana del 28 de noviembre.

Quince partidos presentaron candidatos. Sin embargo, la brega electoral es entre dos: el Blanco, o Conservador, y el colorado, centro izquierda. Son los principales en el sistema uruguayo de dos partidos. Los colorados no tienen nada que ver con los comunistas a pesar de su nombre. Los blancos han gobernado por ocho años.

Algunos observadores otorgan a los colorados mejores perspectivas de victoria a raíz de la inflación y el deterioro en la economía y el alto costo de la vida. Todos convienen, sin embargo, en que el margen no será muy grande.

Tampoco se sabe si será adoptada la reforma constitucional. Se requiere dos terceras partes del voto para retornar al sistema de sólo Presidente que se abandonó en 1951.

La mayoría de los uruguayos convienen en que el sistema colegiado es lento e ineficaz. Los defensores del sistema dicen que garantiza contra dictaduras. El Consejo incluye miembros del partido gobernante y de la oposición.

Los desacuerdos entre los dirigentes políticos resultaron en cuatro proposiciones distintas de reforma. Las cuatro serán votadas al mismo tiempo el día de la elección, lo que empaña las posibilidades de que una obtenga la mayoría.

SE PREGUNTARIA A CHINA ROJA SI REALMENTE DESEA INGRESAR A ONU

SANTIAGO DE CHILE, 17 (A. P.) - Fuentes diplomáticas declararon hoy que está en marcha una gestión para que una Comisión Especial vaya a Pekín y pregunte a China Comunista si efectivamente está interesada en ingresar a la Organización de las Naciones Unidas.

Si la respuesta fuera afirmativa según los informantes la comisión especial deberá obtener una promesa formal de Pekín de que respetará la Carta de la ONU.

Y si el pronunciamiento fuera negativo, se eliminaría definitivamente la votación anual que se realiza en la Asamblea General en torno al ingreso de China Continental que auspicia Albania.

La Comisión Especial estaría encabezada por el Secretario General de las ONU, U Thant, de Birmania, e integrada por altos dignatarios de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad.

Los informantes dijeron que la fórmula es impulsada por Chile, Canadá, Italia y otros países del mundo. Agregaron que hasta ahora ha tenido buena acogida" y es muy posible que sea aprobada cuando se presente al debate sobre China Comunista que se inicia esta semana en la Asamblea General".

El asunto de China Continental debe ser solucionado definitivamente, comentó una fuente diplomática.

"Para lograr ésto" agregó "debe dejarse de lado el aspecto político. El asunto hay que considerarlo teniendo en cuenta la realidad de los hechos.

VENEZUELA HABRIA COMPRADO AVIONES DE COMBATE DE ALEMANIA OCCIDENTAL

WASHINGTON, 17 (AP) - El anuncio de que Venezuela ha comprado 74 aviones de combate en Alemania Occidental pudiera aumentar las presiones para un análisis general de lo que algunos estiman es una carrera armamentista en la América Latina.

El embajador norteamericano Sol M. Linowitz dijo ayer a la Organización de los Estados Americanos que esta tenga la obligación de evitar que los recursos "se disuelvan en la búsqueda de una evasiva superioridad militar".

La Argentina compró 25 aviones de combate a los Estados Unidos al tiempo que se disponen de informaciones de que Chile y el Perú están negociando otros en Gran Bretaña.

Informes de Río de Janeiro indicaron ayer que funcionarios brasileños habían iniciado conversaciones con los vendedores del Jet Frances Mystere.

El Ministerio de Defensa alemán en Bonn y los funcionarios venezolanos aquí han declinado entrar en detalles sobre los aspectos financieros de la operación.

Robert McCloskey, funcionario de prensa del Departamento de Estado, dijo que la compra venezolana "es de substituciones y no representa una expansión del poder aéreo de Venezuela".

Otras fuentes indicaron que como el PF86K es un avión de fabricación alemana los Estados Unidos no tomaron parte alguna en la operación de compra.

Debido a que las fuentes oficiales de los países interesados en la compra de aviones de combate son reticentes ha analizar.

La cuestión en público no se conoce la suma que se estaría destinando a esas operaciones.

Comunicado de la H. Cámara de Diputados

En torno a un comentario aparecido en un matutino local, el día de hoy, la H. Cámara de Diputados hace conocer a la opinión pública que los mecanismos de información que atienden el desarrollo de las sesiones de Constituyente dependen directamente del H. Senado Nacional.

La Paz, Noviembre 15 de 1966.

SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA

De acuerdo a lo resuelto en la última reunión de Directorio, los Ingenieros que soliciten su inscripción en la SOCIEDAD DE INGENIEROS DE BOLIVIA, deben previamente cumplir con el requisito de registrarse en el CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA, conforme lo establece la Ley del Ejercicio Profesional del Ingeniero del 10 de enero de 1964 y el Decreto-Ley de 9 de Agosto de 1965.

En consecuencia todos los postulantes deben indicar claramente en su carta de solicitud, el número de matrícula otorgado por el Consejo Nacional de Ingeniería.

EL DIRECTORIO

La Paz, 17 de Noviembre de 1966.

Complot para llevar a Cuba un submarino

CARACAS, 17 (AP).- Un complot de seis suboficiales de la Marina venezolana para llevarse el único submarino del país a Cuba fue revelado hoy por fuentes generalmente bien informadas.

La información, sin embargo, fue oficialmente desmentida por el Contralmirante Jesus Carbonel Izquierdo, Comandante encargado de la Marina venezolana.

"Desconozco tal presunción," dijo. "Es incierto que se haya producido algún conato de sublevación".

Sin embargo, si admitió que seis miembros de la tripulación del submarino han sido traídos a Venezuela "por medidas administrativas" el nombre de los seis no ha sido revelado.

Pero hoy, fuentes íntimamente allegadas al Gobierno admitieron que la operación de secuestro o motín estaba fijada para efectuarse cuando el submarino "Carite" en misión de entrenamiento en Estados Unidos, empezara su viaje de regreso a Venezuela.

Un vocero de la Marina manifestó que "no podía decir" adonde se encontraba hoy el "Carite"

De acuerdo a las mismas fuentes, el complot fue descubierto hace más de tres semanas, unos días antes que fracasara un conato de golpe en una guarnición de la Guardia Nacional.

Una fuente gubernamental dijo que no creía que había conexión, entre los dos complots.

"Claro está, "dijo," se ha visto que los extremos a veces se tocan pero en cuanto sabemos nosotros los dos complots no tenían conexión alguna".

¿Recuerda Ud. todavía este emblema?



¡Es la marca que garantiza su producto!



Ofrece para entrega inmediata:

1º Texamatic Fluid - Tipo "A" (líquido para caja automática)

2º -Texaco aceite lubricante para uso doméstico

Al por mayor y menor

HAGA SUS COMPRAS EN COBANA:

La Paz - Oruro - Sucre - Potosí - Cochabamba - Santa Cruz



CONFEDERACION MEDICA SINDICAL DE BOLIVIA
A LA OPINION PUBLICA

Frente al comunicado público propalado por las radioemisoras locales a nombre del señor Ministro Secretario de la Presidencia de la República, el Comité Ejecutivo de la Confederación Médica Sindical de Bolivia, DECLARA:

1. Que la huelga médica que se la trata de presentar como ilegal se originó en la petición formulada por FESMEM ante Comibol el 26 de marzo de 1966 y que la extensión del conflicto en escala nacional se debe exclusivamente a una obstinada actitud de los ejecutivos de COMIBOL y la indiferencia de las otras autoridades nacionales empeñadas en soslayar su intervención en un asunto inicialmente de fácil solución. No es evidente que COMSIB hubiera entrabado o rechazado fórmulas de arreglo puesto que contrariamente a lo que se afirma, en ningún momento ha sido convocada al diálogo o la negociación en ningún estrato oficial, mientras que sus personeros se han prestado a numerosas conversaciones informales con diversas autoridades que inexplicable y sospechosamente no han conducido nunca a un resultado útil.

2. Que el compromiso suscrito por COMSIB en diciembre de 1965 se refiere únicamente a diferir por 2 años toda demanda salarial ante la C.N.S.S. por un acuerdo suscrito en aquel entonces en el que se obtuvo para los médicos de la Caja un trato equitativo que COMIBOL niega hoy a sus médicos, pero que en ningún caso obliga a COMSIB a inhibirse de luchar porque los médicos de minas que son parte de su organización logren un trato similar al del resto de médicos del país.

3. Que la acusación de que COMSIB estuviera bajo inspiración de consignas políticas, no tiene ninguna originalidad ni respaldo real. En sus once años de vida al margen de todo interés partidista COMSIB está acostumbrada a que sus planteamientos de reivindicación gremial o de defensa de la salud colectiva sean respondidos por todos los gobiernos que se han sucedido en este lapso de tiempo, de seguir consignas políticas. La unidad inquebrantable demostrada por el cuerpo médico es la mejor respuesta de que en nuestra institución no se siguen consignas de partido ya que los políticos nacionales saben cuan imposible es para ellos mantener alguna elemental unidad.

4. El pueblo, efectivamente, tiene conciencia de que indiscriminados aumentos de haberes afectan a la economía popular. Afecta también a esta economía el derroche que se hace en determinados presupuestos y concretamente en el caso de COMIBOL. Los médicos de minas sostienen que sólo con un manejo más racional del mismo presupuesto de sanidad de COMIBOL, sin necesidad de aumentarlo, se podrían equipar mejor los hospitales, surtir las farmacias y atender sus demandas de nivelación de salarios. En este sentido uno de sus planteamientos es la creación de un Comité Técnico Médico que se encargue particularmente de la planificación de las prestaciones sanitarias y de las adquisiciones de drogas y equipo en COMIBOL.

5. Que ante la decisión del Congreso Médico de presentar renuncia colectiva en caso de no ser escuchados por las autoridades de Gobierno, éstas, se han precipitado a declarar en vacancia todos los cargos demostrando su menosprecio por la seguridad social y la defensa de la salud del pueblo. Con el falso pretexto de no poder dialogar con los médicos, se cancela así una conquista social del pueblo boliviano que va en directo perjuicio de las clases más pobres del país.

6. En cuanto al llamado para ocupar los cargos en vacancia, la Confederación Médica Sindical de Bolivia, consciente de su inquebrantable unidad, que se mantiene por convicción personal de cada uno de sus miembros, está segura de que no habrán deserciones en sus filas y que nadie ocupará esos cargos ya que por encima de cualquier interés personal está la dignidad del médico, como defensor de la salud de su pueblo.

Para cualquier aislada claudicación con la que se pretendiera mancillar la dignidad médica, la opinión pública debe saber que COMSIB está constituida por elementos de alto sentido ético y no por fracasados.

COMITE EJECUTIVO

La Paz, 17 de noviembre de 1966.

COMPRE SU ENTRADA ANTES DEL DOMINGO

GRAN FINAL DEL FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCION AUSPICIADO POR

PHILIPS

18 REPRESENTANTES DE TODO EL PAIS BUSCANDO EL TRIUNFO

Música Folklórica

Isabel Herrera (Pando)
Los Carlos (Beni)
Los Copleros del Sauzal (Tarija)
Los Changos de Anta (Oruro)
Los Chasquis (Potosí)
Los Errantes (Cochabamba)
Los Huanchaqueños (La Paz)
Los Palmarinos (Santa Cruz)
Mauro Núñez (Chuquisaca)

Música Moderna

Hernando Aguilar (Pando)
Freddy Becerra (Beni)
Guillermo Klinsky (Santa Cruz)
Los Black Byrds (La Paz)
Los Demons (Potosí)
Los Fantasmas (Oruro)
Oscar Navia (Cochabamba)
Hugo Rivera (Sucre)
Silvia y sus hermanos (Tarija)

DOMINGO PROXIMO 9,30. Hrs. COLISEO CIUDAD DE LA PAZ

COMPRE SU ENTRADA CON 5 PESOS EN GALERIA PHILIPS Comercio esq. J. Sanjines



Importancia del Seminario sobre el Desarrollo Rural

PILLAPI, 17.- "El desarrollo de la comunidad rural es un programa de esperanzas, y las gentes de las ciudades o del campo que se incorporen y participen después en este trascendental objetivo, deben saber que estarán al servicio del campesino, conviviendo con él y a su mismo nivel".

"Los futuros funcionarios de la División de Desarrollo de la Comunidad, deben saber, asímismo, que los planes y anhelos de un mayor progreso, saldrán de las propias comunidades campesinas, para relacionarse con los planes y las metas nacionales. Deseamos desarrollar al hombre campesino para que él comience a pensar y a crecer y a determinar, finalmente su rumbo posterior".

"Respetar las normas de los campesinos, sus costumbres y su cultura, en las regiones del altiplano, del valle y el trópico, es lo primordial".

Estos conceptos, en una jornada intensa y agotadora – durante dos días – fueron reiteradamente expuestos por la señorita Gaby Touchard, Asesora de USAID en la División, en el curso de las entrevistas individuales que sostuvo con los 80 postulantes al curso de nivel medio que comenzó en esta localidad, durante cuatro semanas.

La entrevista es requisito indispensable para que la jornada se ejecute con normalidad y, tal como lo dijera Touchard, su razón puede sintetizarse del modo siguiente: "Conocimientos de los antecedentes del postulante sobre su experiencia en las áreas rurales del país, su sentido de responsabilidad y su actitud positiva frente al campesino". De otra parte, "requerir del postulante su punto de vista antes de que reciba el entrenamiento y comparar su posisión– finalizado el curso–, con el cambio de actitud operado en base a la adquisición de conocimientos".

Touchars dijo a los postulantes que el país, hoy en día, "demanda un deseo de trabajar con el campesino. Se trata de una mística, antes que un beneficio personal. El curso no responde a solucionar problemas de desempleo, ni a explorar un nuevo campo. Vamos a intentar obtener elementos apóstoles al servicio de los campesinos y hacer realidad tangible el propósito de la División: incorporar positivamente al campesino a la vida nacional.

"El campesino está ansioso de recibir la técnica y la ciencia y, para ello, debemos estar preparados. Empero, no debe entenderse como una labor profesional – para el caso, por ejemplo, de un agrónomo o extensionista agrícola. El Programa intenta llegar hacia el campesino, sin obligarlo a cumplir tal o cual objetivo. Las necesidades deben surgir y ser expuestas por los mismos campesinos y, en la orientación y solución de éstas, está la actuación de ustedes", dijo.

Amenazan con suspender sus aportes a CNSS

ORURO, 17 (ANF).- La Federación Departamental de Maestros Urbanos, mediante su Secretario Ejecutivo, Hugo Méndez, elevó al Ministerio de Trabajo un memorial señalando que, si dentro de tres días, computables desde la fecha, no se soluciona el problema emergente de la suspensión de los servicios médicos y farmacéuticos a los docentes, los maestros suspenderán sus aportes a la Caja Nacional de Seguridad Social.

Según el anuncio, con los fondos de estos aportes, los docentes pagarán la atención en clínicas y médicos privados, a fin de contar con el servicio correspondiente, en vista "de la irresponsabilidad de quienes, estando obligados a cumplir con su deber primordial e importante como es la salud, no saben resolver sus problemas con la celeridad que la circunstancia tan delicada requiere".

La atención médica en la Caja Nacional de Seguridad Social se suspendió a consecuencia de la huelga de solidaridad de los médicos dependientes de ese servicio.

CONDENADO A MUERTE TRASLADADO A LA PAZ.

ORURO, 17 (ANF).- El Gobernador de la Cárcel, My. Benigno Herrera, juntamente con un guardia, se trasladó a La Paz conduciendo a Clemente y Hugo Blacutt, acusados de varios crímenes.

Clemente Blacutt, alias el "huacoto", padre de Hugo, es acusado de dar muerte a varias de sus amantes. Fue sentenciado a la pena de muerte por la Juez, Livia Aspiazu, siendo ésta la primera vez en el país que una mujer dicte dicha sentencia.

Hugo Blacutt fue sentenciado a diez años de prisión. Las sentencias fueron apeladas a la Corte Suprema. Ambos acusados serán recluídos en la Penitenciaría de La Paz.

SUICIDIO DE UN POLICIA

El detective Onofre Delgado, de 37 años de edad, casado, con más de doce años de funciones en la Sección Delitos contra las Personas de la Policía, se suicidó anteayer dentro de un taxi, con un disparo de revólver. Delgado dejó dos cartas y según las primeras investigaciones, el hecho tuvo como móviles desavenencias familiares y desajustes económicos.



Trillizos en Potosí

Los trillizos que nacieron en el Hospital de Potosí, siendo la madre una mujer del pueblo Severina Fuentes de Gómez, de 37 años de edad, esposa del minero Félix Gómez Calla, trabajador de la Cooperativa de Veneros de la COMIBOL. El nacimiento se produjo la noche del 11 de noviembre. Fueron bautizados con los nombres de Diego Jesús, Carlos Martín y Mario Silvestre. Fue madrina de la ceremonia la Sra. Carmen de Pérez Chacón. El acontecimiento de los trillizos fue recibido con júbilo en la Villa Imperial; los recién nacidos son objeto de múltiples atenciones y obsequios.

Sociedad 10 de Febrero apoya aumento de regalías mineras

La Sociedad 10 de Febrero de Oruro, ha enviado una nota extensa al Presidente de la República solicitando la promulgación de una Ley aprobada por el Congreso que dispone el aumento del 12% de las regalías, en favor de los distritos productores de estaño.

El pedido expresa que los departamentos que contribuyen al Tesoro Nacional con el 80% de los recursos económicos, tienen el derecho a recibir un trato digno para atender sus múltiples necesidades. En un acápite dice la nota firmada por Humberto Calderón y Walter Urjel:

"El único deseo que aún alienta nuestras esperanzas, es que su Gobierno, Excmo. señor Pdte., dirija su mirada a Oruro y Potosí, que sienta sus angustias y que trate de remediarlas.

Oruro, por mil motivos y por mil títulos, exige un trato igualitario con otros Distritos de la República, porque tiene derecho a esa exigencia. Dentro de la familia boliviana, no pueden admitirse privilegios de ninguna índole. Todos tienen igual derecho.

Finalmente, y es el punto que queremos destacar, pidiendo a S. E., la promulgación de la Ley sancionada por el Legislativo, elevando al 12% el impuesto por concepto de regalías mineras, con exclusivo destino a obras imprescindibles y urgentes para Oruro, que ya no puede esperar más, porque el conformismo estoico de los orureños, se ha colmado de tal manera, que cualquier dilación significaría una agresión gratuita a un pueblo, que todo ha dado y que jamás ha recibido nada, en recompensa.

Con reticencia especial, la prensa y el comentario en todos los círculos, adelantan criterios en sentido de que el Proyecto del Senador Julio Garret, que ha sido sancionado sin observación alguna, sería vetado. No alcanzamos a justificar los motivos, porque dicha Ley, no va en perjuicio de nadie, máxime si los mismos industriales mineros, han manifestado su apoyo, porque comprenden que siquiera en ésa forma contribuirán a Oruro, que tanto les ha dado. Creemos, y muy sinceramente que S.E. participa de los anhelos de este pueblo y por eso, nos dirijimos pidiendo su promulgación que constituirá el único acto en favor de este pueblo, en el transcurso de casi medio siglo".

Fabriles opinan que la C.N.S.S se beneficia con paro médico

Cochabamba, 17 (PRESENCIA) La Federación de Trabajadores Fabriles emitió un comunicado solicitando al gobierno la pronta solución de la huela médica. El pronunciamiento acusa a la CNSS de ser la más beneficiada con la huelga porque "la no curación de los asegurados les reporta jugosas ganancias". Asimismo, los fabriles expresan que las clínicas y consultorios privados están aprovechando de la huelga para percibir "abultados ingresos económicos". Se indica que la solución de la huelga no les interesa a los médicos porque estos siguen ganando con su trabajo particular, obligando en cierto modo a los asegurados a que recurran a los consultorios particulares. Los únicos damnificados son los trabajadores.

GRATIFICACION

Se da buena gratificación a la persona que devuelva un maletín extraviado ayer por la noche, en el tren procedente de Cochabamba a esta ciudad.

Dar datos a los teléfonos 11125 ó 10460

Consejo Nacional de Vivienda
Servicio Técnico

DEPARTAMENTO DE SERVICIO SOCIAL

PLAN 561

Lista de adjudicatarios de vivienda, Villa Dolores (Alto de La Paz).

Las personas a continuación nombradas se serviran presentarse en el Departamento de Servicio Social de "Çonavi", situado en la Av. 20 de Octubre Esq. Fernando Guachalla, a fin de recibir instrucciones para completar su trámite de adjudicación hasta el día 22 del presente mes, pasada esta fecha quien no se apersone no será incluida en la próxima entrega.

1.- Bilbao Bazan Martín
2.- Cabrera Betty vda. de
3.- Candia Trinidad
4.- Cardenas Gómes Marcial
5.- Chuaca Condori Melquiades
6.- Esteves Villarroel José
7.- Esteves Morales Julio
8.- Gutiérres Ríos Jorge
9.- Huanca Quispe Pedro
10.- Justiniano Melgar Jesús
11.- Inofuentes Soliz Fernando
12.- Inca Gaspar Armando
13.- Laguna Domínguez Carmen
14.- López Ovando Juvenal
15.- Molina Ríos Roberto
16.- Marín Elías Silvia
17.- Peres Viscarra Elena vda. de
18.- Rojas Flores Antonio
19.- Rojas Romero Humberto
20.- Salazar Rioja Juan
21.- Sarmiento Uberlinda
22.- Sánches Vargas Raúl
23.- Siñani Apaza Francisco
24.- Suárez Daniel
25.- Tapia Ramírez Rodolfo
26.- Tola Calani Juan
27.- Luis Bueno
28.- Aguirre Arturo Rolando
29.- García Hilarión
30.- Gomes Osinaga Fernando
31.- Sánches Esprella Walter
32.- Navia Guillermo
33.- Ricaldi Ramón
34.- Sánches Walter
35.- Peres Guerra José Luis
36.- Vargas Víctor
37.- Romero Alberto
38.- Romero Max
39.- Huanca Arsenio
40.- Puquimia Julián
41.- Martínez Nicolás
42.- Ovando Juvenal
43.- Limachi Francisco
44.- Ruiz España Ignacio
45.- Loza Jaime Humberto
46.- Sossa Víctor
47.- Cáceres Eduardo
48.- Robles Alejandro
49.- Miranda Rueda Luis
50.- Condori Troche Pedro
51.- Bilbao Martín

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

La Paz, Noviembre de 1966.

Ferretería "San Carlos"

Av. Illimani 1938 Teléfonos 27201 y 29460

Casilla No. 565

Ofrecemos a nuestra distinguida clientela, las siguientes mercaderias importadas directamente:

Aceite de linaza doble cosido
Eléctrodos de 3, 4, 5 mm.
Soldadura de bronce para autógeno de 2, 3, 4, 5 y 6 mm.
Ropa de agua Alemana
Botas de goma Alemanas
Palas y picotas para minería
Combos de 3 hasta 14 libras
Azadones
Carburo de calcio
Ollas de presión de 5, 7, y 9 litros
Acero ochavado de 7/8, 1" y 11/4

FUERTES INTEGROS Y SOLIDOS

de un extremo a otro son los CAMIONES INTERNATIONAL



Entrega inmediata

CREDITOS

INTERNATIONAL HARVESTER

VENTAS
PLAZA DEL PERIODISTA



SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA
SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA

TOUSSAINT & Co.

SALUDO AL DEPARTAMENTO DEL BENI



En este día glorioso para el hermano Departamento del Beni, hago llegar, como Alcalde de la Ciudad de La Paz, mi más ferviente homenaje a ese girón fecundo de la Patria, que es el centinela de la integridad territorial, y a la vez, el tesoro futuro de nuestra economía nacional, rogando al H. Alcalde y Prefecto de ese glorioso Departamento, sean los portadores de mi rendido saludo a los habitantes de ese viril Departamento Boliviano que celebra hoy su CXXIV Aniversario.

La Paz 18 de Noviembre de 1966

General Armando Escóbar Uría
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Viernes 18 de Noviembre de 1966.

Pobres y medicina

Una de las posibles salidas de la actual huelga médica, según los profesionales han señalado, está en que la medicina vuelva a ejercerse exclusivamente, o poco menos que exclusivamente, en los consultorios privados. Aunque ésa es sólo una posibilidad, aunque ella implicaría un paso atrás, no puede ser descartada supuesta la forma desafortunada en que todas las partes hoy en conflicto, se están comportando frente a él.

Con el seguro social, centenares de miles de personas adquirieron el derecho de recibir atención médica, pagando por ella. Podían asistir a consultorios y hospitales no para ser atendidos por beneficencia, para recibir una dádiva o regalo, sino para exigir un derecho que se había adquirido. Todas esas personas, acudían a consultas de todo tipo, inclusive con carácter preventivo o ante síntomas no graves.

Podemos preguntarnos qué sucederá si, ante la falta de solución a la huelga, los consultorios privados reemplazan al seguro.

Ante todo se habrá deshecho una obra que, imperfecta y censurable como era en muchos de sus aspectos, implicaba un gran paso adelante en beneficio del pueblo y sobre todo de sus clases menos pudientes. La inmensa mayoría de los asegurados y de sus dependencias -que reciben sueldos bajos- seguramente no han de concurrir a consultas médicas privados, por falta de medios para pagarlas: entre lo que se pague al médico y lo que se gaste en medicamentos cada vez, se podrá comer en una familia durante una semana, la decisión que se tomará casi siempre, será la de soportar hasta el extremo las enfermedades, y de poder comer. Se acudirá al médico y a las farmacias particulares, sólo en última instancia, quizá cuando ya no haya remedio alguno. Ya podemos imaginar lo que ha de suceder en caso de epidemias que afecten a zonas extensas, lo que sucederá con la mortalidad infantil.

Se dirá que siempre quedará el recurso de los hospitales públicos. Pero ya sabemos como funcionan ellos. En todo caso, serán muy pocos para las necesidades existentes, a menos que los médicos que renuncien a cargos por un lado, los acepten por otro. Además, al seguro se acude a ejercer un derecho directamente compensado por los propios pagos, lo que dignifica al hombre; ese sentido puede comenzar a destruirse en caso de acudir continuamente a entidades como los hospitales porque son ellos los que mejor nos pueden mostrar la tragedia de los pobres, si éstos no podrán pagar consultas privadas, menos todavía podrán hacerlo en caso de tratamientos largos o de internación en clínicas particulares, si un pobre, después de estar internado en una de ellos por un mes, se salva de su enfermedad, volverá a casa para morirse de hambre junto con su familia.

Al parecer, cuando se hacen ciertas declaraciones a la ligera, no se toman en cuenta estas consecuencias -ya sufridas en la actualidad, por la suspensión de servicios médicos-; ellas son, sin embargo, tan fundamentales, que nunca deben ser dejadas de lado ni por los huelguistas ni por el gobierno.

LA POLITICA HOY

La fiebre de interpelaciones, peticiones de informe y demás actos fiscalizadores del Legislativo, fiebre que deja atrás todo intento de trabajo que pretenda legislar, tiene sus trámites pintorescos.

Así por ejemplo, un Ministro, el de Economía, tiene que solicitar ser interpelado. Porque el día y hora que se le señaló no pudo cumplirse por falta de quorum. El Ministro, en vez de alegrarse, dirigió nota pidiendo que se señale nueva fecha y de inmediato. Lo raro es que era la mayoría la que lo interpelaba y sólo la mayoría puede dejar sin quorum a la Cámara de Diputados.

En los días pasados diversos comentarios se referían a una posible renuncia del Ministro de Trabajo, relacionada con el descontento de grupos de su partido por la labor que se lleva adelante en el gobierno y relacionada también, más inmediatamente, con la actual huelga médica que no halla solución en ningún nivel.

El Ministerio de Trabajo, sin embargo, toma el asunto con calma. Parece que la política que ha seguido en el curso de esta huelga no es independiente ni hay en el Ejecutivo descontento alguno por la actuación. Esa conducta revela, más bien, el parecer definido y concreto del Gobierno en este problema. El comunicado del Ministro Secretario de la Presidencia, confirma completamente este punto de vista. El Ministerio de Trabajo procede en esta huelga con criterio que representa el del Ejecutivo.

En ese sentido no parece que podría hablarse de una renuncia del Ministro Mendoza Nava. En cuanto a las opiniones internas de su partido, como informé hace dos días, hay en camino un congreso nacional de dirigentes de la DC que analizará ese tema, si bien altos dirigentes del partido han tomado ahora la política de evitar esa reunión provocada por los dirigentes de Potosí. Habrá que ver qué dicen otros distritos.

Han quedado en la reserva más completa ciertos movimientos militares de hace algunos días. Viajes de altos jefes. Reuniones con censura a algunos ministros por parte de importantes jefes del Ejército. Ciertas desinteligencias. Al parecer todo se ha resuelto por ahora y no es posible saber nada más.

POLITICUS.

Homenaje mínimo al pueblo beniano

Escribe: PEDRO SHIMOSE

Hoy se recuerda el 124 aniversario de la fundación oficial del Departamento del Beni, lo cual no quiere decir nada. El Beni -como realidad geográfica, económica, política y social- existe desde antes de todos los Decretos Supremos. Sus 213.564 kms.2 de superficie están convencionalmente divididos en ocho provincias: Vaca Díez, Ballivián, Yacuma, Mamoré, Iténez Cercado, Marbán y Moxos.

Tres grandes ríos le dieron forma y configuración, por consiguiente, esa maravillosa síntesis de pampas abiertas al cielo y selvas cerradas a los ojos de la tierra. Tres fueron también los anhelos de todos los argonautas que fundaron y poblaron pueblos: el oro, la aventura y la fe. Después, el hombre cambió sus sueños por otra trilogía: la quina, la goma elástica y la castaña. Y el hombre se descolgó, con delirio y saña, por los ríos Beni, Mamoré e Iténez, hasta exprimir los árboles, agotar su codicia y sucumbir en las intrépidas expediciones azotadas por sabandijas, enfermedades y aguaceros sin término. Pero el hombre es tenaz y su lucha es constante. Los días y las noches le vieron doblegar al sol caído sobre la llanura y le vieron imponerse a las cachuelas con su líquida canción de espanto y desesperanza.

Desde antes, por esas inmensidades deambularon más de una decena de tribus nómadas dedicados a la caza y la pesca. Su inestabilidad y su diversidad de dialectos hicieron que la cultura por ellas prohijadas fuese disímil y primitiva. Esas tierras fueron despertadas por la presencia de una civilización que vivía días de esplendor y poderío. El Inca Yupanqui logró navegar el Río Beni hasta las cercanías de Riberalta, pero el indómito salvaje de las selvas benianas repelió la invasión aliado con la naturaleza que, a la postre, resultó hostil a los extraños visitantes de la montaña. Apenas horas de navegación de Riberalta existe, por esto, una población denominada Las Piedras; ella constituye el vivo recuerdo de esa fallida invasión. Allí quedan los vestigios pétreos que, en forma de fortalezas, construyeron los conquistadores del Incario.

Pero nuestra verdadera incorporación a la Historia se produce con la propagación de las misiones jesuíticas, las mismas que, en el siglo XVII, ya habían conseguido catequizar y reducir a comunidades indígenas, sobre todo, en la región comprendida en las actuales provincias Cercado y Marbán. La presencia de España a través de sus misioneros habría de enraizarse, con el tiempo, en nuestras costumbres, en nuestro folklore y hasta en la usanza de las vestimentas típicas que, de esta manera, se mixtifican.

Paceños, cruceños, españoles, alemanes, franceses, norteamericanos, japoneses, chinos, árabes, judíos, escoceses, ingleses, suizos, austríacos, italianos, griegos, turcos, en fin, ciudadanos de todas partes del globo llegaron al Beni cuando esa tierra alimentaba el sueño de los hombres ambiciosos de poder y gloria. El Dorado fue el mito que atrajo caravanas de inmigrantes. En el Beni estuvieron Heath, D'Orbigny, Orthon, Gibbon, Keller, Haenke, Mario Salelli y tantos otros extranjeros que revelaron las riquezas naturales de esas tierras. En aquella época reinaba el paludismo. Ahora reina la tuberculosis. La tuberculosis que hereda su trono de Su Majestad, El Hambre. En aquella época se editaban muchos periódicos como "El Porvenir", "La Gaceta del Norte" y "El Eco del Beni" y las revistas "Moxos" y "Moderna". Ahora no se editan más que boletines, y eso. ¡Ah, el ayer del auge y la bohemia con su sol brillando con fulgores de libra esterlina!

El Beni de hoy no es el Beni que el cruceño Juan B. Coímbra nos cuenta en su libro "Siringa". El Beni de hoy es un Beni de miserias, pero también de insurgencia, de reclamos, de conciencia de sus deberes y de sus derechos. Nuestra hambre, nuestro abandono, nuestra sed, nuestra visión del porvenir, nuestras inundaciones, nuestra desesperanza de clamar sin ser escuchados y nuestra juventud que se prepara para conducir a su pueblo, nos obligan a mencionar una larga lista de valores humanos con raíces espirituales benianas.

La naturaleza no consuela más a ningún beniano. Los árboles de goma se han secado. Las castañas ya no se cotizan al precio de antes. Las monedas de oro constituyen reliquias del recuerdo. Es el hombre beniano, a través de su preparación académica y técnica, el que alienta en esta hora de aparentes desalientos.

MUSICA

Roger Becerra Casanovas, Lola Sierra de Méndez, Mozo Saucedo, Hugo Villanueva, Carlos "Trueno" Saucedo.

PINTURA

Gil Coímbra, Jorge Coímbra, Jeremías Bustamante.

HISTORIA

Medardo Chávez, Manuel Limpias, José Chávez Suárez.

LITERATURA

Rosa Melgar de Ipiña, Rubén Darío Parada, Félix Bascopé González, Sócrates Chávez Suárez, Alfredo Vaca Medrano, José Luis Roca.

POESIA

Félix Sattori Román, Rafael Arteaga Terrazas, Luciano Durán Böger, Hormando Ortiz Chávez, Nataniel García Chávez, Horacio Rivero Egüez, Gilfredo Cortez Candia, Luis Assad Simón, Hernando García Vespa, Miguel Domingo Saucedo.

(Pasa a la página 10)

China roja en la O.N.U.

La Asamblea de las Naciones Unidas ingresa a uno de sus habituales debates; el de la admisión de la China comunista en el seno de las Naciones Unidas.

Cada año hemos visto el mismo balance de fuerzas: países comunistas y otros más o menos neutrales apoyan ese ingreso. Estados Unidos y las potencias occidentales logran siempre el número suficiente de adhesiones como para rechazar el intento.

Parece que este año la figura va a cambiar.

Porque la naturaleza misma de los hechos políticos y el peso de los grandes conglomerados humanos y su importancia en el mundo, imponen un cambio.

Hay un proyecto que puede ser aprobado a lo largo de este debate: formar una comisión que estudie en el curso de un año las posibilidades de tener en la ONU dos representaciones chinas: la nacionalista que ahora se sienta en la organización mundial y la comunista que está fuera de ella. Puesto que ambas controlan territorios y poblaciones diferentes, podría prevalecer la tesis de que no hay contradicción en tener dos Chinas en las Naciones Unidas.

La verdad es que resulta anacrónico el que la China continental esté marginada del organismo que reúne a más de cien países. Del organismo que busca, promordialmente, la paz y el entendimiento entre las naciones.

Setecientos millones de seres viven en la China roja. No hay país más populoso en el mundo. Por otra parte, China es el país más poderoso, más influyente y más peligroso del Asia. Su política es definitiva en orden a determinar hechos y reacciones.

Su actual poderío atómico resulta un factor más que hay que tomar en cuenta si se quiere mirar el problema con realismo.

A la luz de estos hechos las potencias occidentales resultan menos beneficiadas de la ausencia de la China roja en la ONU de lo que resultarían con su presencia. Hoy por hoy esa potencia asiática no se siente ni castigada ni herida por negársele la admisión. Pero se beneficia para su propia política -una política de abierta agresión y belicista por esencia- de no estar comprometida en tratados, consejos, diálogos y medidas que emergen de una adhesión a las Naciones Unidas.

En suma, dejar fuera de la ONU a la China de Mao es ignorar una realidad poderosísima del mundo y por lo tanto cerrar los ojos a la realidad. Y es, desde otro punto de vista, favorecer la peligrosa actitud de los chinos.

Si este año no se vota su admisión, es muy probable que se vote en favor de esta comisión de estudio a la que he aludido. Con lo cual China tiene asegurado su ingreso en el organismo mundial el próximo año.

A.B.G.

El arte de Armenta Adams

Por: HUMBERTO VISCARRA MONJE

Si unimos una profunda musicalidad a la técnica depurada, el perfecto sentimiento del ritmo y la comprensión de las formas, tendremos en la persona de la pianista americana un ejemplar de artista que desde el primer momento se apodera de la atención del oyente y la acapara.

El aplomo que deparan el conocimiento, las condiciones físicas de persona sana y mente lúcida, hacen de Armenta Adams una pianista con todas las condiciones para afrontar auditorios exigentes. Desde el principio, en el Coral y la Suite de Bach, se advierte en la seriedad del estilo, la mesura de los movimientos, la claridad de las voces, que Armenta ha desentrañado lo que hay detrás de las notas y se exprime un sentido para construir con el material sonoro los complicados arabescos del barroco.

Acaso por su temperamento delicado o a causa del piano completamente nuevo, no consiguió en Beethoven los grandes efectos sonoros y la variedad de matices que conforman la estructura armónica de la música del coloso. Jugó con un Estudio de Chopin y vimos aletear las manos morenas sobre las teclas negras con una levedad de soplo. Compenetrada de los ritmos quebrados de Gershwin "dijo" los 3 Preludios con todo el encanto romántico de las síncopas y esas melodías que se alejan de la tonalidad inicial en una incansable búsqueda de modulaciones para terminar como interrogando el suspenso de un ensueño.

En el Primer movimiento de la Sonata del "bárbaro" Prokofieff con su maraña de disonancias y sus reiterados acordes martilleantes tampoco logró su plenitud en el instrumento delicado ni en las manos de quien deslizó las cantarinas piezas de la Suite de Bach. Eso no importa, porque de todos modos nos dio su comprensión del admirable eslavo tan capaz de contraponer a las brusquedades percutivas los deleitables trozos de Romeo y Julieta o Pedrito y el Lobo.

Escuchando a Armenta, no cabe en el magín el significado de ciertas palabras feas tan en boga en boca de quienes aun creen que el tegumento oscuro inferioriza o tuerce las manifestaciones del espíritu. Este espíritu superior que unta los dedos prodigiosos como de un fluido de gracia y las hace instrumentos dóciles para trasmitir la emoción.

Sólo Dios y Lincoln sabían que las diferencias raciales no pesan sobre las fuerzas superiores de que se desprende el soplo divino. Y el Africa se impone. El continente de los soles tórridos y las carnes oscuras que se desangró en las sentinas de los barcos y vio alejarse su prole de ébano encadenada, hambriente y doliente y la vio sudorosa y agotada entre los impolutos copos de algodón de Virginia, envió junto a aquellos despojos humanos un poderoso espíritu musical capaz de dominar por su fuerza emotiva. Desde los tambores sombríos de las selvas hasta la voz profunda y agonizante de sus hijos, la música se eleva plañidera en los "Blues", nostálgica en los "Negro Spirituals" o se apodera de los cuerpos con toda la pujante sensualidad de sus ritmos en que todo el cuerpo es un instrumento de desatada lujuria primitiva.

Paul Robeson, Marian Anderson, Dorothy Maynor y ahora Leontine Price, han llenado el mundo con el temblor de sus voces. Catherine Dunham hace trepidar los escenarios con sus Ballets de color y el Ballet Africano enloquece a París con la barahunda de sus saltos vertiginosos en que relumbran dientes albos y ojos prominentes.

(Pasa a la página 10)

ACCION DE LA IGLESIA EN EL MUNDO DEL CINE

La Iglesia ha venido desarrollando su actividad en el campo cinematográfico por medio de las Oficinas Nacionales Católicas de cine constituidas en cada nación, bajo la vigilancia y la responsabilidad del Episcopado, desde el año 1.936, es decir desde la Encíclica "Vigilanti Cura" de Pío XI (29/6/36).

II

Según las normas Pontificias, Las Oficinas Nacionales aparecen como órganos del Episcopado de la Nación, para el estudio, la vigilancia y la acción de los problemas pastorales del cine. Las Oficinas Nacionales están unidas entre sí en una organización mundial, la O.C.I.C. (Oficina Católica Internacional de Cine), universalmente conocida sobretodo por sus premios, concedidos en los varios Festivales Internacionales.

En Bolivia, esta Oficina corresponde al Centro de Orientación Cinematográfica fundada en el año 1962.

Tarea primera de las Oficinas nacionales es la de orientar moralmente a los fieles mediante la calificación de las películas. Por eso "bajo su responsabilidad, una Comisión especial, para información y guía de los fieles, dará los juicios morales apropiados sobre los espectáculos cinematográficos" (Miranda Prorsus No. 22). A esta primera actividad, se han añadido otras en los últimos años, como son la asistencia al mundo cinematográfico, la colaboración en esta materia con las autoridades públicas, la coordinación de las varias iniciativas católicas en el campo del cine, la promoción de las buenas películas con la finalidad concreta de aumento de espectadores y, por fin, las iniciativas de carácter cultural y educativo. Sobre este último punto, de la educación del espectador, se han detenido los documentos pontificios en los últimos años. Para que el cine pueda cumplir su función, afirma Pío XII, "necesario es un esfuerzo educativo que prepare al espectador a extender el lenguaje propio" (del cine) (M.P. No. 18) y esta "necesidad de dar semejante educación al espectador ha sido vivamente sentida por los católicos en los últimos años y hoy son muy numerosas las iniciativas que tienden a preparar tanto a los adultos como a los jóvenes para que puedan apreciar mejor los lados positivos y negativos del espectáculo" (Ib.)

Ahora bien; la preocupación que anima a la Iglesia mediante la publicación de las calificaciones morales de las películas es no solamente la de orientar moralmente a los fieles fijando los límites de lo lícito y de lo prohibido, sino de disponer de una forma rápida, incisiva, al alcance de todos para educar y formar al espectador de manera que como en todos los demás campos de la actividad humana- él sea verdaderamente libre, responsable en sus elecciones acerca del espectáculo cinematográfico.

Para entrar en el espíritu de la Iglesia y superar actitudes de rechazo hay que aceptar algunos hechos y principios sobre los cuales justifica la Iglesia su actividad: para esto el discurso se hace necesariamente un poco largo.

LA CARTA DEL DIA

Los que no ceden

A mis lectores:

Un errado concepto de los valores y de lo que debe ser un sano amor propio, complica y agrava situaciones con mucha más frecuencia de lo que nos imaginamos. El ceder en algo, se nos presenta como una situación propia de caracteres débiles, pusilánimes, faltos de personalidad. Y lo es en muchas oportunidades.

Pero de allí a instaurar la política del no ceder nunca en nada, hay un largo camino que está sembrado de errores.

Para poder dialogar y resolver cosas, hay que ceder. Para abrir los horizontes y no creer que uno es el monopolio de la razón, de la autoridad y de todo, hay que ceder. Para aprender algo hay que ceder. Y también para amar.

Y hay que ceder para poder analizar la parte de razón que tienen otros o para tener el coraje de reconocer errores propios.

Si en un asunto como el presente conflicto médico, por ejemplo, nadie cede nada y nadie quiere oír a nadie, la terquedad en ganar el concurso de hacer y decir tonterías perjudicando al país, es la norma triunfadora. El no ceder se vuelve estulticia. Y ceguera responsable. Y también una insensibilidad y una falta de madurez que alarman.

Se me dirá que yo puedo yo seguir escribiendo y ya puede la opinión nacional seguir protestando. Que los médicos sostendrán su huelga al estilo sindicato de albañiles y que el gobierno seguirá en su posición de no ceder en nada. Ya lo sé. Hace 20 días que lo venimos comprobando asombrados e indignados. Pero es necesario seguir examinando el caso. Mientras el amor propio, el no ceder nada en ningún aspecto, ni aun para dialogar, ni aun para atender a los que se están muriendo, se imponga como hasta ahora, en buenas manos estamos. Podemos estar seguros de que como enfermos actuales o posibles, estamos en manos muy responsables. Y como gobernados, también. La ironía aquí contenida puede ser muy dura y tal vez se la considere injusta y exagerada.

Pero no escribo para ocultar cosas y para agradar. No puedo dejar de estar del lado de las gentes. De las gentes reales que sufren. El país que pierde y que se estanca. Y éstos, todos éstos que no ceden nada en nada, en este problema, como en muchos otros, son los que pisotean a las gentes y sus necesidades y los que estancan al país. Y si uno no se atreve a llamar las cosas por su nombre y decir la verdad, no hace sino ponerse del lado de los que no ceden. Del lado de la estulticia. Del lado de los que pisotean a las gentes y estancan el país.

Poco importa que los que no ceden se enfaden por lo que se les dice. Como están empantanados en su no ceder, no podrán darnos la razón a los más. Hasta que aparezca una luz de sensatez y se arreglen las cosas, tendremos que soportar que los que no ceden hagan lo que quieran aunque no tengan razón.

Los saluda,

XAVIER.

TRIDENTAZOS Por LUZBEL

DIRIGENTE DINAMICO



LA NOTICIA DE Perfil PAULOVICH.

La digestión y la política

Don Tristán Marof, en una de sus espaciadas crónicas con las que regala a sus lectores, comenta un libro europeo y se refiere al importante tema que sirve de título a esta nota.

Evidentemente, hay una relación directa y estrecha entre la importante función digestiva y la no menos importante labor gubernativa. Y aunque esta consonancia me sugiera la palabra "lavativa", no la emplearé por cuestión educativa.

Aceptada la premisa de que el buen funcionamiento estomacal de los políticos tiene que ver con la política que éstos imprimen al país, tenemos que considerar, en primer lugar lo que pasa en Bolivia en la actualidad.

El hecho de que el Presidente Barrientos viaje mucho, unas veces con razón (como hoy) y otras no con tanta, indica un desarreglo estomacal. Los médicos le llaman científicamente "gusanera" y no me puedo rectificar estos porque están en huelga.

En política internacional, las funciones del aparato digestivo, parece que, más o menos, andan bien, aunque el Subsecretario Montenegro sufra de dispepsia. Las relaciones con Chile siguen dictadas por el pacho y las relaciones con Estados Unidos marchan bien pese a que algunos diputados y senadores no "tragan" la cosa, pero se alimentan bien y están gorditos.

En general, este es un gobierno con hombres que toman "Alka Seltzer" en la noche y amanecen contentos y sin dolores de estómago, sin achaques y sin a-chakis. La vida es color de rosa para muchos de ellos y lo que para nosotros es muy grave -como la huelga de médicos- para estos pocos, son "pildoritas Ross", chiquititas pero cómplidoras.

Donde la digestión parece que anda mal y con serios trastornos es en Legislativo. Cada día se "ventila" un caso de interpelación o petición de informe. Hay diputados malhumorados y senadores con el ombligo fruncido. Por falta de unas pildoritas se retan a duelo y los Honorables andan decaídos, sin apetito para legislar. Dolor de cabeza, náuseas, malhumor, dolores de barriga. Qué podemos esperar...

PAULOVICH



La exposición industrial italiana ha llamado la atención del público por la calificada manufactura que muestra. Una vista panorámica de los "stands" de productos, que representan todas las líneas de la industria italiana, desde los automóviles hasta los juguetes y los artículos de tocador.

BID concedió crédito industrial y minero a Bolivia de $us. 12.300.000

SERA PARA INCREMENTAR LA PRODUCCION DE ESOS DOS SECTORES EN 48 MILLONES DE DOLARES.— LOS FONDOS SERAN ADMINISTRADOS POR LA CORPORACION DE FOMENTO.

La Oficina Regional del Banco Interamericano de Desarrollo en Bolivia entregó a la prensa un comunicado que expresa en sus partes principales:

El Banco Interamericano de Desarrollo anunció hoy la aprobación de dos préstamos por el equivalente de 12.300.000 dólares para ayudar a financiar un programa de crédito industrial y minero en Bolivia, que permitirá incrementar la producción en esos dos sectores en cerca de US$ 49 millones al año. El Prestatario es la Corporación Boliviana de Fomento, entidad autónoma del Gobierno boliviano encargada de impulsar el desarrollo económico del país. La Corporación empleará los recursos de los préstamos para conceder créditos con destino a la ejecución de proyectos de pequeña y mediana escala.

Uno de los préstamos por US$ 10.8 millones fue concedido del Fondo de Operaciones Especiales del Banco. El otro, por 1.620.000 dólares canadienses (equivalentes a US$ 1,5millones), fue extendido de los recursos puestos bajo la administración del Banco por el Gobierno de Canadá, desde 1964, para financiar proyectos de desarrollo en América Latina. El costo total del programa será de US$ 19.7 millones, de los cuales los dos préstamos cubrirán el 62 por ciento; el Gobierno aportará el 16 por ciento y los beneficiarios de los créditos suministrarán el 22 por ciento restante.

De los recursos de los préstamos se destinarán US$ 5 millones al sector minero y US$ 7 millones al sector industrial.

Hasta US$ 300.000 del primer préstamo se destinarán para ayudar a ejecutar un programa de asistencia técnica destinado a la reorganización institucional del prestatario.

RECURSOS ADMINISTRADOS POR LA C.B.F.

La Corporación Boliviana de Fomento ha seleccionado una lista de 31 proyectos mineros y 52 proyectos industriales que podrían ser financiados con la ayuda de los recursos del BID. Los proyectos mineros estarían localizados en La Paz, Potosí y Oruro que son las principales áreas mineras del país. Tendrían un costo total de US$ 9,1 millones y consistirían en su mayor parte en ampliaciones de empresas existentes. Se estima que la ejecución de estos proyectos permitiría elevar la producción bruta de esas empresas, de US$ 9,8 millones a US$ 23,8 millones al año y dar empleo a más de 800 nuevos trabajadores. Los proyectos industriales, tendrían un costo total de US$ 10,6 millones y estarían localizados en La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Oruro, San Borja, Potosí y Beni. La mitad de estos proyectos corresponderían al establecimiento de nuevas empresas y la otra mitad a ampliaciones de empresas existentes. La mayor parte de los recursos se destinarían a la industria química, de la madera y de las construcciones; el resto a la industria de productos alimenticios, textiles, metálicos y manufacturas diversas.

Se estima que estos proyectos permitirían incrementar la producción del sector industrial en US$ 34 millones al año y dar empleo a 3.000 nuevos trabajadores.

Los préstamos anunciados hoy son: US$ 10,8 millones del Fondo para Operaciones Especiales (8.800.000 en dólares y el equivalente de 2.000.000 en pesos bolivianos), concedido por un plazo de 15 años, con un interés del 3-1/4 por ciento anual y una comisión de servicio de 3/4 por ciento, pagadera en las monedas desembolsadas. Se amortizará mediante 22 cuotas semestrales, la primera de las cuales vence cuatro años y medio después de la fecha del contrato. Las amortizaciones y los intereses se pagarán en pesos bolivianos o a elección del deudor, proporcionalmente en las monedas desembolsadas 1.620.000 dólares canadienses (equivalentes a US$ 1,5 millones), concedido por un plazo de 30 años, sin interés, con una comisión de servicio de 3/4 por ciento pagadera al Canadá y una comisión de 1/2 por ciento, al Banco. Se amortizará mediante 47 cuotas semestrales, la primera de las cuales vence siete años después de la fecha del contrato. Las amortizaciones y las comisiones se pagarán en dólares canadienses.

Gobierno reglamentó legislación para recontratar a trabajadores

Para evitar que se continúe con una "irregular y caprichosa interpretación" de las leyes que instituyen el retiro voluntario, el Gobierno, mediante Decreto, las reglamentó. Se refiere a la Ley de 21 de Diciembre de 1948 y su Decreto Reglamentario de 19 de abril de 1949.

Aclara el nuevo decreto que la recontratación a que se refiere el artículo 3o. de dicho decreto reglamentario "es optativa para el empleador y el trabajador, siendo necesario el consentimiento de ambas partes para la renovación del contrato de trabajo". Puntualiza, más adelante, que "el cómputo para la indemnización por tiempo de servicios en los casos en que el trabajador hubiera percibido una o más indemnizaciones por retiro voluntario con renovación del contrato de trabajo, de conformidad con el Art 5o. del mencionado Decreto Supremo, se efectuará desde la fecha de la última recontratación haya existido o no interrupción en la continuidad de los servicios entre uno y otro período de trabajo".

Añade más adelante que el trabajador "conservará su antigüedad desde la fecha de su contratación original, aun cuando hubiera percibido una o más indemnizaciones por retiro voluntario, siempre que el contrato hubiera sido extinguido y sólo para efectos del cómputo de categorización o bono de antigüedad y del período anual de vacaciones".

Finalmente, hace notar que "los casos anteriores, en que por mala interpretación de las disposiciones relativas al retiro voluntario o por cualquier otra causal se hubiera procedido de manera diferente a la anteriormente establecida, quedarán firmes y causarán estado; pero no constituirán precedente para situaciones futuras en que se deberá estar estrictamente a lo que el presente Decreto dispone".

IMPUESTOS PARA OBRAS PUBLICAS EN Dpto. BENI

La Cámara de Diputados aprobó un proyecto de Ley creando un impuesto sobre cabeza de ganado comercializable para obras públicas y becas universitarias. El proyecto que, ha pasado en revisión al Senado, fue presentado por los diputados Germán Martínez, Félix Pinto, Armando Llanos y Víctor Hoz de Vila.

Según este proyecto el monto total del impuesto recaudado se distribuirá en la forma siguiente: El ochenta por ciento para obras públicas departamentales que, se depositará en cuenta especial del Comité de Obras Públicas, y el veinte por ciento para becas universitarias destinadas a estudiantes benianos. De sancionarse este proyecto, será derogada la Ley de 26 de noviembre de 1962.

Adelanto industrial de Italia se muestra en exposición que se efectúa en la UMSA

.El adelanto industrial de Italia, u avanzada técnica y los resultaos de sus investigaciones científicas, pueden ser observados ahoa por nuestro público en la Muesra de Productos Italianos que se ncuentra abierta, desde el miéroles, en el local del Club Uniersitario de nuestra Casa Superior de Estudios. Su presentación a despertado interés en los círcuos comerciales e industriales de uestra ciudad y en el numeroso úblico que visita la exposición. :l mayor porcentaje de visitanès está representado por los jóenes universitarios.

La muestra fue inaugurada en resencia del Vicepresidente de a República, Luis Adolfo Siles alinas, y el Embajador de Italia, n Bolivia, Pier Quirino Tortorici, utoridades de Gobierno y miemros del Cuerpo Diplomático. Ha ido organizada por la Cámara de :omercio Italiana en Bolivia y por la Oficina Comercial de la Embajada de Italia.

La exposición es la primera en su género que se realiza en Bolivia y ofrece una reseña de la producción italiana, que bien puede compararse a las mejores de Europa y de América, tanto por su magnífica presentación como por la alta calidad industrial. El visitante queda gratamente sorprendido por la buena presentación de los stands que ofrecen desde los coches "Fiat" a los accesorios de moda. Se pueden apreciar las ya famosas motonetas "Vespa", herramientas mecánicas, fina e ingeniosa juguetería, magníficas muñecas, pequeños automóviles, cañoneras y yates; las acreditas máquinas de escribir "Olivetti", calculadoras eléctricas, aparatos "telex" de comunicaciones; neumáticos y otros artículos de goma; finos calzados para damas, caballeros y niños, trajes y otros artículos de la moda femenina, aparatos electrodomésticos, productos medicinales, cosméticos y productos alimenticios envasados. En su sección arte, pueden apreciarse libros y reproducciones de cuadros célebres cuyo examen mueve a admiración.

Esta muestra permanecerá abierta hasta el domingo 27 del actual.

CIENTIFICOS HUNGAROS EN SUDAMERICA

Con los auspicios de la UNESCO llegarán hasta fin de año varios científicos húngaros especializados en pedozoología, con el fin de realizar investigaciones en las selvas sudamericanas. La misión científica hará un estudio comparativo de las características biológicas del suelo de las selvas vírgenes y del suelo de las plantaciones en los sitios donde antes existían florestas.

El Alcalde prestará ayuda a nuestra niñez desvalida



El Alcalde, Gral. Armando Escóbar Uría. prestara su decidida ayuda a la niñez desvalida y muy especialmente a los niños lisiados, cuyo drama fue relatado por un grupo de visitadoras sociales que acompañaron ayer a los niños lisiados que visitan nuestran ciudad, durante la audiencia especial que les concedió el Alcalde de La Paz.

El Alcalde, ante la emoción y muestras de agradecimiento de los niños, les obsequió con golosinas y les dijo que, desde cualquier plano, servirá a la niñez desamparada, destacando que ésta merece la máxima atención de la ciudadanía y de sus autoridades.

Crédito de 10 millones de dólares para adquisiciones

La Western Intercontinental Corporation ha ofrecido a YPFB, COMIBOL y a la Universidad Mayor de San Andrés, un crédito por valor de 10 millones de dólares, para adquisiciones de maquinarias, equipos y asistencia en Investigaciones de Docencia; todo ello a largo plazo de amortizaciones.

Las gestiones fueron iniciadas por el Cónsul Honorario de Bolivia en Maracaibo, Ing. Jorge Delgadillo Martínez, cuando la Western hizo en esa ciudad venezolana una operación crediticia similar.

El gestor llegó a La Paz acompañado del Sr. Roberto Guillén, asesor venezolano de la empresa crediticia. Las operaciones iniciales, según los visistantes han obtenido una resultado positivo ya que Yacimientos y la Corporación Minera han aceptado adquisiciones de equipos en las condiciones estipuladas y con avales oficiales.

PREVENCION AL PUBLICO

Se previene al público en general que habiéndose extraviado los cheques en dólares Nos.

54200	Sus......... 500
54164	Sus..........200
54165	Sus..........200
54166	Sus..........200
54167	Sus..........200
54168	Sus..........100
54169	Sus..........100

Con cargo al First National City Bank N.Y. quedan sin valor alguno por haberse dado aviso oportuno al Banquero y extendido sus respectivos duplicados.

Banco Central de Bolivia
Departamento Monetario.
La Paz, 8 de Noviembre de 1.966

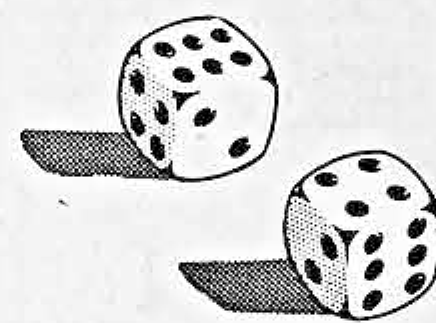
Hoy habrá reunión de industriales gráficos

Hoy a horas 18 y 30 en el local de la Cámara Nacional de Comercio, se llevará a cabo una importante reunión de los industriales gráficos con el Asesor del Centro Boliviano de Productividad, don Albert Lopez, para recibir de él una amplia información técnica, comercial e industrial, y cambiar ideas sobre problemas propios de la industria gráfica.

Se cita a los industriales gráficos de la Asociación de La Paz y se les recomienda puntual asistencia. Asimismo se considerará el pliego de peticiones presentado por el Sindicato Gráfico de La Paz.

La Paz, 18 de Noviembre de 1966.





y gane GRATIS!
una cocina LONGVIE
DE LARGA VIDA

AHORA AL COMPRAR SU COCINA LONGVIE 1 DE CADA 10 COMPRADORES OBTENDRA ¡GRATIS! SU COCINA.



INFORMESE HOY

venga y juegue al 1 en 10

ALMACENES DE VENTAS: JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA

Macdonald & Co. (BOLIVIA) S. A.

SUCURSALES:
ORURO • COCHABAMBA • SANTA CRUZ • POTOSI • SUCRE • TARIJA

Aviso de Remate

El Dr. Freddy Peñaloza O. Juez o. de Instrucción en lo Civil de a capital.

Hace saber al público que, por rovidencia de 3 del pte. se ha eñalado para el día 18 del mismo nes a horas 15, para el remate el bien inmueble embargado de na tercera parte de la casa No. 54 de la calle Rodríguez de ésta iudad, sobre la base de su tasaión catastral de $bs. 3,333.-- por enerse así ordenado dentro del uicio ejecutivo seguido por Elena lichel contra Rafael Bustillos, sore cobro de pesos.

Los interesados en dicho remae, pueden concurrir el día y hora eñalados a la Tribuna de Remates el Palacio de Justicia, previo mpoce del 5% de Ley en Actuaría.

La Paz, 9 de Noviembre de 1966-
P.O. del Sr. Juez 4o. de I. en lo C.

MIGUEL FARFAN O.
Actuario del Juzgado 4to. de Instrucción en lo Civil.

CORREAS EN "V"
·PIRELLI·
CORREAS INDUSTRIALES EN "V" DE TODO TAMAÑO
SEGURIDAD-CALIDAD-RENDIMIENTO
HANSA LTDA. SECCION TECNICA Tels. 25219-12836-23661

Minminas señaló que cualquier interferencia interna impedirá contrar con hornos de fundición

En la actuación camaral que tuvo el Ministro de Minas, Ing. Fadrique Muñoz Reyes en el Parlamento sobre los hornos de fundición señaló que cualquier interferencia que ocurra internamente en el país puede impedir que la instalación de los hornos sea una realidad.

En la ocasión el Ministro de Minas, al responder a la petición de informe que sobre el particular solicitó la brigada de Falange, dijo que existiendo capital suficiente para ENAF no se pueden esperar consecuencias perjudiciales para Comibol. Por cuanto ENAF dispondrá del capital necesario para efectuar sus compras a COMIBOL en efectivo. En cuanto a las gestiones crediticias que se realizan ante el gobierno aleman el Ministro de Minas manifestó: "Esperamos que el Gobierno de Alemania Federal se digne tomar la decisión definitiva relacionada con la materilización y ejecución de éste proyecto". También dijo que se ha establecido en el protocolo firmado que la firma Klockner opere y administre la planta de fundición, hasta que los técnicos bolivianos y obreros se encuentren en condiciones de conducirla bajo su directa responsabilidad.

INTERFERENCIAS

Sobre éste particular el Ministro al afirmar que cualquier interferencia, puede impedir la instalación de hornos en Bolivia, añadió "para anular cualquier tipo de influencia extraña, que trate de vulnerar la decisión de instalar hornos de fundición de estaño en el país, el Gobierno hizo saber a la Nación y al mundo exterior, su decisión de instalar los hornos de fundición en Bolivia". Hizo conocer además un cable enviado por el Embajador de Bolivia en Bonn, quien anuncia que el trámite de crédito ante la firma Klockner prosigue con normalidad y que el informe técnico neutral y documentos redactados serán discutidos entre los representantes de la Klockner y el grupo técnico interministerial del Gobierno de Bonn.

Dijo que si bien se avanzó bastante en las negociaciones y trabajos de la ENAF, resta mucho por hacer y completar ese trabajo, hasta cubrir la primera etapa. Para ello el Ministro Muñoz Reyes puntualizó que nunca la Patria ha precisado tanto unión y solidaridad, ni el gobierno habrá demandado, para convertir en realidad este trascendental anhelo boliviano.

HOY CONCLUYE

La actuación Camaral en Diputados se suspendió a las dos de la madrugada de ayer y se dispuso que esta noche en sesión nocturna, concluya el debate con las sugerencias que al respecto presentarán los peticionarios, pertenecientes a la brigada de FSB.

Se clausuró ayer Feria de Quinua

Después de doce días de haber sido mostrados al público los varios usos y el alto valor nutritivo de la quinua real, fue clausurada anoche la primera Feria de ese producto boliviano que se realizó en la Casa de la Cultura con los auspicios de la Alcaldía de La Paz y presentada por los residentes de Salinas de Garci Mendoza. El acto contó con la presencia del Alcalde Gral. Armando Escóbar Uría y del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Alfredo Ovando Candia, cuya esposa, señora Elsa Omiste, entregó un estandarte boliviano para los beneméritos ex-combatientes de la provincia Quijarro de Oruro.

La Feria tuvo un fin: mostrar el alto valor nutritivo de la quinua, las posibilidades de explotar ese grano industrialmente y lograr su comercialización en gran escala. El Alcalde paceño hizo notar esas posibilidades y ofreció su apoyo a esos propósitos expresados en la presentación de la Feria, por cuyo "stand" desfiló en cerca de dos semanas un público calculado en cincuenta mil personas.

RECIEN LLEGADO

GRILL AUTOMATICO
PARA POLLO AL SPIEDO
COCINAS PEQUEÑAS
2 hornillas y horno
CASA RANIS Av. Camacho 1441



COMIBOL arrojó déficit de $b 9.000.000 en la atención de sus servicios médicos

AFIRMA JUAN LECHIN S.-- REITERA IMPOSIBILIDAD DE HACER AUMENTOS

1. La COMIBOL arrojó en el primer semestre de 1966 un déficit de más de $b. 9.000.000 por la atención del seguro de enfermedad, maternidad y riesgos profesionales a corto plazo. Es urgente un reajuste racional en el servicio médico.

2. La COMIBOL está imposibilitada de realizar ningún aumento, porque sus obreros necesitan igualar o superar los salarios que ganaban en mayo de 1965. Un aumento inorgánico de salarios significaría satisfacer la demanda de los médicos, con el grave riesgo de ingresar a un período inflacionario.

3. No es cuestión de discutir la cantidad en el aumento, sino que debe respetarse por la fuerza de nuestra realidad económica, la línea impuesta de no hacer ningún aumento sin la correspondiente contrapartida de la producción.

4. Dentro de los próximos cuatro días podrán ser normalizados los servicios médicos en la COMIBOL, con los médicos que se queden o con los que se pueda contratar. No todos los médicos desean abandonar la empresa. Existen varios ofrecimientos de médicos de Oruro y Cochabamba. Los médicos que desean recibir sus beneficios sociales serán indemnizados y también podrán gozar del beneficio de ser recontratados No existe subestimación a los médicos.

REUNION DE PRENSA

Estos cuatro puntos, así expuestos por el Presidente de la COMIBOL, Cnl. Juan Lechín Suárez, fueron la reiteración de la posición de dicha empresa frente al conflicto de los médicos.

A través de una exposición extensa -ayer tarde- Lechín Suárez explicó dos aspectos del complejo mecanismo de dicha empresa: la productividad y los servicios médicos. En el primer caso informó cómo en forma paulatina se está produciendo la recuperación de la minería nacionalizada después del colapso que experimentó en el pasado. Una producción de 1.789 toneladas de estaño en octubre último es la pauta del proceso de rehabilitación.

SERVICIOS MEDICOS

En contraste con el repunte de la producción, Lechín Suárez, explicó en detalle el déficit en el costo de enfermedad. Los mineros no realizan su aporte, para recibir ese beneficio. La empresa corre con todos los gastos. De los 186 médicos, 13 ejercen cargos ejecutivos y el resto participa de la planta médica. Los sueldos fluctuan entre $b. 1.400 mensuales, $b. 1.600 $b. 1.800, $b. 4.000 hasta 400 y 500 dólares. Con respecto a los médicos de la CNSS los que trabajan en la COMIBOL trabajan menos horas y atienden a un menor número de pacientes. Tienen otros beneficios colaterales como ser pulpería, vivienda, combustible, movilidad etc.

En vista de este déficit, dijo Lechín que se ha tenido que restringir algunos proyectos importantes destinados a incrementar la producción, por valor de $us. 1.500.000; a esto hay qu añadir que no se ha recibido los cuatro millones de dólares que se tenía presupuestado de la Tercera Fase de la Operación Triangular, suma que recién están siendo gestionada para el próximo año.

Por todas estas razones, puntualizó Lechín Suárez no es posible atender la demanda de los médicos, lo cual no significa una subestimación a su pedido de mejorar sus salarios. No es una obsecación de la COMIBOL, puesto que un aumento significaría elevar el déficit y la acumulación lógica de otros pedidos similares en la COMIBOL.

Congreso de Comercio e Industria representará Reglamento Sindical

El Congreso de Comercio e Industria decidió representar el Decreto que reglamenta las actividades sindicales, fundamentando esa posición en el hecho de que según normas universales del contrato de trabajo, "No puede haber obligación, de una parte, de pagar salarios por servicios que no se han recibido de la otra". Con este criterio, hizo suyas las objeciones que, sobre el particular, formuló oportunamente la Confederación de Empresarios Privados.

Esa ha sido una de las conclusiones que ha aprobado dicho Congreso, cuyas deliberaciones fueron clausuradas el martes en la mañana. Actualmente, se están ordenando los documentos respectivos para publicarlos posteriormente, que abordan todos los problemas relacionados con el incremento industrial y comercial, garantías para el capital privado, aspectos relacionados con las importaciones y con sus gravámenes régimen impositivo y relaciones obrero-patronales en todos los aspectos del régimen social.

Hubo críticas contra la acción de funcionarios de Trabajo al no interpretar debidamente la ley, sobre todo en lo que respecta a los contratos de trabajo y al fuero sindical, así como por las denuncias que efectúan contra las empresas, convirtiéndose así en parte de las acciones contenciosas. El Congreso resolvió pedir al Ministerio de Trabajo, que, en bien de la paz social y respetando el actual ordenamiento jurídico, encuadre sus actos a la política proclamada por el actual Gobierno.

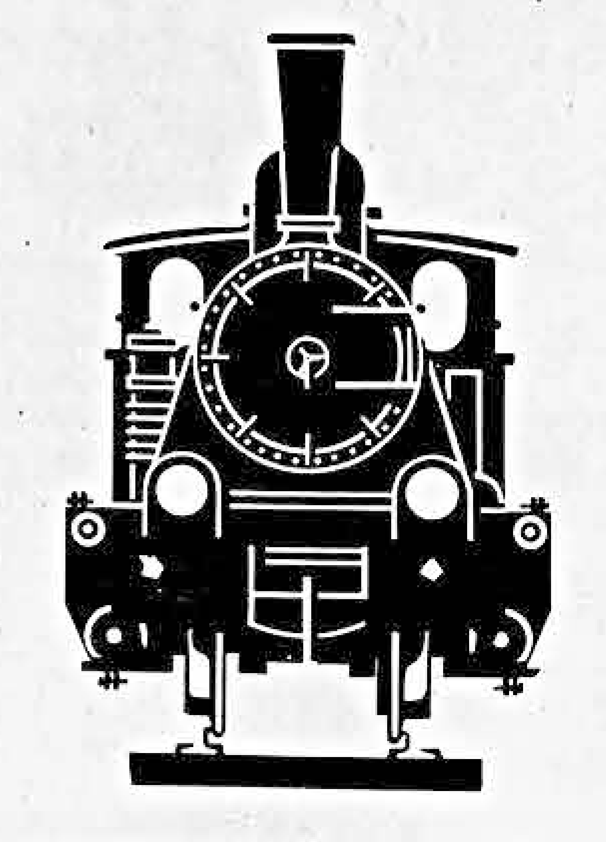
El Congreso, por otra parte, manifestó su disconformidad con la suspensión de las atenciones médicas a los afiliados a la CNSS y señaló que las empresas no deberían pagar cotizaciones por servicios interrumpidos y que con sus aportes, debido a la huelga médica, deberían atender las necesidades de su personal enfermo.

Asimismo, propuso que las actuales cotizaciones a la CNSS se efectúen sobre el total ganado y se inclinó en favor de una descentralización del sistema de seguridad social. Como alternativa ante la huelga de médicos, el Congreso ha sugerido el establecimiento de contratos de carácter civil entre la institución del seguro o llamar a licitación pública para la administración de los hospitales y libre elección de los asegurados de los consultorios en el campo de cada especialidad médica.

Finalmente, planteó que los becados para planes de enseñanza industrial, a los cuales aporta la industria con el 2.5% de sus utilidades, obligatoriamente presten servicios en el país por el tiempo de dos años.

¡SENSACIONAL!





LLEGO NUEVO SURTIDO DE
Trenes eléctricos y accesorios 1967
El mejor regalo para el buen alumno
El invalorable e instructivo
regalo de Navidad
VENTAS. G & G S.A.
Potosí 1146



El Ministro de Gobierno, Dr. Antonio Arguedas Mendieta, Izquierdo, fue respaldado por la mayoría del Senado, en su información relacionada con la aparición de Siles Zuazo en Caqueno. A su lado el senador por Tarija, Dr. Walker Humerez, quien presidió ayer el acto camaral.

Ministro de Gobierno sostuvo que Siles se exilió voluntariamente

Con una tácita conformidad a la información oral del Ministro de Gobierno sobre la aparición de H. Siles en Arica finalizó ayer una actuación en el Senado que duró tres horas, y que constituyó una respuesta a la petición del H. Lema Pelaez.

EXILIO VOLUNTARIO

El Ministro Arguedas sostuvo que Siles se exilió voluntariamente. Dijo que si su Ministerio lo hubiera secuestrado no habría dejado en libertad a dos actores del hecho como el Ing. Echazú y el joven Benavídez. Puntualizó que Siles escogió Chile para encontrarse con Federico Fortún y para ocultar su plan de publicidad. Enseñó como Siles se contradijo en sus declaraciones a la prensa chilena y leyó el comentario de "El Diario Ilustrado" que dice:

"Si el Ex - Mandatario desea vivir en Chile; si desea pasar con nosotros algún tiempo antes de dirigirse a Montevideo, en donde lo aguardan sus afectos, y su segundo hogar; o si desea radicarse en Chile porque le agrada nuestro clima y nuestra gente, no se ve inconveniente para acordarle la visación que sea necesaria a sus propósitos; pero transformar una caso de turismo o traslado de morada en un escándalo inte nacional por supuestas condicion políticas que den lugar a la pr cedencia del asilo, resulta sum mente desaconsejable hasta el m mento y atendidas las informaci nes con que nos es dable contar"

RESIDENCIADOS

Al evidenciar la complicid de Jorge Alderete Rosales en és asunto el Ministro Arguedas inf mó- junto a Hipólito Buzón G fue residenciado. El primero la localidad de Magdalena y segundo en San Pedro de Bu navista. Dijo que Alderete tie culpabilidad por haber entrega a Buzón Gay un carnet de iden dad falsificado, dinero, y arm Agregó que el gobierno chile explotó a su manera el ingre de Siles y su acompañante a C quena, por cuanto Gayan Contac logró que Hipólito Buzón manif tara lo que más convenía a l chilenos.

LEMA PELAEZ

El senador peticionario, se m tró disconforme con toda la ar mentación puesta en evidencia p el titular de Gobierno. Hizo relato circunstanciado de lo ocurrió el día que Siles Zua "fue secuestrado". Para ello, lectura a declaraciones de pre de la familia del Ex Preside del Ing. Echazú, de Hipólito B zón.

"TODOS ESTAMOS UNIDOS EN...

(Viene de la página 1)

les: 1. De Liturgia 2. De Catéquesis 3. De Comunicación Social y 4. De Apostolado de los Laicos.

HABLA MONS. MAURER

El nuevo Presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia hizo hincapié en la responsabilidad que significa asumir el cargo para el cual fue elegido. "Me siento responsable ante vosotros- dijo- que me habéis puesto en este sitio de honor. Sabemos que es de urgente necesidad poner al día nuestro apostolado, nuestra mentalidad, conforme a las enseñanzas del Concilio Ecuménico Vaticano II.. El mundo espera con ansias este paso., lo exige y el pueblo de Dios se lo merece".

Mons. Maurer prosiguió: "El Concilio no manda. Las iniciativas ya están en marcha. Es necesario encauzar para que así, de común acuerdo, desde arriba hasta abajo, desde la cabeza hasta sus últimos miembros, nos encontremos en el mismo camino. Esto es lo que la asamblea trata de realizar a la brevedad posible, pero sin precipitaciones funestas.

"El Concilio ha dicho algo del presbiterio. Nosotros aquí, formamos el Episcopado Boliviano, pero sin el presbiterio ¿Qué podemos hacer? Vosotros sóis nuestros colaboradores inmediatos porque vosotros sois responsables ante Dios y ante la Iglesia de la buena marcha del apostolado, vosotros: religiosos y religiosas.

"Procuraremos que nuestras reuniones tengan la preparación debida y que así puedan madurar frutos prácticos en la Pastoral de Conjunto que satisfaga las necesidades de nuestra Iglesia. Tenemos que confesar que en nuestros archivos diocesanos descansan muchas actas de conferencias episcopales que nunca se han traducido en obra. Lejos de mí está el ánimo de inculpar a nadie ni perder ahora el tiempo en dar razones acerca de ese estado; lo que ahora pretendemos hacer es enmendar los errores y superarlos a través de la acción.

"Queremos trabajar y hacer trabajar. Que haya unión. Que haya una sola línea".

".Las Conferencias Episcopales deben traducirse en verdaderas obras de apóstolado y comprensión. Si todos estamos unidos en la inquietud de hacer algo para la Iglesia, algo para Bolivia, entonces nos reuniremos alegremente dispuestos a trabajar por el bien de las almas y la gloria de Dios".

Mons. Maurer finalizó su discurso expresando su gratitud hacia Mons. Abel I. Antezana y Rojas, Presidente cesante de la CEB. Se dirigió al señor Nuncio de Su Santidad en tono humilde y amable y terminó diciendo que agradecía la elección "indignamente recibida" y que confiaba "en las oraciones y en la asistencia de Dios".

PARTICIPANTES

Los 15 obispos participantes son: Mons. Abel I. Antezana y Rojas, Arzobispo de La Paz; Mons. Jose Clemente Maurer, Arzobispo de Sucre; Mons. Juan Niccolai, Obispo de Tarija; Mons. Jorge Manrique Hurtado, Obispo de Oruro; Mons. Luis Rodríguez, Obispo de Santa Cruz; Mons. Agustín Jesús López de Lama, Obispo-Prelado de Corocoro; Mons. Tomás Manning, Obispo-Prelado de Coroico; Mons. Jacinto Eccher, Obispo-Prelado de Aiquile; Mons. José C. Rosenhammer, Vicario Apostólico de Chiquitos; Mons. César F. Benedetti, Vicario Apostólico de Cuevo; Mons. Alfonso José Tscherring, Vicario Apostólico de Reyes; Mons. Bernardo Fey, Obispo Coadjutor de Potosí; Mons. Agustín Arce Mostajo, Obispo Auxiliar de Sucre ; Mons. Carlos A. Brown, Obispo Auxiliar de Sa Cruz y Mons. Genaro Prata, Ot po Auxiliar de La Paz.

INICIACION DE LABORES

Las labores fueron iniciadas pasado miércoles. Por la tarde analizó la agenda preparada por Comisión Coordinadora de la samblea extraordinaria. Mon Prata hizo la presentación de trabajos y expuso los métodos labor. Acto seguido, la asamb sostuvo reuniones con las comis nes nacionales y con distintos g pos de estudio.

Al leer el informe de la Co sión Coordinadora referente a necesidad de un "Plan de Pas ral de Conjunto", Mons. Prata presó: "Debemos reconocer serenidad que estamos algo atra dos en ponernos al día con ci tos programas e iniciativas y, bre todo, en aplicar criterios coordinación en nuestro trab apostólico". Seguidamente anal la crisis del apostolado y el cepto de Pastoral de Conjun Sobre el particular, el Obispo xiliar de La Paz dijo: "Pastoral e la puesta en marcha de todas fuerzas de la Iglesia al servi de la obra común de su edificaci para la consecución de su fin es la salvación de las almas y distribución de la vida divin Pastoral de conjunto (como la d cribe el Canónigo Boulard) es esfuerzo paciente para poner marcha libremente, de cara a ra al mundo al que salvar, a to los hijos de la Iglesia, con to sus instituciones y recursos, b la autoridad del Obispo, que ti la misión de coordinarlos y di girlos, y que así puede ejer con plenitud su carga pastoral.. le llama también Pastoral conc tada o coordinada". Mons. Pr finalizó su intervención indica que para poder llevar adelante Plan de Pastoral de Conjunto preciso: 1) Un clara visión de realidad de las cosas. 2) Un p de acción que responda a la re dad. 3) La valiente ejecución plan. 4) Una grande y cordial laboración.

"Toda la acción -dijo finalme puede ser resumida en su reali ción progresiva con los siguien verbos: conocer, prever, deci programar, organizar y realiza

ACTUACION DE HOY

Hoy continuarán las sesiones acuerdo a la agenda oficial. Se r lizarán los siguientes actos:

Hs. 8:30.- Visita de los repres tantes del Movimiento por un M do Mejor. Conclusiones sobre téquesis. Estudio de la Carta A tólica "Eclesiae Sanctae". 15: Reunión de la CEB con la Comis de Liturgia.

AUTORIDADES EN LA ASAMBLEA

Ayer, a horas 17:30 los obis de Bolivia se reunieron con Directores Nacionales de Edu cación. Abordaron temas rela nados con la educación y la lib tad de enseñanza.

Campaña infundada e interesada para dañar a una prestigiosa firma internacional

A la opinión pública

.Referente a las publicaciones mas bien alarmantes que se han registrado en algunos diarios locales con relación a la firma INVESTOR OVERSEAS SERVICES, nosotros los clientes comunicamos que no hemos sido damnificados por esta empresa de la cual formamos parte y más bién esto lo tomamos como una campaña para suceptibilizar a los clientes y desacreditar los planes y ventajas que esta firma ofrece en todos los países del mundo libre. Nosotros tenemos plena fe y convicción propia en nuestra firma de la cual somos accionistas y creemos que nuestra cuenta es y será siempre segura.

Santa Cruz, 12 de Noviembre de 1966.

LOS CLIENTES.

PEQUEÑOS PARTIDOS ATACAN A CHINA EN EL CONGRESO COMUNISTA BULGARO

SOFIA, 17 (AP) - Los pequeños ‹tidos comunistas del mundo cri- ‹aron a China hoy, mostrando ‹ocupación porque las recientes ‹iones chinas han lesionado sus ‹pias perspectivas.

China es acusada de desprestiar el nombre del comunismo y las cosas hechas en la "gran revolución cultural" y en elogiar el pensamiento de Mao Tse-ng".

Los pequeños partidos del mundo occidental y de los países subdesarrollados están preocupados sobre la pérdida de influencia en sus naciones -algunos casi no tienen ninguna desde el comienzo- Debido a la reacción pública al tipo chino de comunismo.

Las críticas contra China -junto con los ataques contra la política norteamericana en Vietnam- Son el principal tema del Congreso del Partido Comunista Búlgaro, que se lleva a cabo aquí.

Con unos 75 partidos congregados para el congreso, esta es la primera reunión importante del Movimiento Comunista Mundial desde el comienzo de la "revolución cultural" china.

El principal huésped aquí, el dirigente comunista soviético, Leonid Brezhnev, comenzó el tema al acusar a los dirigentes chinos de "tratar de fomentar en el pueblo chino un sentimiento de odio" hacia los partidos comunistas, de tratar de dividir el movimiento y de perseguir "estrechos fines nacionalistas".

Llegó Cemento
PORTLAND
Ventas "PACIFICO" S.A.
Calle Loayza Nº 207

EMPRESA MINERA KELLGUANI S.A.

EL DIRECTORIO DE LA EMPRESA CONVOCA A JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS CON CARACTER EXTRAORDINARIO PARA EL DIA LUNES 21 DEL PRESENTE MES A HORAS 10. EN LAS OFICINAS DE LA PRESIDENCIA. SE TRATARA EL SIGUIENTE ORDEN DEL DIA

1.- Elección del nuevo Directorio
2.- Designación de Gerente General

La Paz, Noviembre 17 de 1966

EL DIRECTORIO

Consejo Nacional de Vivienda
Adquisición de Terrenos en La Paz
COMUNICADO

POR RESOLUCION DE JUNTA DE ALMONEDAS DEL CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA, EN CONSIDERACION A QUE LOS PRECIOS OFERTADOS POR LOS PROPONENTES EN LA VENTA DE TERRENOS EN LA CIUDAD DE LA PAZ, SON MUY ELEVADOS, SE DECLARA DESIERTA LA CONVOCATORIA A PROPUESTAS PUBLICADA EN FECHA 3 DE AGOSTO DE 1966.

La Paz, 17 de Noviembre de 1966

Arqto. Hugo López Videla
PRESIDENTE CONAVI

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

Comité de Obras Públicas de Santa Cruz
CONVOCATORIA Nº 14
Concurso de méritos para Jefe del Departamento Administrativo

Habiéndose anulado las anteriores convocatorias por no reunir los requisistos establecidos, se llama nuevamente a Concurso de Méritos, para optar el cargo de Jefe del Departamento Administrativo del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, a los señores Ingenieros Civiles, Auditores Financieros o Contadores Generales, con una remuneración mensual de $b. 3.730.-

Los profesionales interesados deberán reunir los siguientes requisitos:

1.- Título en provisión nacional.
2.- Experiencia profesional en Administración de oficinas públicas y/o privadas y organización de empresas, idoneidad y solvencia moral.
3.- Carnet y sello profesional de inscripción en los Consejos Nacionales de Ingeniería, Auditores Financieros y Contadores.

Los expedientes deberán ser presentados en sobre cerrado y lacrado hasta las 17 horas del día 11 de enero de 1.967, en la Secretaría General del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, calle La Paz esquina Warnes, con el siguiente rótulo: COMITE DE OBRAS PUBLICAS DE SANTA CRUZ, CONCURSO DE MERITOS No. 14, ó en su defecto, deberán ser dirigidas a la casilla No 218, Santa Cruz.

Santa Cruz, Noviembre 11 de 1.966.

COMITE DE OBRAS PUBLICAS DE SANTA CRUZ

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES
CONVOCATORIA A PROPUESTAS

CONSTRUCCION GALPON ESTACION EN COCHABAMBA

Se convoca a propuestas para la construcción de un Galpón en la Estación Ferroviaria de la ciudad de Cochabamba.

Podrán intervenir las empresas de construcciones de segunda y tercera categoría legalmente inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción, debiendo recoger los planos y Pliegos de Especificaciones en la Sección Adquisiciones de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, Calle Indaburú, casi esquina Bolivar, Primer Piso, Casilla No. 428, La Paz.

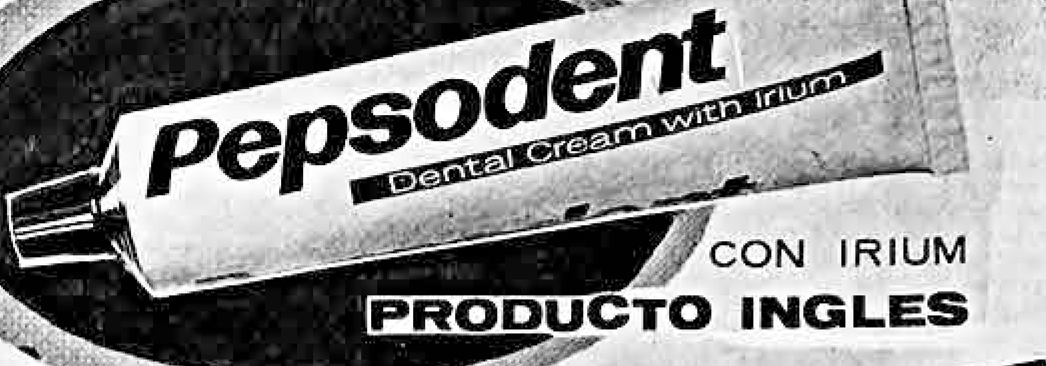
Las Propuestas se deberán presentar hasta horas 18,00 p.m. del día 2 de Diciembre del presente año.

La Paz, Noviembre de 1.966

GERENTE GENERAL.

NO HACEMOS
CONCURSOS
que favorecen a pocos

REGALAMOS
A TODOS
porque vendemos
MAS BARATO



CON IRIUM
PRODUCTO INGLES

En 5 tamaños económicos

AHORA

POPULAR	$b. 2.50
STANDARD	$b. 5.00
LARGE	$b. 8.50
ECONOMICO	$b. 10.50
FAMILIAR	$b. 13.00

TOUSSAINT &c.



Serenidad
incomparable



VC10





EN TODO
EL MUNDO PARA
BOAC
LO PRINCIPAL
ES USTED

British Overseas Airways Corporation
Av. Camacho 1315 teléfono 25541

D DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

EMBAJADA DEL BRASIL



Un aspecto del cocktail que ofreció el Agregado Comercial de la Embajada brasileña en honor del Embajador del Brasil señor Lauro Escorel de Moraes.



AGASAJO A CIENTIFICOS EXTRANJEROS.- El Rector de la Universidad Mayor de San Andrés Arquitecto Hugo Zárate ofreció un cocktail en honor del grupo de científicos extranjeros que llegaron a este país, con motivo del eclipse de Sol. El anfitrión aparece en el grabado junto a un grupo de los agasajados.

Sociales

LLEGO LA PRIMERA DAMA.-

-- Después de una breve vacación en Cochabamba, ayer retornó a esta ciudad acompañada de sus hijos, la Primera Dama, señora Rosemarie Galindo de Barrientos.

EN HONOR DEL CANCILLER.-

-- Anoche, en su residencia de Obrajes, el Embajador de Gran Bretaña, Sir Herbert Gamble y Lady Gamble ofrecieron una cena de etiqueta en honor del Canciller de la República, Dr. Alberto Crespo Gutiérrez y señora Elvira Velasco de Crespo.

DIPLOMATICAS.-

—El Embajador del Brasil y la señora de Escorel de Moraes ofrecerán hoy un cocktail en honor de los participantes a la Segunda Asamblea General Ordinaria de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (Alaf) en su residencia de la Av. Arce.

-- Celebrando el Día de la Bandera en el Brasil, el Agregado Militar y Aeronaútico de la Embajada Brasileña y la Sra. de Azambuja ofrecerán hoy una cena a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

-- El Agregado de Prensa de la Embajada Americana y la señora de Chatten ofrecieron un almuerzo a un grupo de amigos.

-- El Embajador de Alemania y la señora de Motz agasajaron a un grupo de sus relaciones con una cena en su casa de Obrajes.

OFICIALES.-

-- Se encuentra mejorado de salud el Dr. Edgar Camacho Omiste, Secretario Privado de la Presidencia de la República.

-- Retornaron de Nor Yungas, el Prefecto del Departamento, Coronel Roberto Pabón y su esposa señora Alicia Ortuño de Pabón.

REUNIONES.-

-- El Directorio del Círculo Juvenil de Cultura Hispánica ofrecerá un vino de honor a sus socias, con motivo de la inauguración de actividades del nuevo directorio presidido por la señorita Irma López Prada. La reunión se efectuará en el Instituto de Cultura Hispánica hoy a horas 19.

-- Amigas de la señorita Marcia Vivado Pizarro le ofrecerán un té de despedida, con motivo de su próximo enlace matrimonial.

-- Los ejecutivos de Publicidad y Mercadeo ofrecerán hoy un cocktail en honor de los participantes en el Festival de la Canción, en "Las Cuevas de Luis Candela".

VELADA DE ARTE.-

-- El próximo 20 de Noviembre la firma Phillips Sudamericana auspiciará una velada de arte en el Teatro Municipal con motivo de presentar a los conjuntos ganadores del Festival Nacional de la Canción y la entrega de premios a los mismos.

MATRIMONIOS.-

-- Fue bendecido el enlace matrimonial de la señorita Elsa Carrasco con el señor Hugo Méndez Millán. La ceremonia se realizó con carácter privado.

-- La señorita Marcia Vivado P. y el señor Morton Kahl contraerán nupcias el próximo 1o. de Diciembre en el Templo de los Padres Carmelitas.

PERSONALES.-

-- Después de una breve permanencia en Santa Cruz ha retornado a esta ciudad, el Co-director de "PRESENCIA" señor Alberto Bailey Gutiérrez acompañado de su esposa señora Marilenca Jaúregui de Bailey y de sus hijas María Elena y Moira.

AGASAJO A LOS NIÑOS LISIADOS.-

-- El Comité Nacional de Coordinación de Obras Sociales ofrecerá hoy un té-cotillón en honor de los niños lisiados que visitan esta ciudad en la casa de la señora Nelly T. de Handal.

ENFERMOS.-

-- Mejorada la señora Laura B. de Lazarte.

María Luisa Espinoza de Gutiérrez, Patricio, Luis Espinoza y Julieta Jiménez de Alvares, hijos Oscar Gutiérrez, Abel Ayoroa, Basilia de Espinoza, Dora de Espinoza y Arturo Alvarez, hijos, políticos; Alfredo Espinoza, Asunta de Espinoza y Carmen viuda de Espinoza, hermanos políticos; Mario y Elvira Michel E., nietos; los primos, sobrinos, nietos y demás familia de la que fue señora

† Doña ADRIANA ARGOTE viuda de ESPINOZA
(Q.E.P.D.)

Ruegan a Ud. se digne asistir a la misa de réquiem, que en sufragio del alma de la extinta y recordando los ocho días de su sentido fallecimiento, se mandará oficiar el día de hoy viernes 18 del presente a horas 10:15 a.m. en la Basílica Menor de San Francisco.

Su concurrencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, noviembre de 1966

Rogad a Dios por el eterno descanso de las almas, de los que en vida fueron

† Dn. JORGE HELGUERO BILBAO LA VIEJA
Niño JUAN JOSE HELGUERO KOLEMBERGER

Elsa Kolemberger v. de Helguero Bilbao, esposa y madre; Pola y Jorge Helguero Kolemberger, hijos; Víctor, Carlos Helguero Bilbao, Juana Helguero de Arce y Elena Helguero de Bustos, hermanos; Hans Kolemberger e Isela de Kolemberger, padres políticos; Hector Bustos Romero, Isaac Arce Torres, Mario Sarmiento, Marina Mendizábal de Helguero, Aurora Viñas de Helguero, Gretel Kolemberger de Sarmiento, Willy, Bectilde, Lupe, Ingrid y Erica Kolemberger, hermanos políticos; tíos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amigos y personas piadosas, al Club Internacional, a Falange Socialista Boliviana (F.S.B.), Cámara de Minería, Comité de Defensa de los Intereses Yungueños, Automóvil Club Boliviano, Club Bolívar, Fraternidad Andinos, Ex-Alumnos del Colegio Americano, se dignen concurrir a la misa recordando los ocho días de su fallecimiento, que se oficiará el día de mañana sábado 19 en la Catedral Metropolitana a horas 11 y 15. Favor que agradecerá la familia doliente, el duelo se despide en la puerta del templo.

CURSOS DE VERANO

TAQUIGRAFIA
DACTILOGRAFIA
REDACCION
ORTOGRAFIA
PRACTICA DE OFICINAS



SHORTHAND
TYPING
ENGLISH
CORRESPONDENCE
FILING
SPELLING

CURSOS ESPECIALES INTENSIVOS DE 7 MESES

Aspiazu 387, Esq. 20 de Octubre - Tel. 2-3625 (Sopocachi)
Socabaya 413, Esq. Potosí - Tel. 2-4045 (Sucursal Centro)

Reservaciones para Curso Completo Strias. Bilingües

DESPEDIDA



Un grupo de amigas de la señora Sonia Diez de Medina de Guinetti se reunió en casa de la señora Margarita de Hennessy para despedirla por su viaje a Italia. Reproducimos en la foto un aspecto de la reunión.

CIRCULO FEMENINO DE CULTURA HISPANICA

.El directorio del Círculo Femenino de Cultura Hispánica se reunirá hoy en una sesión de honor en casa de la Sra. Olga de Villagómez para rendir homenaje a Potosí y Beni. Después de esta reunión se ofrecerá un té en honor de la expresidenta, Sra. Elena Jansen de Carrasco.



Sr. Adolfo Montes Machicado, flamante Bachiller egresado del Colegio Príncipe de Paz el sábado 12 del presente.

EL DIRECTORIO DEL CLUB DE LA PAZ

se adhiere al homenaje que el Comité Departamental de la Cruz Roja Boliviana, rinde a la memoria de Doña ANTONIA ZALLES DE CARIAGA, cuya labor humanitaria y espíritu verazmente patriótico fueron evidenciados en momentos de dura prueba para Bolivia.

Asimismo pide a la H. Alcaldía de La Paz, que una de las calles paceñas lleve tan ilustre nombre.

La Paz, 15 de Noviembre de 1966

Dr. Manuel Elías Paredes
Presidente

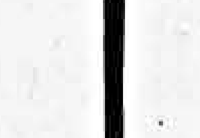
Cnl. Roberto Mercado G.
Secretario

PARTIDO SOCIAL DEMOCRATA
JUVENTUD

Se invita a todos los miembros del Partido Social Demócrata y simpatizantes a la fiesta que en honor del Excmo. Dr. Luis Adolfo Siles Salinas, Vicepresidente Constitucional de la República se llevará a cabo el día de hoy, viernes 18, a horas 19:30 en la calle Ballivian número 1421.

AVENA PRINCESA AHORA TAMBIEN en la lata de 1 libra

¡y GRATIS! MILES DE ARTICULOS PARA SU HOGAR con AVENA







Además de su gran valor nutritivo y energético, ahora Ud. obtiene miles de artículos de plástico para su hogar al consumir AVENA PRINCESA

¡EN CADA LATA UN OBSEQUIO!
Hay tazas, cucharitas, saleros y miles de artículos que Ud. está deseando.

compre hoy

AVENA PRINCESA



hágalos crecer robustos

con AVENA PRINCESA









CADA APARATO SE ENTREGA CON EL CERTIFICADO DE "DOBLE GARANTIA": DG SERVICIO GRATIS POR UN AÑO

NATIONAL
MATSUSHITA ELECTRIC
DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS



SE ALQUILA
Pieza amoblada, a señora sola o matrimonio sin hijos. Loayza 484 altos.

TIENDA
Anticresis, doy con trastienda, la-lo Fabrica Said. Telf. 20188.

DEPARTAMENTO
Amoblado, se alquila a matrimonio solo. Díaz Romero 1399.

ALOJAMIENTO
"15 DE ABRIL", nuevo, confortable, económico. Av. Armentia 513, La Paz.

VENTA
Edificio moderno tres dormitorios 4 dormitorios o en propiedad horizontal buena oportunidad Jenaro Sanjines 423 Oficina 11 altos.

HABITACION
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético habitación, con derecho a baño, teléfono, amoblada por 6.000. Miraflores.

HABITACION
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler una habitación, para depósito, por 300.- Calle Colón.

TIENDA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético tienda, tras tienda cocina servicio por 14.000.- Calle Landaeta.

LOCAL
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético local con una habitación por 18.000 Av. Vásquez.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético departamento independiente, por $b. 12.000. Pura Pura.

ALQUILER
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler 3 habitaciones, por 250. Villa Pabón.

DEPARTAMENTO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético departamento independiente, por $b. 45.000.- Calle Paraguay.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético una habitación, por 5.000. Prolongación Sucre.

TIENDA
Anticrético tienda, trastienda, cocina, servicio, Avenida Entre Ríos 111. Telf. 20655, frente Y.P.F.B.

ALQUILER
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Alquiler una habitación con pensión, por 500. Belizario Salinas.

HABITACIONES
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético dos habitaciones, cocina, por 10.000 Para depósito. San Pedro.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético tienda tras tienda, cocina, por 6.000. Calle Colón.

ROOM FOR RENT
Sopocachi, furnished, private bath-room, hot water, telephone, etc. Call phone 27526. at noon or evenings, or Vincenti No. 15.

TIENDAS
Traspaso calle Murillo y Avenida Pando. Socabaya 340. primer piso, oficina 106

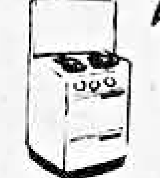
ALQUILO HABITACION
Matrimonio, o señoritas con pensión teléfono 23241.

COMERCIAL "BRASILIA"
Damos departamento en anticrético, Indaburo y otras zonas.

COMERCIAL "BRASILIA"
Rodríguez 375 damos contra-to anticrético tienda, Buenos Aires 2.000

COMERCIAL "BRASILIA"
Rodríguez, 375, Necesitamos departamento tiendas, habitaciones en contrato anticrético, alquiler, propietarios no pagan comisiones.

VEHICULOS



SE ALQUILAN
Autos nuevos, con o sin chofer. General Campero 25.

VENDO
Automovil "CHEVROLET", año 50. General Campero 25.

VENDO AUTO
"SIMCA", 1500, modelo 66. Referencias: Potosí 1097, telf. 23443.

VENDO
Taxi Plymouth Mod. 50-Ref. América 163.

VENDO TAXI
Ford 1959 Ref. 20 Octubre 1640.

EN VENTA
Cupe "DeSoto" Ref. Paredes Nº 975 (tienda).

JESUITAS Y MASONES
T. NAGY
CASILLA [illegible]

CHEVROLET 1953
Vendo automovil particular excelente estado, Campero 55 adyacentes al Prado.

VOLKSWAGEN 1200
Auto modelo 1964, vendo urgente, bien equipado. Ref: Telefono 10423, Hrs. de oficinas y 28023.

TAXI VENDO
"FORD" 1964. "BARVAL". Campero 25.

VAGONETA
"MERCURY", 1964, todo lujo, vendo. "BARVAL", Campero 25.

VAGONETA "GMC"
Urgente, vendo por motivo de viaje, en perfecto estado. Tratar teléfono 22906.

VAGONETA "WILLYS"
1957, motor nuevo, vendo. "BARVAL". Campero 25.

VENDO COLECTIVO
"CHEVROLET" 1961. 24 asientos. precio ocasión, por viaje. Ref Sagarnaga 395, esquina Illampu teléfono 23396.

VENDO
"CHEVROLET", Impala 1964. bien conservado y equipado Referencias Socabaya 456, horas de oficina

PRIMERA OFERTA
Vendo automovil "DODGE" 60, equipado, 3 llantas nuevas extras. General Lanza 528. Garaje.

LIBROS Y REVISTAS





CASAS Y CHALETS



VENDO CASA
Con un piso y terraza, fachada verde, 2ª Avenida Achachicala esquina Calle 7, Nº 833. Línea Nº 17, a la puerta.

VENDO CASA
Y terreno, sin intermediarios. Teléfono 24498

COMERCIAL "BRASILIA"
Vendemos casita Buenos Aires 20.000

COMERCIAL "BRASILIA"
Rodríguez 375, necesitamos casa, terrenos en venta diferentes zonas.

VENDO EN COTA-COTA
Casa nueva, amplio terreno, dos galpones, apto industria. Informes de 2 a 5, telf. 28151.

EN CHULUMANI
Casa amoblada, con huerta, vendo o permuto, agua e instalación eléctrica. Ayacucho 230 oficina 213 teléfono 23889.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético casa independiente por 22.000. Calle Fátima.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

LAVADORA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo linda lavadora a precio de regalo.

COCINAS VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo cocinas casi nuevas a precio de regalo.

VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo lindo refrigerador a precio de regalo.

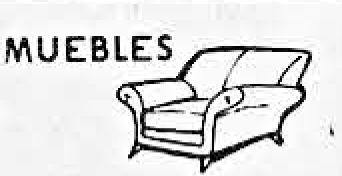
TELEFONOS



TELEFONOS
Aparatos telefónicos "ERICSSON" vendo $b. 260. cada uno. Calle Oruro 169. Telf. 20236.

COMPRO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro urgente telefono particular y comercial, - pago al contado.

MUEBLES



MUEBLERIA "LA FRANCESA"
Ofrecemos livings, estilo americano, precio de propaganda. Av. Saavedra No. 1140.

VENDO CUJA
Y acción telefónica. Prolongación Honduras 135 (Iturralde Haiti) fachada rosada.

PUPITRES ESCOLARES
Vendo, 50, nuevos, bipersonales. Aspiazu 356, horas 11 a 12.

COMPRO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro toda clase de muebles, pago al contado.

VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo juego de living para oficina por 550.

VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo lindo juego de dormitorio de 11 piezas por 3.000

PROPIEDADES Y TERRENOS



VENDO TERRENO
Sobre camino antiguo, Bella Vista, Obrajes, frente Banco Agrícola. Ref: Buscar Manuel Romero.

COMPRO TERRENO
Zona residencial, pago en dólares Teléfono 11032.

Cochabamba

COMPRO
Terreno 200 mts2. zona residencial Tel. 12485.

ALQUILO
En Cochabamba, chalet nuevo, amoblado, tres dormitorios y dependencias. Ref: En Cochabamba, teléfono: 2897, La Paz, Telf. 24207.

VENDO EN COCHABAMBA
Propiedad ganadera industrializada, a 12 kilómetros de la ciudad, casa todo confort. Ref: Aspiazu 333, telf. 24289.

VARIOS



VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026 Vendo máquinas de escribir a precio de regalo.

SEÑOR
Padre de familia, aproveche las vacaciones enviando a sus hijos a Policlínica Odontológica "LA PAZ", para ser atendidos por Odontopediatras y especialistas en todas las ramas de la Odontología Facilidades de pago. Av. Arce Nº 2316.

PEPITA
Pepita de cacao compramos Beni Ltda. Plaza Alexander 207. teléfono 22481.

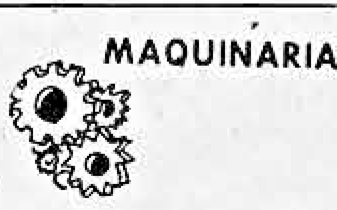
MAQUINAS DE ESCRIBIR
Ofrecemos marcas americanas y europeas, mundialmente conocidas. 100% metálicas, descuentos para comerciantes. Comercio 994 oficina 6.

INSTRUMENTOS MUSICALES



DE OCASION
Se vende guitarra eléctrica, con amplificador. Ref: Telf. 20641.

MAQUINARIA



VENDO DE OCASION
Una motobomba succionadora de agua, motor "DIESEL" "3", de diámetro, 6 HP. 18.000, galones por hora, marca "PETTER", inglesa, mayores datos en Av. Simon Bolivar 1985, en horas de oficina.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

APRENDA INGLES
Curso completo, con discos y textos al precio de $b. 95.- "GESTA LTDA". Mercado 1118, oficina 1 telf. 27122, casilla 2925.

SE DICTAN CLASES
Aritmética, castellano, piano, corte, confección, bordados, juguetería Asociación Cristiana Femenina, Cañada Strongest 1857, teléfono 25393.

DAMAS, NIÑOS, JOVENES
Gimnasia con aparatos para toda edad "Gimnasio York" Comercio Colón altos Tel. 11351

INGLES
Cursos completos con discos y grabadora. Altos Cine "PARIS" oficina 29.

TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO



JAZZ ESPECTACULO "SWINGBALY"
Illampu No. 711, teléfono 22104.-

COMERCIAL-CONTABLE "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Atendida por profesionales especializados. Ofrece sus servicios de: Auditoria, contabilidad, compra-venta casas, terrenos, vehículos, anticréticos-departamentos, habitaciones tiendas, etc. Trámites: Radicatoria, nacionalización, pasaportes, salvo conductos, cédula identidad, Libreta Militar, títulos Bachiller, pago impuestos, patentes, registro de marcas. VINCULAMOS EMPRESAS Y NEGOCIOS EN GENERAL

ORQUESTA "JAZZ STEREO"
Ingavi 730, teléfono 20153.

REFRIGERACION
Carga gas- rebobinaje, absoluta garantía técnica "FLASH ELECTROTECHNICAL" Service Ingavi 854, teléfono 20507

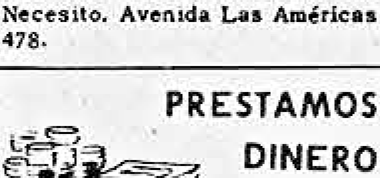
SECRETARIAS Y EMPLEOS



CARDISTA
Con experiencia, presta servicios. Teléfono 12586.

CARPINTEROS
Necesito. Avenida Las Américas 478.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS



NECESITO
Dólares 5.000 a 10.000. Pago interés buena garantía. Ref. Casilla 1863.

NECESITO
Socio (cia), con capital $b. 20.000, para impulsar novedoso negocio, Mercado 1326, oficina 12.

RADIOS RADIOLAS PICK UPS




RADIOLAS DISCOTECAS
Juan de Vargas No 58, (Miraflores) Telf 23043

COMPRO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro toda clase de Radiolas pago al contado.

EL ARTE DE...

(Viene de la página 5)

Junto a las descoloridas melodías de Escocia o la fiébil música piel roja a ras de las praderas, el alma negra encumbra su fuerza lírica y brota con la agilidad de las panteras o se estira grácilmente como las gacelas en la ebriedad de la vida plena.

Armenta, esbelta y majestuosa, se perfila en el plano sus mensajes líricos con la fluidez de una mecanógrafa que en vez de palabras derramara notas. Su éxito tras la interpretación del Concierto de Beethoven hizo resaltar dos cosas, primero, su dominio de la forma y de la técnica y luego, el fervor de un público respetuoso que no se cansó de aplaudir obligando a la artista a salir siete veces a responder al afecto de gentes de todas las capas sociales.

Aquí caben unas palabras de aplauso acerca de la acertadísima dirección de Jerry Brown, bajo cuya batuta la delicada Serenata de Mozart fue vertida en forma impresionante por su delicadeza y precisión.

AGENDA

PRESENCIA: Avenida Mariscal Santa Cruz 1295, esquina Colón. Teléfonos: 10460 y 11125.- Casilla de Correo 1451.

TELEFONOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA	22111
CUERPO DE BOMBEROS	26144
ESTACION CENTRAL	22510
HOSPITAL GENERAL	22820
HOSPITAL OBRERO	27131
POLICIA	26128
TRANSITO	26148 - 26145

AUTOBUSES (Salidas)

A COCHABAMBA: Flota Copacabana: Hrs. 7 y 19. Flota Golgo: Hrs. 7:30 y 19. Flota Andino: Hrs. 19:30 y 22. Flota Kollasuyo: Hs. 22. Flota Continental: Hs. 19 y Flota Jet: Hrs. 19.
A ORURO: Flota Copacabana: Hrs. 15 y 22. Flota Andino: Hrs. 9 11, 13:30, 15 y 22. Flota Urus: Hrs. 8:30, 16 y 20. Flota Litoral: Hs. 15.
A POTOSI: Flota Andino: Hrs. 22
A SANTA CRUZ: Flota Copacabana: Hrs. 7. Flota Jet: Hs. 19. Flota Golgo: Hrs. 6:30 y 9.

AVIONES:

PANAGRA: Vuelo 81, llega a las 10:35 de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y conexiones de Europa, Canadá, Asia, Africa, Centro América y demás puntos de EE.UU, Santiago y Buenos Aires.
Sale a las 11:20 a Buenos Aires (directo) y conexiones para Montevideo, Asunción, etc.
LLOYD AEREO BOLIVIANO: A las 6:30 y 8:20 sale a Cochabamba, Santa Cruz, San José, Roboré, Puerto Suárez, Sucre y Camiri.
A los 6:36 y 8 sale a Apolo y Rurrenabaque
San Borja: Hrs. 12 y 13:30
A LIMA (Perú): Hrs. 15:30
A Cochabamba: Hrs. 15:20 y 16:50

HOMENAJE MINIMO AL...

(Viene de la página 5)

ABOGACIA
Oscar Frerking Salas, Pablo Dermizaki, Mario Ojara Agreda.

PERIODISMO
Fabián Vaca Chávez, David Monje Pacheco, José Monje Roca, David Añez Pedraza, Miguel Jerónimo Ribera, Luis Ballivián Chávez.

MEDICINA
Hans Dellien, Guillermo Aponte Burela, Jacobo Abularach, Oscar y José Moraes, Aldo Bravo, Sergio Roca Salvatierra, Adolfo Aponte Tineo.

EDUCACION
Ninfa Basadre de Gutiérrez, Carmen Moreno, María Elba Gutiérrez, Jesús Rioja Aponte, César Chávez Taborga, Jorge Rioja Aponte, Adolfo Rodríguez Castedo, Juan de Dios Caballero, Martiniano Fuentes, Orlando Roca R., Elvira M. de Barbery, Gonzalo Suárez Dorado, Natusch Velasco, Celia Martínez vda. de Roca.
SOCIOLOGIA
Luis Leigue Castedo
POLITICA
Georgiano Guardia, Heraclio Melgar, Félix Pinto Saucedo, Casta Chávez, Walter Alpire Durán, Ambrosio García.
ODONTOLOGIA
Ignacio Miashiro
INGENIERIA
Carlos Aponte Tineo.

Estos son los nombres que a mi memoria acuden. Muchos son los que omito más por ignorancia que por espíritu de selección que, en esta enumeración nominal, no ha primado para nada. Hubiera querido referirme también a los industriales y hombres de empresa que, con encomiable patriotismo, sostienen la economía regional. Tal es el caso de los sucesores de D. Antonio Vaca Díez, ese empresario que acudió cierta vez adonde Patiño, para proponerle la inversión de capitales en el norte boliviano. No fue escuchado.

Mis palabras finales van para Rafael Ibad Rivero, a quien debo haber escrito estas líneas. No es todo lo que quiero decir sobre mi pueblo, pero es suficiente. Las personas que han tenido la cultura beniana son dignas del respeto de la Nación Boliviana, si es que existe. A ellos, más que a una ficción jurídica, debe estar dirigido el homenaje que se quiera rendir a este "hijo del olvido y la distancia", como diría Durán Böger Creo haberlo hecho. Y basta.

H. Municipalidad de Oruro
Depto. de Cultura
CONVOCATORIA A CONCURSO DE AFICHES

La H. Alcaldía Municipal, por intermedio del Depto. de Cultura, llama al concurso nacional de afiches, con motivo del próximo carnaval de 1967.

Pueden participar todos los artistas en escala nacional, bajo las siguientes especificaciones:

1.- Tema: El carnaval de Oruro, con la siguiente leyenda: "VISITE ORURO EN CARNAVAL DE 1.967".
2.- Dimensión: 60 cm. por 40 cm.
3.- Técnica: Témpera o Acuarela.
4.- Podrán participar pintores profesionales, nacionales y extranjeros, con dos años de residencia en el país.
5.- Se otorgarán dos premios de $b. 2.000 y de $b. 1.000.-
6.- El jurado calificador estará constituido por conocidos artistas e intelectuales.
7.- Los trabajos se recibirán hasta el 25 de Noviembre en paquete cerrado, en las oficinas del Depto. de Cultura.
8.- El fallo del jurado se conocerá el 30 de Noviembre, impostergablemente.
9.- Mayores informaciones en las oficinas del Depto. de Cultura.

Oruro, Noviembre de 1966.

Nelly Vásquez de Nava
DIRECTORA DEL DEPTO. MUNICIPAL DE CULTURA.

Vo. Bo.
Julio Gonzáles Sanjinés
H. ALCALDE MUNICIPAL.

Y.P.F.B.
ENFERMERA

Para cubrir una vacancia de Enfermera Graduada en el Hospital del Distrito de Camiri, se convoca a concurso de méritos. Las interesadas pueden presentar sus expedientes a la Gerencia de Personal, de YPFB, 20. piso, Edif. de la Entidad.

La Paz, Noviembre 17 de 1966.
LA GERENCIA DE PERSONAL

Y.P.F.B.
Convocatoria a Médicos

Se convoca a los señores Médicos, que deseen prestar sus servicios en Y.P.F.B., tanto en las ciudades de La Paz, Sucre, así como en los campamentos de la Entidad, presentar sus expedientes en la Secretaría de la Gerencia de Personal. (2o. piso Ed. YPFB).

Mayores referencias, en dicha Secretaría.

La Paz, 17 de Noviembre de 1966.
LA GERENCIA DE PERSONAL

Y.P.F.B.
Convocatoria a Dentistas

Se convoca a los señores Dentistas, que deseeen prestar sus servicios en Y.P.F.B., tanto en las ciudades de La Paz, Sucre, así como en los campamentos de la Entidad presentar sus expedientes en la Secretaría de la Gerencia de Personal (2o. piso Ed. YPFB)

Mayores referencias, en dicha Secretaría.

La Paz, 17 de Noviembre de 1966.
LA GERENCIA DE PERSONAL

Y.P.F.B.
Convocatoria a Farmacéuticos

Se convoca a los señores Farmacéuticos, que deseen prestar sus servicios en Y.P.F.B., tanto en las ciudades de La Paz, Sucre, así como en los campamentos de la Entidad, presentar sus expedientes en la Secretaría de la Gerencia de Personal (2o. piso Ed. YPFB).

Mayores referencias, en dicha Secretaría.

La Paz, 17 de Noviembre de 1966.
LA GERENCIA DE PERSONAL

CALIFICACION DE PELICULAS DEL CENTRO DE ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

1.- Adolescentes perversas	Dir. Marcos Zervas	3
2.- Al romper las olas	Dir. D. Taylor	1A
3.- La casa de té en la luna de agosto	Dir: D. Mann	2A
4.- 55 días en Pekín	Dir: N. Ray	2A
5.- La Conquista del Oeste	Dir: Ford, Marshall	2A
6.- Las hilanderas de la luna	Dir: James Neilson	2A
7.- Maciste el gladiador	Dir: Mario Caiano	2B
8.- Mil rostros tiene el amor	Dir: A. Singer	3
9.- Una pistola para Ringo	Dir: D. Tessari	2B
10.- Thaurus el hijo de Atila	Dir: R. Bianchi Montero	2B

1A.- TODOS 1B.- TODOS CON REPAROS 2A.- ADOLESCENTES 2B.- MAYORES 2C.- MAYORES CON REPAROS 3.- DESACONSEJABLE 4.- GRAVEMENTE PELIGROSA

Hoy Cines

¡55 DIAS QUE ESTREMECIERON A UN SIGLO!
SAMUEL BRONSTON presenta
CHARLTON HESTON · AVA GARDNER · DAVID NIVEN
55 DÍAS EN PEKÍN

TESLA Teléfono 23803
Calle Colón

Matinée MONSIEUR COGNAC, en tecnicolor con Tony Curtis y Christine Kaufmann. Tanda y Noche estreno en Vistavision y Tecnicolor MIL ROSTROS TIENE EL AMOR con Lana Turner y Cliff Robertson. Precios Matinée Platea 3.- Mezzanine 3.50. Tanda y Noche Platea 3.50 Mezzanine 4.-

MIGNON Tel. 25144
Chuquisaca 546

Matinée doble en tecnicolor PERSEO EL INVENCIBLE y LA FLECHA DE ORO. Tanda y Noche en tecnicolor LA LEONA, con Isabel Sarli y Armando Boo. Precios Matinée, Tanda y Noche Platea 2.- Galería 1.50.

IMPERIO Tel. 10451
Gallardo Segurola 985

Matinée doble COMANCHES DEL ARROYO AMARGO y PANICO BAJO EL MAR, con Louis Roberts Justice. Tanda y Noche dobles (estrictamente prohibida para menores) COMANCHES DEL ARROYO AMARGO y ARDIENTES BESOS DE LA JUVENTUD, con Jean Gabin y Jeani Moreau. Precios 2.- y 1.50.

ESMERALDA Tel. 25575
Calle Santa Cruz 434

Matinée, Tanda y Noche dobles DINGAKA, con Stanley Baker y PARA ATRAPAR A UN ESPIA con Robert Vaughn, en colores. Precios Mainetée 2.20 Tanda y Noche 2.70.

VARIEDADES Tel. 24071
Almirante Grau 898

Matinée, Tanda y Noche dobles LO QUE NO SE PERDONA con Burt Lancaster y APOCALIPSIS DE RIO AMARILLO en tecnicolor. Precios Matinée, Tanda y Noche 2.50.

MEXICO Tel. 26867
Av. Montes 619

Matinée, Tanda y Noche LA CONQUISTA DEL OESTE con Carroll Baker y John Wayne en tecnicolor Precios Matinée, Tanda y Noche 3.- y 2.-

SCALA Tel. 23535
Ayacucho 320

Matinée hs. 14.50 p.m. Tanda hs. 18.20 p.m. Noche hs. 22.oo p.m. 55 DIAS EN PEKIN con Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven. Además Noticioso Nacional BOLIVIA INSOLITA. Precios Matinée 8.10 y 10.10. Tanda y Noche 8.30 y 10.30.

LA PAZ Tel. 23842
Ayacucho

Matinée LUNA DE MIEL. Tanda y Noche LA CALDERA DEL DIABLO con Lana Turner y Hope Lange (sólo para mayores de 18 años) Además Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios Matinée 3.10 Tanda y Noche 3.80.

MIRAFLORES
Díaz Romero

Matinée, Tanda y Noche BUENAS NOCHES BUENOS AIRES Precios Matinée 2.60. Tanda y Noche 3.20.

MONJE CAMPERO Tel. 23333
El Prado

Matinée, Tanda y Noche LAS HILANDERAS DE LA LUNA, de Walt Disney, con Haley Mills y Eli Wallach. Precios Luneta Matinée 3.- Alta 2.50. Tanda y Noche 3.50. y 3.00

MURILLO Tel. 11647
Rodríguez - Linares

Matinée, Tanda y Noche LOS REYES DEL SOL, con Yul Brynner y George Chakiris. Precios Luneta 2.50, Galería 1.50.

EBRO Tel. 22026
Jenaro Sanjinés 559

Matinée, Tanda y Noche dobles LA VIDA DE PEDRO INFANTE y CADA OVEJA CON SU PAREJA con Fernando Casanova y Demetrio González. Precios Matinée Luneta 2.60, Alta 1.60. Tanda y Noche 3.20 y 1.60.

TRIANON Tel. 21320
Plaza Murillo

Desde las 14 horas funciones continuadas, doble TINTANSON CRUZOE y EL GANSTER con Arturo de Cordova.

6 DE AGOSTO Tel. 23829
Av. 6 de Agosto 2284

Matinée, Tanda y Noche SOCORRO Actualidades Mundiales No. 46. Precios Matinée 3.10 y 3.60. Tanda y Noche 3.80 y 4.30.

ABAROA Tel. 10252
Sagárnaga 326

Matinée doble A CAZA DEL RINOCERONTE y LOS GUERREROS DE ENEAS. Tanda y Noche (sólo para mayores de 18 años) BAUTISMO DE FUEGO y LOS GUERREROS DE ENEAS, con Steve Reeves. Precios Matinée 1.60 y 2.60. Tanda y Noche 1.60 y 2.70.

AVENIDA Tel. 25409
Av. Saavedra 1963

Matinée, Tanda y Noche SOCORRO, con los Beatles, en tecnicolor. Precios Matinée 2.50 y 2.- Tanda y Noche 3.- y 2.-

BOLIVAR Tel. 25051
Plaza Venezuela

Matinée, Tanda y Noche EL ORIGEN DE LA NATALIDAD, con Louis Austin prohibida para menores de 16 años. Precios Matinée 2.70 y 2.20. Tanda y Noche 3.20 y 2.20.

COLÓN Tel. 23477
General Gonzales

Día popular. Matinée y Noche doble RUTILO EL FORASTERO y VOY DE GALLO. Tanda DUELO DE PISTOLEROS. Precios alta 1.-

ILLIMANI Tel. 12755
Villa Victoria

Matinée y Noche doble LOS LANCEROS NEGROS y URSUS Y EL TORO. Tanda LOS LANCEROS NEGROS. Precios Matinée 1.- Tanda y Noche 1.50.

PARIS Tel. 29704
Plaza Murillo

Matinée, Tanda y Noche UNA PISTOLA PARA RINGO, con Montgomery Wood. Precios Matinée 3.10 Tanda y Noche 3.30

UNIVERSO Tel. 12660
Av. Pando 255

Matinée, Tanda y Noche LA CASA DE TE DE LA LUNA DE AGOSTO, con Marlon Brando. Precios Matinée Platea 3.10 Mezzanine 3.60. Tanda y Noche Platea 3.80, Mezzanine 4.30.

¡MAS GRANDE QUE "EL CID"..! MAS DRAMATICA QUE LA GUERRA!.. ¡MAS ESPECTACULAR QUE EL INFIERNO..!
55 DÍAS DE HEROÍSMO, DE AVENTURA, ¡DE INFIERNO!
EN LA PELÍCULA MÁS GRANDE DE TODOS LOS TIEMPOS
¡55 DÍAS QUE ESTREMECIERON A UN SIGLO!
SAMUEL BRONSTON presenta
CHARLTON HESTON · AVA GARDNER · DAVID NIVEN
55 DÍAS EN PEKÍN
(55 Days at Peking)
FLORA ROBSON · JOHN IRELAND · HARRY ANDREWS · LEO GENN · ROBERT HELPMANN · KURT KASZNAR · PAUL LUKAS · ELIZABETH SELLARS · JACQUES SERNAS · JEROME THOR · Música DIMITRI TIOMKIN
Productores VERBERO COLASANTI y JOHN MOORE · Guión Original PHILIP YORDAN y BERNARD GORDON
Dirección NICHOLAS RAY · Producción SAMUEL BRONSTON · SUPER TECHNIRAMA TECHNICOLOR
RANK
2a. SEMANA de Exito cine SCALA
DISTRIBUYE "CONCIBO" S.A.
ADEMAS EL NOTICIOSO "BOLIVIA INSOLITA"
TECHNICOLOR

MURILLO NO FUE TRAIDOR
Lea estos libros
Valentín Abecia Baldivieso
LA "GENIAL HIPOCRESIA" DE DON PEDRO DOMINGO MURILLO
MURILLO EL HEROE DE LAS PESADUMBRES
Distribuye: LOS AMIGOS DEL LIBRO
Cochabamba, Casilla 450

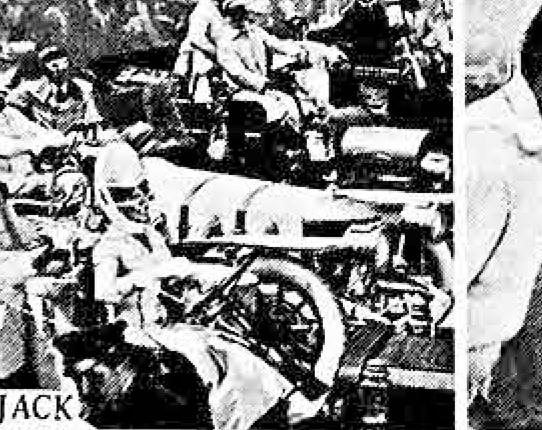
3 FUNCIONES DE PROGRAMA DOBLE
HOY HASTA EL DOMINGO
La película que hoy que verla para poder creer que es verdad:
DINGAKA
Impresionantes rituales... sacrificios humanos... maldad nunca antes vistos por el hombre...
con Stanley BAKER
Realizada a COLOR
Y una historia dramática de fantásticas aventuras e intrigas internacionales
Cinta al estilo del "Agente 007"
CINE ESMERALDA


PARA ATRAPAR UN ESPIA
("TO TRAP A SPY")
estrella ROBERT VAUGHN
COMO EL "SR. SOLO"
Dist. por CONCIBO

DRAMATICA HISTORIA DE AMOR EN VISTAVISION - TECNICOLOR
"MIL ROSTROS TIENE EL AMOR"
Love Has Many Faces

COLUMBIA PICTURES presents a JERRY BRESLER production
LANA TURNER · CLIFF ROBERTSON
ACAPULCO COLOR
Co-starring RUTH ROMAN · VIRGINIA GREY · RON HUSMANN · STEFANIE POWERS as "The Outsider"
Hear NANCY WILSON sing title song on CAPITOL RECORDS!
HOY-ESTRENO DEL CINE "TESLA"
EN FUNCION DE MATINEE "MONSIEUR COGNAC"
PRESENTA DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS

EL REFRIGERADOR Y LA LAVADORA IDEALES
al precio más bajo de PLAZA y a PLAZOS
Brastemp
UN PRODUCTO DE MULTIBRAS S.A.
gaste bien en Brastemp
S.A.C.I.

GRAN PREMIERE AUSPICIADA POR EL CLUB DE LEONES DE MIRAFLORES:
Película destinada a la inmortalidad en el campo de lo comico!
con 3 estrellas:
Tony CURTIS
Jack LEMMON
Natalie WOOD
Es una película de WARNER BROS.
TECHNICOLOR
Panavision




LA CARRERA DEL SIGLO
LA MAS DESAFORADA Y DESPAMPANANTE COMPETENCIA AUTOMOVILISTICA DE NUEVA YORK A PARIS...
NADIE SE PIERDA LAS VILLANIAS DE JACK LEMMON... LAS HAZAÑAS DE TONY CURTIS... LAS OSADIAS FEMINISTAS DE NATALIE WOOD!
MAÑANA
UNICAMENTE SERA PRESENTADA EN TANDA: CINE UNIVERSO
es una selección CONCIBO

Bolívar - 31 de Octubre empataron anoche 0-0

"MINEROS" SE CLASIFICARON PARA FASE FINAL



En partido mediocre, Bolívar y 31 de Octubre empataron sin apertura de marcador. El equipo "minero" aseguró ya su participación en la rueda final del Campeonato Profesional Boliviano. La "academia" deberá empatar, por lo menos, con Maestranza, para clasificarse. En el grabado, Alvarez corta un avance bolivarista.

.31 de Octubre logró clasificarse para la fase final del torneo profesional boliviano, al empatar anoche con Bolívar sin apertura de marcador. El encuentro tuvo bastante emotividad en los primeros 45 mintos pero decayó notablemente en la parte complementaria.

EL COTEJO

31 de Octubre se mostró como mejor equipo desde la iniciación del cotejo. Dominó territorialmente y su vanguardia llegó fácilmente al área rival.. Sin embargo faltó serenidad a sus hombres para dar la puntada final. Bolívar copó, endeterminados momentos, el medio campo, pero su delantera no fue lo suficiente capaz como para rebasar la bien plantada retaguardia "minera". Fresco reapareció como cuarto zaguero cumpliendo buena función.

Bolívar, cuyos jugadores entraron al campo con una numeración antojadiza, presionó insistentemente en los últimos diez minutos. Fueron los momentos más dramáticos por los que pasó la defensa de "31". Muchas veces los propios delanteros "netos" de los "mineros" tuvieron que retroceder líneas para salvar su valla de una caída que por momentos parecía inminente.

Pese a ese ataque abrumador en los minutos finales de la primera etapa, "31" fue más completo. Dominó los otros 35 minutos y estuvo más cerca del gol que sus rivales.

En el segundo período las cosas cambiaron fundamentalmente. Los dos equipos sintieron el trajín del primer tiempo y las acciones se circunscribieron a un juego desordenado en el medio campo. Cargas espóradicas y sin ningún peligro por parte de ambos equipos.

En síntesis una división de honores que más bien beneficia a Bolívar que a 31 de Octubre, por lo que hicieron ambos equipos a lo largo del encuentro.

Luego de esa jornada las posiciones quedaron así: 31 de Octubre con cinco partidos 8 puntos; Bolívar en la misma cantidad de confrontaciones 7 unidades; San José 5 encuentros 5 puntos y Maestranza sin puntos en igual número de partidos.

Tres atletas bolivianos fueron invitados a Perú

.Tres fondistas bolivianos fueron invitados por el Comité Organizador de la Gran Marathón Inernacional Bolivariana a participar en la prueba de "La Libertad Sudamericana", a realizarse el 9 de diciembre en homenaje a la Batalla de Ayacucho.

Los tres fondistas bolivianos son: Alejo Montaño, José Peredo y Pablo Garnica. La competencia se efectuará en la localidad de Quinua, Perú, y participarán atletas de las cinco naciones libertadas por Simón Bolívar.

La invitación para nuestros deportistas, será considerada por la Federación Boliviana de Atletismo.

Destroyers venció a Wilsterman por 3-1

SANTA CRUZ 17 (ESPECIAL).- El campeón cruceño de fútbol, Destroyers, derrotó al campeón de Cochabamba, Wilsterman por tres goles contra uno,en un encuentro jugado esta tarde por el torneo profesional boliviano de fútbol, y presenciado por numeroso público en el estadio departamental.

El partido fue intensamente disputado y Destroyers se hizo acreedor a la victoria en mérito a la mayor profundidad de su ataque, destacando el delantero Herrera que marcó dos de los tres goles del plantel vencedor. El triunfo de Destroyers ubica al campeón oriental, en magnífica posición para optar la clasificación de la serie B del campeonato nacional que se está disputando.

Tte. Angulo batió un récord de equitación

.El Teniente Rodolfo Angulo batió en Cochabamba el record de salto alto en equitación, durante el último torneo nacional realizado recientemente. Este record era mantenido por Eduardo Montes y Montes desde 1948, con 1,92 metros, montando el caballo "Deseada".

En la competencia en la que fue batido el record, participaron cinco jinetes. La varilla fue colocada inicialmente a 1.30 metros y el Teniente Angulo fue salvando paulatinamente los obstáculos hasta lograr el magnífico record.

El caballo que utilizó el jinete fue "Gondolero". El público que presenciaba la competencia se entusiasmo felicitando al nuevo recordman. Tanto fue el entusiasmo que a los jurados les fue muy difícil aproximarse para colocar la roseta correspondiente al magnífico caballo. Los jurados invitaron a los aficionados a dejar la pista libre para un nuevo intento de superar el record, pues la varilla se colocó a la altura de 2.10 metros pero los entusiastas aficionados sacaron al jinete en hombros impidiendo que pudiera intentar la superación de un nuevo record.

Esa fue la nota más destacada del concurso hípico nacional que tuvo por escenario el hipódromo Patiño de la ciudad de Cochabamba. Cayó en esa forma un record que permanecía 18 años en vigencia.

RECORD DE SALTO.- Montando a "Gondolero", el teniente Rodolfo Angulo logró batir el record de salto alto en equitación con una marca de 2 metros. Este es el momento del salto record.

BOLIVIA CONFIRMO SER SEDE DE LOS 6tos. JUEGOS BOLIVARIANOS

El Comité Olímpico Boliviano, confirmó oficialmente a la Cancillería de Los Juegos Bolivarianos, la realización de esas competencias en nuestro país.

Ayer, el General Alfredo Ovando Candia, instruyó a la secretaría General del C.O.B. para que envíe un cable al señor Alberto Nariño Cheyne, Canciller Vitalicio de los Bolivarianos, indicando que Bolivia será sede de los Sextos Juegos Deportivos Bolivarianos. De esa manera quedó confirmada la realización de esos eventos, que en principio parecía que no se iban a realizar en nuestra Patria.

En la reunión que tuvo el miércoles el Comité Olímpico Boliviano, el Presidente Adhoc, Dr. Carlos Terrazas, dio posesión al Presidente Ejecutivo, Gral. Alfredo Ovando Candia. Inmediatamente se pasó a elegir a los demás miembros de ese Directorio. El Comité Ejecutivo quedó complementado por las siguientes personas: Vice-Presidente Dr. Carlos Terrazas; Secretario General, Dr. Juan Peñaranda Ipiña; Tesorero, Dr. Augusto Oporto. Vocales: Alberto Guzmán Soriano, José Vecerra, Ricardo García, Carlos Ballivián y Walter Rios

El aspecto más importante tratado en esa reunión, fue precisamente el relacionado con la forma de financiación de los próximos Juegos Bolivarianos y la confirmación ante la Cancillería Bolivariana, sobre si Bolivia organizaría esas competencias.

Al respecto el General Ovando, indicó que debía tener conversaciones con el Presidente de la República y el Ministro de Hacienda y en caso de que éstas fueran favorables pidió autorización para responder afirmativamente a la entidad matriz de los Bolivarianos.

Aunque oficialmente no se ha podido establecer el resultado de esas conversaciones se presume que estas fueron favorables, en virtud de haberse enviado ayer la respuesta afirmativa.

Por otro lado, en la reunión del miércoles, el General Ovando indicó que buscaría la manera de conseguir del Ministro de Hacienda una subvención de 200.000 dólares para ir adelantando las obras que demandará la construcción del Polígono de tiro, una piscina olímpica y un velódromo.

San José derrotó a Unión Maestranza por tres-uno

ORURO 17 (ESPECIAL).- Por tres goles a uno, San José derrotó esta tarde a Unión Maestranza de Viacha en partido correspondiente al certamen profesional boliviano. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: MAESTRANZA: Loza; Cadima, Luis Quevedo y Zambrana; Fernando Gutiérrez y Siles; Ramiro Quevedo, Rivero, Nogales, Rodríguez y Carlos Gutiérrez. Alternaron Ruíz y Rodríguez.

SAN JOSE: Bravo; Justo Escóbar, Ferrufino y Echeverría; Arancibia y Cámara; Peláez, Armando Escóbar, Arévalo, Parrado y Cusicanqui.

El juego fue desordenado en los primeros 30 minutos y la acción defensiva de ambos planteles, fue decisiva para que los ataques quedaran anulados. El partido se agilizó a los 39 minutos cuando Peláez recogió un rechazo del arquero Loza y anotó con golpe de cabeza. Posteriormente a los 44 minutos, Arévalo conectó un pase de volea, y batió nuevamente a Loza poniendo el marcador 2 a 0.

En la segunda etapa, a los 2 minutos, Carlos Gutiérrez descontó a los 2 minutos y entonces Maestranza se fue a la ofensiva, presionando constantemente sobre la valla defendida por Bravo. La defensa de San José tuvo que trabajar constantemente para evitar un gol. Sin embargo a los 33 minutos, Arévalo volvió a anotar para el equipo local decretando el 3 a 1 con que finalizó el cotejo, que fue arbitrado por Albornoz de la ciudad de Cochabamba, en forma discreta.

La actuación de Maestranza convenció solo en la fase complementaria, en la que jugó con mayor entereza y decisión. En la primera fracción, los rojinegros se desenvolvieron con mucha apatía.



SILES.- El capitán de Maestranza actuó ayer en Oruro frente a San José. Ganaron los "santos" por tres goles contra uno.

ARGENTINA, BRASIL, URUGUAY Y CHILE JUGARAN TORNEO ANUAL

Río de Janeiro, 17 (AP).- Las autoridades del fútbol brasileño propusieron un torneo anual de cuatro países sudamericanos.

El Presidente de la Federación Brasileña de Deportes, Joao Havelange, hizo la propuesta ayer en una amplificación de la sugestión de Conrado Saez, Presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol. Saez propuso ayer la reanudación del torneo anual Barón de Río Branco entre uruguayos y brasileños.

Havelange contestó que tenía una sugestión similar de las autoridades futbolísticas argentinas. Propuso que en el torneo se incluyan equipos de la Argentina, Brasil, Chile y el Uruguay.

H. Ledezma enfrentará esta noche a L. Zúñiga

EN CHILE.- Hugo Ledezma tendrá esta noche su prueba de fuego enfrentando a Luis Zúñiga, campeón chileno.

.Santiago de Chile, Nov. 17 (A.F.P.) - Un tenso clima de nerviosidad reina hoy en los círculos del boxeo profesional debido al atraso que ha sufrido la llegada al país de los campeones bolivianos Ledezma y Ayala. El primero de ellos debe enfrentar mañana viernes al campeón liviano chileno Luis Zúñiga.

Al no tenerse noticias de los dos púgiles bolivianos, el presidente de la Federación Chilena, Renato Court, se puso en comunicación telefónica con La Paz. Allí se le informó que solo hoy partieron con destino a Chile los dos campeones del altiplano.

El campeón chileno, Luis Zúñiga ya realizó su prueba de suficiencia ayer, pero no se cree posible que Hugo Ledezma pueda cumplir este trámite si llega hoy a Santiago. Los dos púgiles se medirán en un combate eliminatorio para obtener título vacante sudamericano de los ligeros. El vencedor de este encuentro enfrentará en Buenos Aires al campeón argentino Hugo Rambaldi.

EL DUKLA GANO AL ANDERLECHT 4 A 1

.Praga, 17 (AP) - El Dukla, de Praga venció al Anderlecht, de Bruselas, 4-1 hoy aquí en el primer partido de la segunda rueda del torneo de la copa Europea, dijo la agencia noticiosa CTK.

El primer tiempo terminó 2-1.

CERTAMEN DE PELOTA DE MANO PROSEGUIRA PROXIMO DOMINGO

El domingo se cumplirá nueva fecha del Campeonato Interno de Pelota de Mano que organiza el Centro Cultural "Mejillones" y que se jugará en los frontones "Soligno". El rol de partidos es el siguiente:

SERIE "A" Cancha No. 1.- Delegado Sr. Ricardo Angus.- Hs. 10 Marcelino Malta, Octavio Guerrero y René Sandoval vs. Jaime Barnet, Felipe Farfán y Ricardo Angus. Hs. 11.- Juan Gutiérrez, Alberto Quiroga y José Vera Vs. Oscar Figueroa, Cupertino Vargas, Humberto Castro. Hs. 12.- Carmelo Rodríguez, Jesus Mamani y Javier Sanchez Vs. Félix Ruíz, Reynaldo Flores y Alberto Cabrera.

SERIE "B" Cancha No. 2.- Delegado Sr. Hipólito Maldonado, Hs. 7 y 30.- Justo Jemio, Luis Saravia y Florencio Alí vs. Hipólito Maldonado, Jonas Vera y Rubén Caballero. Hs. 8 y 30.- Daniel Cusicanqui, Lucio Plata y Teodoro Flores vs. Mario Barrientos, Fabio Bozo y Félix Lavayen. Hs. 9 y 30.- Luis Lara, Humberto Villca y Humberto Miranda vs. Carlos Pérez, Lino Arce y Arturo García. Hs. 10 y 30.- Fernando Humérez, Walter Vargas y Guillermo Murguía vs. Rafael Cussi, Felipe Espejo y Domingo Larico. Hs. 11 y 30.- Francisco Valda y Juan Guarani vs. Miguel Palacios y Rolando Alcázar. Hs. 12 y 30.- Luiz Pérez, Mario Pérez y Lucio Berdeja vs. Emilio Vásquez, Raúl Paredes y Rigoberto Paredes.

La Paz ganó a Huanuni en Basket Nl.

.Cochabamba, 17 (ESPECIAL) - La Paz logró sus dos primeros puntos en la fecha inaugural del Campeonato Nacional Extraordinario de Basketbol, al imponerse a Huanuni por 41 a 37.

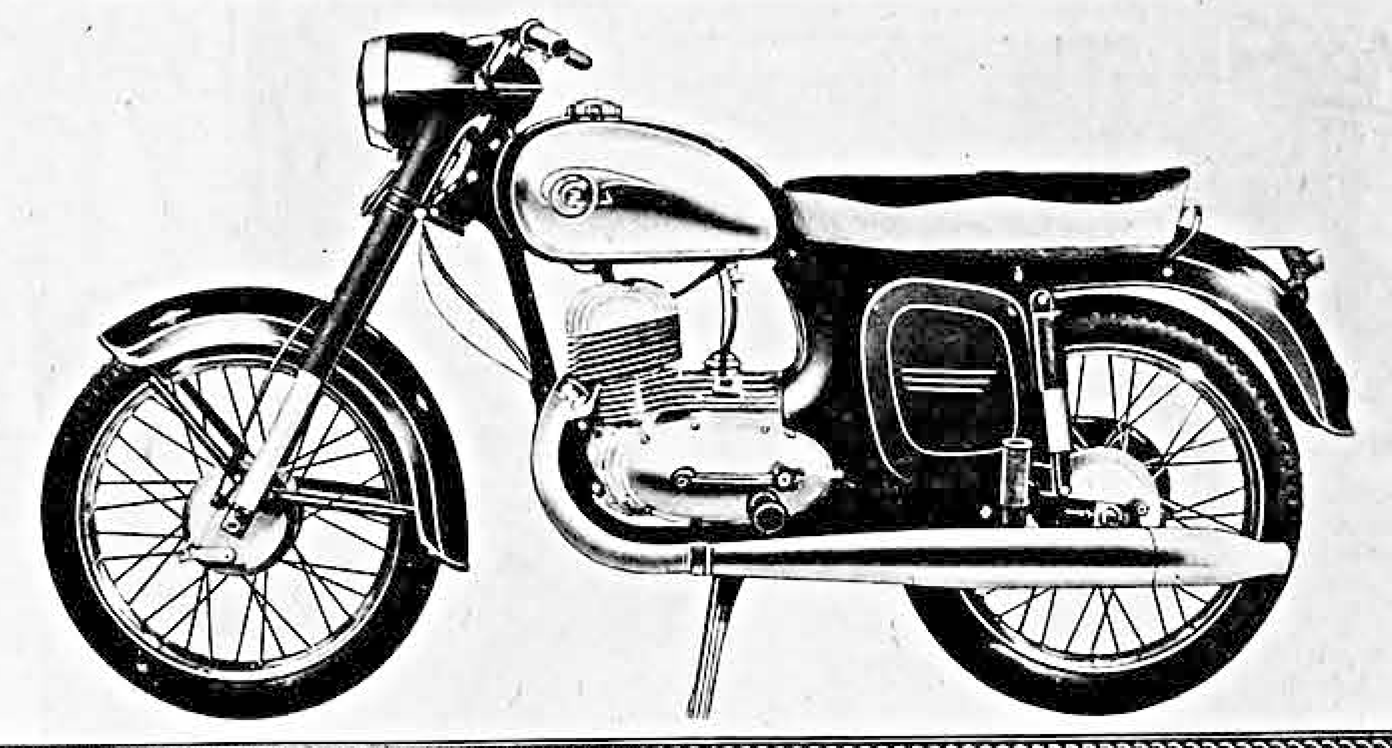
El encuentro fue el más emoti- y dramático de la primera fecha y el campeón nacional, La Paz, tuvo que sacar a relucir todas sus cualidades para poder hacerse del triunfo. El plantel "minero" de Huanuni exigió a fondo a los paceños, quienes se mostraron muy inferiores al torneo de Tarija.

En el otro partido, Santa Cruz venció sin mucha dificultad al quinteto de Tarija por 57 a 30.

En el estadio Félix Capriles, se cumplió esta noche el encuentro entre Aurora y Litoral, habiéndose impuesto el equipo "tricolor" por tres goles a cero. Aurora, de esta manera, perdió su primer encuentro de la segunda fase del torneo profesional en la serie "B".

El certamen continuará el domingo con una fecha doble.

APROVECHE LA GRAN OFERTA SKOBOL



Por la compra de una MOTOCICLETA JAWA
LE REGALAMOS UN CASCO

OFERTA ESPECIAL válida desde el 15 de Noviembre hasta el 31 de Diciembre.



Créditos de 18 meses SIN RECARGOS

SKOBOL S.A. Calle Potosí 862, Telf. 25102, Casilla 2479, La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, Viernes 18 de Noviembre de 1966.

SEGUNDA SECCION

Argentina: Revolución de Onganía tiene cada día menos adherentes

BUENOS AIRES, 17 (Inter Press Service).- Sobre los puertos argentinos pesa una declaración gremial de guerra. El Gobierno intenta doblegar a los sindicatos mientras que en diferentes países del mundo trabajadores del transporte comienzan a boicotear los barcos, los aviones y hasta los trenes argentinos. En las universidades, decenas de miles de estudiantes apuran sus últimos días de curso bajo la mirada severa de interventores civiles respaldados por la presencia ominosa de policías armados con pistolas de gas y garrotes de madera. Desde Córdoba, 36 muchachos marchan a pie hacia Buenos Aires, a 796 kilómetro, en manifestación de protesta pacífica por la violación de los fueros universitarios. En las Fuerzas Armadas, se dice, hay inquietud.

¿Qué opina de todo esto el Presidente? "La calle mide los minutos con desesperación", reconoce el General Juan Carlos Onganía. "Pero nosotros queremos hacer una verdadera revolución y no una mascarada".

Cómo será esa revolución que cada tiene menos adherentes es algo que nadie sabe. Ciertamente, la prensa argentina no lo ha explicado todavía y una encuesta entre los funcionarios de más alto nivel demuestra que en el seno del Gobierno aún reina el desconcierto. En medio de él, el Presidente ha accedido a responder un cuestionario de "Correo de la Tarde" semanario oficialista dirigido por un oficial de la Armada que responde a la derecha política y económica.

¿Considera usted que el Gobierno está en condiciones de iniciar una etapa de ejecución y realizaciones?.

- Considero que están logradas las condiciones para iniciarnos en una etapa decidida de ejecución cuyas primeras manifestaciones son del dominio público. Particularmente en esta fase preparatoria para el desarrollo pleno de la acción revolucionaria, hemos decidido actuar sobre las mismas bases de la estructura fundional y orgánica, haciendo en el interin cuanto fue posible y evitando caer en improvisaciones. No considero que nada hecho no sea perfectible. Las precipitaciones en esta circunstancia serían graves. Cuanto se haga, lo será con pleno convencimiento de causas y medios en busca de efectos positivos. Hemos sentado bases y constituido un equipo. Ese equipo, además, debió planificar la acción que nos lleve al logro de los objetivos.

-¿ Cree Ud. que el tiempo transcurrido está justificado?

- Estimo que sí. Ampliamente. Se ha obtenido el esbozo inicial de la nueva estructura mental, orgánica y funcional en cada sector. No podía procederse de otra manera a riesgo de quedar apresados en las mismas estructuras que es preciso actualizar. Nos hemos propuesto modernizar al país y lo haremos.

- ¿Cree Usted que está terminada la organización del Estado para esta nueva etapa?

- Fundamentalmente, sí. Falta aún que los hombres sean probados en esta nueva tarea dinámica. Por supuesto que los errores o imperfecciones, pueden ser corregidos ahora durante la marcha, en todos los órdenes

- ¿Que significa su expresión: "a la revolución hay que saber esperarla?"

- Significa que sabemos que la calle mide los minutos con desesperación. Y que tenemos conciencia de ello. Queremos hacer una verdadera revolución y no una mascarada. Para ello se necesita organizar paso a paso sobre lo bueno y lo malo preexistente. Por otra parte el cambio de mentalidad no debe ser solamente entre hombres de gobierno, sino también en el hombre común. Se tratará de una tarea de conjunto y no la resultante de la inspiración o acción de unos pocos.

- Cuando usted habla de "falta de representatividad en el país", hay quien deduce conclusiones de tipo corporativista. ¿Qué puede decirnos en cuanto a la filosofía de la democracia que el Gobierno de la revolución argentina sostiene?

- Hemos vivido durante muchos años en una democracia falseada y no representativa. La idea de la R.A. es regresar, sobre una base sana y económico-social, sin plazos, a la verdadera democracia, que no es simple electoralismo como sustentan y siguen sosteniendo ciertos intereses creados políticos. La democracia debe ser integral y su objetivo y protagonista es el hombre común. Entre nosotros se había modificado el esquema convirtiéndose al que debía ser protagonista en un simple emisor de votos, al cual se lo engañaba con promesas o se lo compulsaba con amenazas de opciones. Era eso democracia? Imputarnos tendencias deformantes es querer servir al electoralismo, al alarmar a la ciudadanía, para retornar a punto cero.

- ¿Cuáles son las perspectivas generales del país para el futuro?

- Las perspectivas son buenas. Pero hemos de tener conciencia de que para superar el estado económico-social todos los sectores nacionales deben aportar esfuerzo y sacrificios. Nada se logrará que no sea obra del esfuerzo común, bien distribuido. Nuestras posibilidades son inmensas. El esfuerzo organizado nos permitirá superar el deterioro e iniciar abiertamente nuestro despegue hacia la grandeza No tengo dudas de que el país triunfará. Pero su triunfo no debe ser a expensas de los núcleos menos favorecidos, a quienes es preciso comprender y ayudar.

- ¿Qué rol le corresponde al hombre común?

- Repito que el hombre común debe ser el gran protagonista de esta superación argentina. Protagonista y beneficiario. El hombre común, es el centro del esquema de nuestro sistema de pensar, ser, existir, y manejarnos. La capacidad e iniciativa creadora de los argentinos son condiciones, que es preciso apoyar en ellas se funda la gran Argentina que aún no debemos.

- ¿Cuáles son sus vinculaciones con las FF.AA.?

- Provengo de ellas. Las interpreto. Sé de sus angustias y urgencias. Conozco su pureza. Aún no se ha comprendido en su cabal magnitud la esencia republicana de las FF.AA.. El acto inicial de la revolución argentina fue ejecutado por las FF.AA. con el apoyo y el aval indudable del pueblo. Mis vinculaciones con ellas, a más de las afectivas y de amistad, son las derivadas de mi función de gobernante que tiene conciencia de la parte que a cada sector nacional corresponde en la tares de reencauzar a la nación.

- ¿Usted ha manifestado que se rectificará cuantas veces fuera necesario. ¿Sigue pensando lo mismo?

- No tengo razones para cambiar ese concepto. No me siento infalible ni mucho menos.

- ¿Está conforme con lo actuado hasta ahora?

- No. Un argentino, cualquiera sea su ubicación, debe sentir siempre que hay una responsabilidad más que cumplir.

Estaría a punto de fracasar el próximo Congreso Eucarístico Mundial de Bogota

BOGOTA, 17 (Inter Press Service)- La realización en Bogotá del Congreso Eucarístico Mundial programado para 1968 parece a punto de fracasar, al anunciar el Parlamento que no votaría, eventualmente la ley de financiamiento que contempla un aporte inicial del Gobierno de 30 millones de pesos (1.7 millones de dólares). La decisión de los parlamentarios se formalizará si el Presidente Carlos Lleras Restrepo rehúsa promulgar el presupuesto de 1967, votado ya en el Congreso.

Esta pugna entre el Legislativo y el Ejecutivo fue detonada por el Ministro de Hacienda Héctor Espinoza Valderrama quien consideró que el presupuesto aprobado para el año próximo es inflacionario por culpa del Parlamento. El presupuesto alcanza a 6.530 millones de pesos (362 millones de dólares) y contempla una partida de 230 millones que los parlamentarios destinarán al financiamiento de obras en las localidades donde fueron elegidos. Esta actitud ha sido rechazada como electoralista por el gobierno de Lleras Restrepo.

Este, mientras tanto, ha recibido una protesta de los obispos colombianos por la demora del estado en auxiliar las obras del Congreso Eucarístico. Los clérigos amenazaron con recurrir "a la generosidad de los católicos alemanes".

Se intensifica actividad guerrillera en Venezuela

CARACAS, 17 (Inter Press Service) - Mientras la Fuerza Aérea bombardeaba con jets algunas zonas montañosas del Estado portuguesa, en una operación combinada con infantería aerotransportada en helicópteros cuyo fin es terminar con algunos grupos de insurrectos que reaparecieron en esa zona, el Director General del Ministerio del Interior Luis Vera Gómez reconoció que la actividad guerrillera en el país se ha intensificado.

El funcionario reveló, en efecto, que en las últimas semanas se han producido hechos que señalan nueva actividad por parte de los grupos clandestinos. Admitió también que ha habido muertos y heridos, Vera Gómez afirmó, sin embargo, que "el proceso de descomposición interna de los grupos extremistas ha provocado reacciones dirigidas a presentar ante sus seguidores un cuadro de fuerza para el cual ha tenido que realizar atentados contra la vida y la propiedad".

(Izquierdo) FRANCOTIRADOR EN FUNCION.- Un soldado norteamericano hace una demostración del "sabueso mecánico" (Manpack Personnel Detector) o detector de personal portátil, un artefacto liviano para advertir a las patrullas de a pie la presencia de personal enemigo emboscado. (derecha) DETECTOR DE PERSONAL.- La mochila abierta muestra el mecanismo del detector de personal portátil (sabueso mecánico) del ejército de los Estados Unidos, El artefacto "olfatea" el aire o identifica electrónicamente los agentes submicroscópicos o partículas de amonia que despide el cuerpo humano.

INQUIETA UN BARCO CUBANO QUE APARECIO EN AGUAS VENEZOLANAS

CARACAS, 17 (Inter Press Service) - Tanto los servicios de inteligencia como la prensa continúan especulando en torno al caso del barco cubano "Aragua", que el sábado último apareció a la deriva muy cerca de aguas territoriales venezolanas. El "Aragua" fue localizado por dos aviones comerciales y el carguero "Santa Elena" y rechazó enfáticamente toda clase de ayuda. Desde ese momento, las Fuerzas Navales y Aéreas venezolanas quedaron encargadas de vigilar su posición y requisarlo tan pronto ingresara en aguas jurisdiccionales.

De conformidad con declaraciones radiadas por el capitán de la nave, esta situación derivaba de la falta de combustible.

Cuando todo hacía suponer que las corrientes marítimas la arrastrarían hacia la zona territorial venezolana, el área fue barrida por un temporal y cubierta por espesa niebla. El domingo pasado, el "Aragua" desapareció junto con la niebla.

El último mensaje captado por las estaciones monitoras en la costa venezolana indicaba a las 10 de la mañana de este día que el "Aragua queda fuera de peligro". Esto hace suponer que las averías que lo vararon fueron superadas por la tripulación y que, aprovechando el temporal, el buque se dirigió a Cuba.

Pero esa explicación no satisface aquí a todos. "¿qué hacía el barco en esa zona?", se preguntó el diario "El Nacional". "¿por qué cambió súbitamente su rumbo?", se interroga "La Esfra". "Si no tenía combustible, ¿cómo pudo reemprender viaje?", se preguntó un comentarista radial. Otras preguntas que se hacen los medios informativos son: ¿cuál era la misión que lo trajo precisamente cerca de las zonas donde aún operan algunos grupos de guerrilleros de las llamadas Fuerzas de Liberación? ¿Quién le suministró combustible...? ¿Un submarino...? O sólo se trata de un acto especialmente preparado para distraer y concentrar sobre su derrotero la atención de la vigilancia?...

Se espera que un informe de la comandancia de la Marina ponga en claro muchas de esas incógnitas, ya que una de sus naves habría mantenido estrecha vigilancia sobre el misterioso "Aragua".

IV Congreso de Planificación analizó problemas económicos del continente

CARACAS, 17 (INTER PRESS SERVICE) - (Por Jorge España Smith)- La integración latinoamericana, como medio eficaz para la solución de los problemas económicos y sociales del continente, fue el principal tema de estudio abordado por los 400 expertos que se reunieron la semana pasada en esta capital en el IV Congreso Interamericano de Planificación.

Los problemas causados por la explosión demográfica, especialmente aflictiva en muchos países, fueron detenidamente considerados, así como también la distribución de los ingresos nacionales, las deficiencias administrativas e institucionales que obstaculizan el desarrollo y provocan desequilibrios entre América Latina y los países desarrollados. Se comprobó que ese desequilibrio es acusado en el intercambio comercial entre los años 1954 y 1964 y en la distribución de la renta nacional.

Un informe de la comisión económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL) dado a conocer en las sesiones del congreso, indica que mientras el 50 por ciento de la población latinoamericana recibe el 16 por ciento del ingreso total, sólo un privilegiado grupo del 5 por ciento de la misma población obtiene el 33 por ciento de la renta, según los técnicos asistentes al congreso, este informe revela una tremenda injusticia social que sólo puede ser corregida mediante audaces reformas estructurales.

Entre los planteamientos que llamaron mayormente la atención de los congresales, se destacó el formulado por el delegado mexicano Víctor Urquidi, que puso especial énfasis en deshacer el equívoco que, a su juicio, existe entre integración y desarrollo económico. Urquidi sostuvo que una distinción entre ambos conceptos es falsa y que por lo tanto no deben ser tratados separadamente como si entre los dos no existiera una íntima y estrecha vinculación. "La integración -dijo el delegado mexicano- no es sino una forma de considerar, a escala regional, con nuevas dimensiones, el proceso de desarrollo".

VIAJE A EUROPA

España... Italia... Alemania... Francia... Inglaterra... Portugal... Líbano..., con conexiones a cualquier parte del MUNDO

FURGONETAS GMC



PARA ENTREGA INMEDIATA

Pida informes y condiciones de pago a

GUNDLACH S.A.

Distribuidores exclusivos para Bolivia

Reyes Ortíz Nº 73 - Casilla 1415
La Paz

SIN PAGAR NADA AL CONTADO

24 MESES DE CREDITO

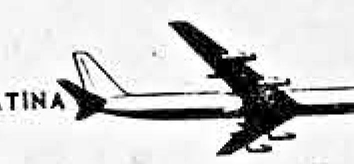
25% DESCUENTO PARA ESTUDIANTES

5 VUELOS SEMANALES

VIA RIO (CARNAVALES... SAMBAS... COPACABANA...)

SOLO POR

VARIG A MAIOR LINHA AEREA DA AMERICA LATINA



Av. Camacho 1233, Telf. 21540, Casilla 3125, La Paz

O CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES IATA

D DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

LA EXTRAORDINARIA VIDA DEL MURCIELAGO

Por: NORBERT CASTERET

"SECRETES ET MARAVIELLES DU MONDE SUBTERRAIN" ("SECRETOS Y MARAVILLAS DEL MUNDO SUBTERRANEO") PUBLICADO POR LA LIBRERIA ACADEMICA PERRIN, ES UNA SERIE DE EXPLORACIONES, OBSERVACIONES Y ESTUDIOS REALIZADOS POR EL CELEBRE ESPELEOLOGO NORBERT CASTERET EN SU DOMINIO PARTICULAR: EL DE LAS CAVERNAS, GRUTAS, ABISMOS Y RIOS SUBTERRANEOS.

ENTRE ESTAS APASIONANTES EXCURSIONES AL MUNDO SUBTERRANEO, UNA DE LAS MAS INSTRUCTIVAS Y SORPRENDENTES ES LA QUE NOS CONDUCE, EN COMPAÑIA DE NORBERT CASTERET, AL DESCUBRIMIENTO DEL EXTRAÑO PUEBLO DE LOS MURCIELAGOS. A CONTINUACION PRESENTAMOS ALGUNOS FRAGMENTOS DEDICADOS A ESTOS ANIMALES TAN MAL CONOCIDOS.

"Los murciélagos, descendientes de los extraños animales que vivieron en las primeras edades, bajo un cielo clemente y uniforme, no han sabido adaptarse a la evolución de los climas y, como numerosos retrasados del reino animal, se ven obligados a invernar en las grutas, donde encuentran un medio de temperatura prácticamente constante que les permite sumergirse en una especie de prolongada letargia.

Todo es sitemáticamente extraño en el aspecto y en la vida de los murciélagos, incluida la posición que adoptan para suspenderse y dormir. Fijándose con las patas y cabeza abajo, con el cuerpo cuidadosamente envuelto en sus largas alas replegadas, el murciélago se inmoviliza de noviembre a Abril en la calma y el silencio de las cavernas.

Un instinto gregario les hace agruparse estrechamente en enjambres compactos que reúnen en ocasiones miles de individuos, para luchar contra el frío y la humedad.

Este medio no es, sin embargo, suficiente, y debido a la disminución de su ritmo vital, casi inexistente durante largos meses, estos animales se enfrían y adoptan la temperatura ambiente. Cuando se les coge en invierno, en una gruta, suspendidos y con su cara arrugada de higo seco, queda uno sorprendido por su contacto frío, pese a tratarse, como es sabido, de animales de sangre caliente.

El sueño de esta extraña criatura es tan profundo que se le puede agarrar, desprender de la roca y manipular sin que se manifieste de otro modo que no sea un estremecimiento de las alas y un pequeño grito, triste y quejumbroso. Ni el agua, ni siquiera el fuego, pueden sacarle de su sopor.

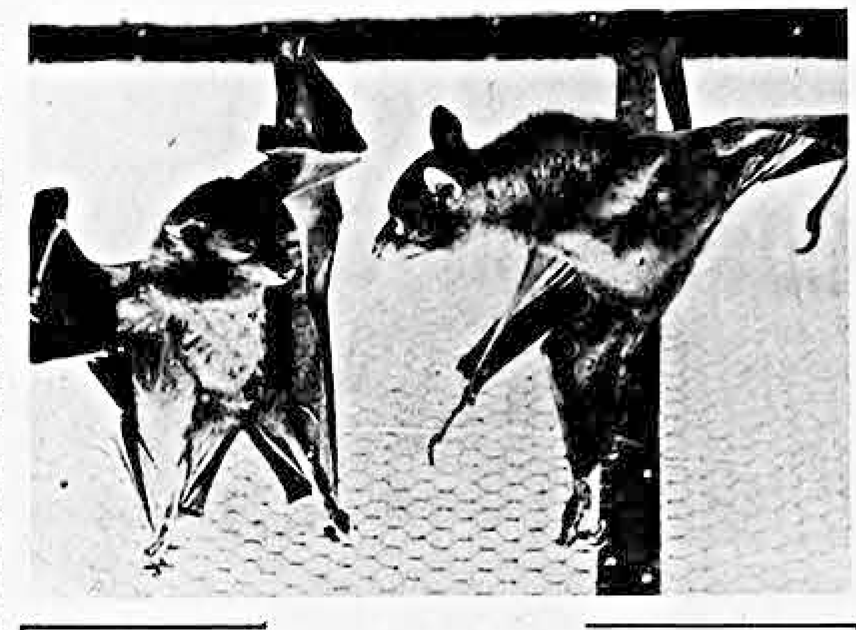
Esta letargia no dura todo el invierno, o, por lo menos, no es continua. En pleno invierno es posible encontrar murciélagos volando en el interior de las grutas y está probado que también es en esta estación cuando aparean, pues las crías nacen en el momento en que la especie reanuda parcialmente su vida activa y comienza a salir por la noche para ir de caza. Los rinolofos parecen ser los más frioleros y siguen abrigándose en las grutas todo el día, incluso en verano. El diminuto pipistrelo, por el contrario, sale incluso en pleno invierno si la temperatura se eleva.

El murciélago no es prolífico, lo cual no es asombroso, si tenemos en cuenta hasta qué punto le es ingrata y complicada la vida. Una sola cría es el fruto de su vuelo nupcial. Completamente desnuda y ciega,, la cría vive varias semanas aferrada a la madre con sus pequeñas garras y su boca no suelta las mamas de la hembra, que le lleva constantemente así, tanto en vuelo como en reposo.

Cabe preguntarse cómo pueden los murciélagos volar en las tinieblas absolutas de las grutas, en medio de tantos obstáculos, en los laberintos donde evolucionan y se aventuran hasta los más recónditos lugares. Sus ojos diminutos, perdidos entre matojos de pelos, no parecen ser de gran utilidad y, sin embargo, capturan minúsculos insectos en pleno vuelo, incluso en las noches más oscuras. ¿Cuál es el sentido capaz de suplir su mala vista? ¿Perciben radiaciones que nos son desconocidas? Su olfato está muy desarrollado, como atestiguan las extraordinarias y horribles circunvoluciones de su nariz. También la oreja es muy complicada y posee al exterior un doble pabellón, el más pequeño de los cuales sirve unas veces de opérculo de la oreja y otras de reforzador de sonidos. En la especie denominada orejudo, el pabellón es desmesuradamente grande. Los murciélagos deben percibir olores y sonidos insospechados por nosotros. Recientes experiencias han demostrado que los murciélagos emiten ultrasonidos que, al devolverles el eco, les informan acerca de los obstáculos, incluso los más insignificantes, que se encuentran en su línea de vuelo.

Esta especie de radar -o mejor dicho, de "sonar"- explica la habilidad del vuelo de estos animales, incluso en las tinieblas más absolutas.

Su vuelo, que nos parece vacilante y torpe, no es sino una serie de evoluciones tan rápidas que nuestro ojo no puede seguir los detalles ni comprender el motivo de sus bruscos cambios de dirección, aparentemente desordenados. Estas evoluciones al claro de luna significan otras tantas capturas de insectos en pleno vuelo, donde opera con la boca abierta, del mismo modo que también lo hace la golondrina, cuyos asombrosos zigzags están también determinados por las necesidades de la caza de insectos.



Participando de las características de los roedores y de los pájaros al mismo tiempo, los murciélagos son animales extraños.

La precisión del vuelo del murciélago es muy superior a las de los pájaros mejor dotados. Siempre me ha dejado estupefacto en las grutas ver circular centenas de murciélagos es espacios restringidos sin que jamás tropiecen. Frecuentemente les he espantado en corredores muy estrechos, por donde apenas yo podía pasar. Pese a ello, siempre lograban infiltrarse volando entre las paredes y mi rostro, rozándome pero sin tocarme nunca, pese a su azoramiento visible y a la luz de mi linterna, la cual no les cegaba, como generalmente se cree.

He visto incluso murciélagos que pasaban por bóvedas que distaban solamente algunos dedos de la superficie del agua. Pues bien, lo hacían sin rozar la superficie líquida ni tocar la roca del techo. El murciélago sólo se muestra torpe -y esto es lo que ha contribuido a enraizar una creencia errónea- cuando, encontrándose en estado de sueño invernal, se le despierta a la fuerza. Entonces vuela poco y mal, no tardando en caer pesadamente.

Yo he criado y domesticado murciélagos. He aquí como se comportaban, cuando, después de su captura, se les soltaba en una habitación. Lejos de precipitarse contra las ventanas para estrellarse en ellas como lo hacen estúpidamente los pájaros que no ven el obstáculo de los vridrios, los murciélagos emprendían un reconocimiento minucioso del local, empezando por volar a ras del techo. Este vuelo de inspección, cuyas órbitas bajaban a cada vuelta dada a la habitación, continuaba largo tiempo, cada vez más bajo, hasta llegar un momento en que rozaban el suelo volando hábilmente entre las patas de los sillones e incluso bajo ciertos muebles, sin tropezar nunca. Sólo entonces, después de conocer la topografía del lugar, el animal consentía en pararse e iba a suspenderse de un cuadro o una cornisa. ¿Qué pájaro sería capaz de evolucionar sin herirse? Sin embargo, el murciélago efectúa esos vuelos lo mismo a la luz del día que en la oscuridad o ante el cegador resplandor de las lámparas eléctricas.



DE GRAN MUNDO... EN TODO EL MUNDO

Embotelladores Autorizados

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.





VISTA ELEGANTE EN "SASTRERIA PAIVA"
Calle Loayza Nº 317
Telf. 10688

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

ADQUISICION DE TERRENOS EN LA CIUDAD DE SUCRE
AMPLIACION DE CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se amplía el término de presentación de propuestas para la adquisicion en la ciudad de Sucre, de terrenos hasta una extensión de cien mil (100.000) metros cuadrados, destinados a la construcción de viviendas de interés social.

Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas del Consejo Nl. de Vivienda (Avenida 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla) de esta ciudad o en la Agencia Regional de CONAVI en Sucre, hasta el día 18 del actual, Hs. 11.oo a.m., en sobre cerrado y con las formalidades de Ley.

Las ofertas de venta que fueron presentadas anteriormente, pueden ser ratificadas por escrito, por los proponentes.

La Paz, Noviembre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No.
KAI - 35/66

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente artículo:

10.000 CAJONES DE LECHE CONDENSADA

El pliego de condiciones y demás especificaciones, se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Comibol.

El plazo de entrega de las propuestas es hasta hs. 18 del día Viernes 9 de Diciembre de 1966.

La Paz, 15 de Noviembre de 1966

GERENCIA COMERCIAL

El cansancio, el decaimiento y la fatiga mental son los síntomas con que la naturaleza nos avisa que nuestro potencial normal ha disminuido. CEREGEN ayuda al organismo a reaccionar. Su médico podrá explicarle que CEREGEN contiene fosfatos, sales minerales y estimulantes que contribuyen a reponer las energías perdidas.





Max Factor
capta el brillo deslumbrante del sol en
California Sun Glosses
(California y el Sol)

Qué maravilla! La luz del sol convertida en color—por Max Factor!
Sol de California...vibrante fulgor para sus labios y uñas.

Lápiz Labial Ultralucent Creme y esmalte de uñas Nail Satin, en iridiscentes tonos: Laguna Peach (melocotón), Capistrano Pink (rosado) y California Coral (coral).

Además, algo ultra-nuevo: Barbary Gold para dar a sus labios un sobre-toque de dorada iridiscencia, y Top Gloss...el super-brillo para sus uñas.

Regimiento "Ingavi" 4 de Caballería

Escolta del Comando en Jefe de las FF.AA.

XXXIX aniversario

Una vez más las vibrantes notas de nuestro Himno sacrosanto han resonado en los ámbitos de la Patria, para llevar al corazón de cada boliviano la unción cívica que aviva la llama de la fe, mantiene la mirada a la Tricolor y nos muestra los derroteros para la grandeza de esta Patria.

La aurora ilumina radiante el horizonte y se elevan en lontananza brumas de polvo matizadas por relámpagos, que a semejanza de gigantes lanzas forman el inmenso escenario en el que se rinde tributo de admiración y respeto al gran Huracán de la Caballería.

Titanes del valor que habéis forjado vuestra férrea voluntad y vuestro temple de acero en el yunque del saber y la maestría fijad la mirada en el pueblo que os aclama y os admira. Henchid de unción vuestros corazones, porque sois factura seleccionada de la heroica estirpe de nuestros antepasados. Si Esparta dio al mundo un Leónidas en el paso de las Termópilas, Bolivia desde los campos de Ingavi, Aroma, Suipacha y mil otras batallas, bajo la égida del invencible Ballivián que batió al enemigo como las nubes al viento, dio un Esteban Arce, un Aguilera, un Busch y tantos otros que con sólo cabalgar al noble equino ya habían ganado la batalla sin distinguir cuál de las armas era más efectiva, si el garrote, el sable o el fusil.

REGIMIENTO "INGAVI" 4 DE CABALLERIA TE SALUDO

Recibid este homenaje con el emocionado saludo de admiración y respeto y al renovar nuestra profesión de fe sigamos con fervor la oración de la Caballería.

"Si no montáis cual un centauro,
si no tenéis la mirada del águila
la fiereza del león
la velocidad del rayo
echad pie a tierra... que sois
indignos de pertenecer
al Huracán de la Caballería

Sbtte. G. Beltrán C.



Sr. Gral. de Ejército Alfredo Ovando Candia
COMANDANTE EN JEFE DE LAS FF.AA.

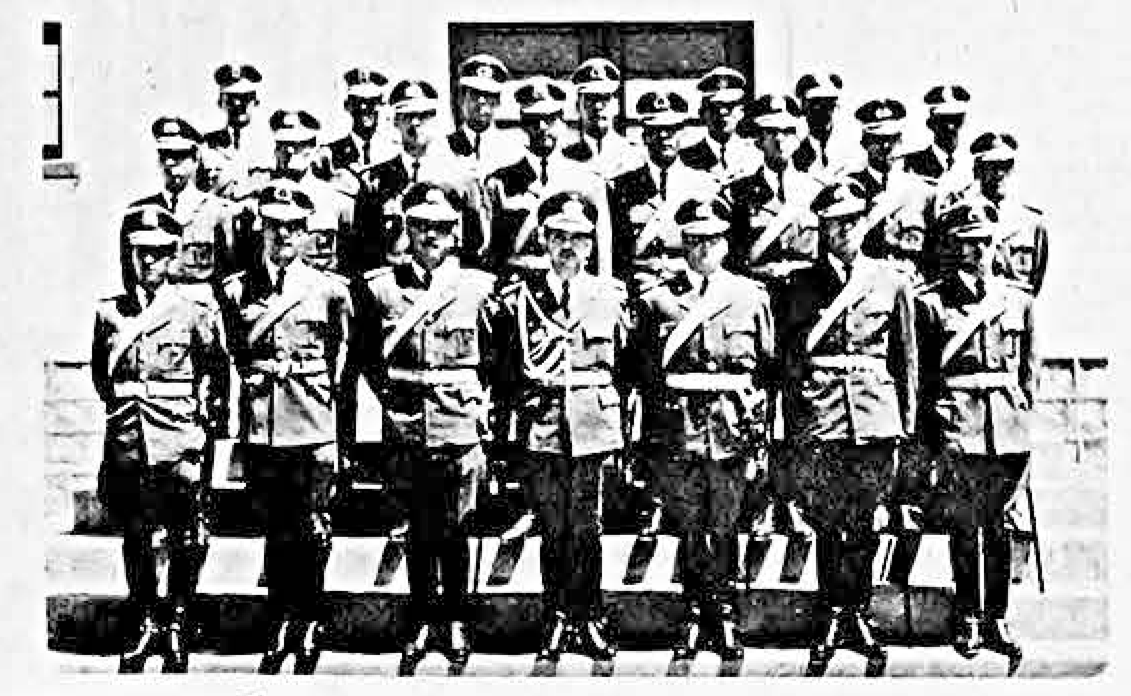


Sr. Tcnl. DEM Miguel Arce Zelaya
COMANDANTE DE REGIMIENTO





Sr. My. Hugo Pórcel Zamora
COMANDANTE DE GRUPO



CUERPO DE LOS SEÑORES JEFES, OFICIALES, SUB-OFICIALES Y CLASES DE LA UNIDAD



1966



LA ACTUALIDAD ARTISTICA EN PARIS

UN GRAN ACONTECIMIENTO: LA EXPOSICION VERMEER

Por LUCIENNE SAVARIN

PARIS (AFP).- La temporada artística en París se inicia con una exposición de prestigiosa pintura: la de doce cuadros de Johannes Vermeer de Delft, prestados por los museos y coleccionistas particulares de cinco países, y entre los cuales figuran las telas más universalmente reputadas de ese maestro holandés del siglo XVII: "La vista de Delft", "El taller" y "La muchacha del turbante".

Esta exposición, organizada por el Museo Mauritsius de La Haya; donde fue visible el pasado verano, atrae ahora al Museo de l'Orangerie a una ininterrumpida muchedumbre de admiradores de Vermeer, los cuales tienen por primera vez la posibilidad de contemplar tantan obras reunidas. La última exposición de Vermeer en París se efectuó en 1921, acontecimiento que inmortalizó Marcel Proust, el cual, relatando en su libro "La busca del tiempo perdido" la muerte del escritor Bergotte, uno de los personajes de la obra, la sitúa precisamente en el momento en que este último contemplaba "La vista de Delft".

"Bergotte murió en las circunstancias siguientes. A causa de una ligera crisis de uremia, se le había prescrito un reposo total. Pero habiendo escrito un crítico que en "La vista de Delft", de Vermeer (prestada por el museo de La Haya para una exposición holandesa), cuadro que adoraba y creía conocer muy bien, había un pequeño zócalo (del que no se acordaba) tan bien pintado que, si se miraba solo, constituía una preciosa obra de arte chino y de una belleza que se bastaba a sí misma, Bergotte salió... Finalmente se encontró ante el Vermeer, al que él se imaginaba más brillante, más diferente de lo que él conocía, pero donde, gracias al artículo del crítico, descubrió por vez primera unos pequeños personajes en tonos azules, una arena de color de rosa y toda la preciosa materia que constituía el pequeño sócalo...".

Descubrimiento tanto más emocionante cuanto que sabemos, por una carta de Proust, que él mismo fue a ver el cuadro, a pesar de estar enfermo, y que las impresiones atribuidas a Bergotte fueron las suyas propias. La apreciación del escritor de aún más valor al cuadro, si es que necesita de ello.

En la época en que Proust escribió esa página, la gloria de Vermeer no hacía más que comenzar, dos siglos y medio después de su muerte. Sus obras, dispersadas al morir: (1675), cayeron en el olvido así como su autor, y fue en el siglo XIX cuando un crítico de arte francés, Teófilo Thoré-Burger, se dedicó a buscar por todo el mundo los cuadros del pintor. Así, llegó a identificar 31 lienzos y, en 1866 publicó la primera monografía aparecida sobre Vermeer, revelando al mundo artístico a ese gran pintor del que no se sabía casi nada, sino que murió en la miseria, después de haber pasado la vida en Delft, junto con su mujer y sus numerosos hijos. Cien años más tarde, no sabemos mucho más todavía sobre la vida del más personal de los pintores holandeses.

Entre las obras expuestas en París, una sola data de la juventud del pintor: "Diana y sus ninfas", la cual permite medir el camino recorrido por el artista hasta el momento en que encontró su verdadera personalidad.

Escenas de interior, con un solo personaje: "La encajera" (Lowvre), "La lechera" (Amsterdam), "Mujer de pie ante un virginal" (Londres), "La mujer de la ventana" (Nueva York), "El astrónomo" (París); dos retratos: "Cabeza de muchacha con turbante" (La Haya), "Cabeza de muchacha" (U. S.A.); y "El taller" (Viena), gran composición que muestra al pintor, sentado de espaldas, haciendo el retrato de una muchacha coronada de laureles.

La yuxtaposición de esos cuadros, considerados entre los mejores de Vermeer, permite comprender el sentido de la poderosa originalidad del pintor, mucho mejor de lo que podría hacerse ante una tela aislada situada entre otras, en tal o cual museo.

"La cualidad más prodigiosa de Vermeer, superior incluso a su instinto fisonómico, es la luz --escribía Thoré-Burger hace un siglo--. En Vermeer, la luz no tiene nada de artificial: es precisa y normal, como en la naturaleza, y tal como un físico escrupuloso podría exigirla. El rayo que ilumina un lado del cuadro traspasa el espacio hasta el otro lado. La luz parece surgir de la misma pintura, y los espectadores ingenuos podrían imaginarse que la luz del día se desliza entre la tela y el marco".

Lo que llama la atención en primer lugar, tras esa célebre luz que ninguna reproducción puede restituir, es la construcción extremadamente estricta de cada obra, la sabia simplicidad de su arquitectura. Un personaje en el centro, o dos, una indicación de ventana a lo largo del borde izquierdo del marco, el muro del fondo de la pieza, bien sea desnudo, bien adornado con algunos cuadros enmarcados, el suelo con embaldosado negro y blanco, ajustando su geometría a la de un simple mueble, y, algunas veces, la diagonal de una oscura cortina que subraya la línea clara de la ventana. Esa estructura geométrica, austera, encuadra la luz difundida por el centro del cuadro y que se suaviza en el azul o el amarillo con que está tratado el personaje, casi siempre femenino.

Sobrio en la composición, el cuadro lo es también en sus colores. Impresiona el poco número de tonos empleados; para las escenas de interior, el pardo oscuro de los muebles, el azul y el amarillo de los tejidos. En "La vista de Delft" el rojo oscuro de las casas, el azul (oscuro para los tejados y los árboles, claro para el cielo y el agua) y el amarillo radiante de algunas fachadas iluminadas, los tres colores están tratados de manera que Van Gogh pudo decir:: "He pensado en Vermeer de Delft, en el paisaje de La Haya; cuando se le mira de cerca sucede algo increíble: está pintado con otros colores a los que podría uno imaginarse contemplándole a cierta distancia".

En "El taller", el pardo oscuro de los muebles, el azul oscuro de la cortina, el negro del traje del pintor, contienen, en su sobría arquitectura, el amarillo gris luminoso del muro y encuadran a la muchacha tratada en azul, así como al libro de un amarillo radiante que ella sostiene en las manos. Dos pequeñas manchas de rojo vivo, las medias del pintor, prestan su luz al embaldosado blanco y negro. Las superficies geométricas y sombrías que constituyen la armazón de ese cuadro, los luminosos volúmenes, cuyas curvas se encargan de difundir la luz, se revalorizan mutuamente por su contraste, y todo el conjunto da una impresión de controlado vigor y de extrema ternura. A la vez suntuoso y austero, "El taller" nos evoca el más esplendoroso de los conciertos brandeburgueses: la misma serenidad y la misma alegría, el mismo sentimiento de belleza viva, al cual no se sabe si procede del juego de la luz y de las líneas o de la serenidad de esos tranquilos personajes, de suaves gestos, que orquestan apaciblemente la luz a su alrededor. Es ahí donde reside el misterio de Vermeer.


"El taller" de Johannes Vermeer, que se encuentra en el Museo de Viena.

NUEVA YORK POR INVITACION

Por MIRIAM LUZ

NUEVA YORK.- Hay una Nueva York que no todo el mundo ve porque se esconde detrás de una tarjeta de invitación impresa. Vive, generalmente, en los dominios enrarecidos del mundo del arte. Tiene su propio idioma, su propio "ambiente", su propia utilería.

La vi anoche, durante la exhibición anual de las obras de una reputada escuela de arte. La invitación decía que el 50% del total de las ventas se destinaría a beneficiar al gran hospital en cuyo auditorio tenía lugar la muestra. Eso justificaba el vestido de etiqueta y los diez dólares que valía la entrada.

A eso de las diez de la noche, cuando las distintas anfitrionas que habían dado comidas en honor de algo relacionado con la exhibición llegaban con sus grupos de invitados, todas las piezas cayeron juntas y el ritual íntegro se hizo presente.

Estaban las grandes matronas, en estatura, posición y vestuario, que junto con sus canosos maridos, en riguroso smoking, proclamaban sin decirlo, saber muy a fondo lo que estaban haciendo. Este grupo se mueve fácilmente y con conocimiento. Miran las obras, pero sin extasiarse, pasan de la una a la otra, y cuando se han ido, dos o tres aparecen marcadas (sin saber cómo) con el letrerito que dice "vendido".

No se demoran. Entran y salen en sus trajes largos y sus solapas de seda, como si esta visita a la exposición, no fuera más que una brevísima pauta entre un incesante devenir de la más refinada actividad.

En la calle, relativamente angosta, y con autos estacionados a ambos lados, el movimiento de sus enormes vehículos - Mercedes Benz, Cadillacs, Rolls-Royces- todos negros, todos anchos e interminablemente largos, adquiere cierto aspecto fantasmagórico. Hay chóferes uniformados con guantes negros de manopla y grandes, grandísimas puertas automatrices que se abren y se cierran absorbiendo o dejando salir faldas largas y solapas de seda.

También estaban allí, en el auditorio del agraciado hospital, las "chicas modernas" (las de fines de 1966), con diminuta mini-falda, cabelleras largas, medias doradas (o plateadas) de malla de grandes agujeros y zapatos de mini-tacón, compañeros. Casi todas jovencitas, de extremidades muy delgadas y la cara de quien se cree el sumum de la supra, ultra elegancia.

Las acompañan los artistas jóvenes, de piel blanca y barba negra estilizadamente cultivada. Se mantienen erectos, como si su mirada de profunda, total inteligencia, fuera un barquito que, con desdeñosa condescendencia, navegara sobre el mar multicolor de las demás cabezas, sin tocarlas.

Ellos- los artistas y las chicas modernas- sí, se detienen frente a los cuadros, o se paran en la mitad del salón a estorbar el paso. Sus voces parecen tener un registro un poco más alto. Su palabra más popular anoche fue la de "iconoclasta".

Alguien debió pronunciarla y comenzó a rodar como una bola de nieve. Sonaba especialmente efectiva frente al lienzo que sólo tenía pintado el borde y que, como era lógico, los tenía transidos.

También figuró el artista nuevo y rubio en traje de calle, que participaba en la exhibición con cinco esbozos y una escultura marina (vendida). Informó ser oriundo de Pensilvania, descendiente de alemanes manufactureros de patines de hielo. Uno de los patines que hiciera su abuelo lo tienen en el Smithsonian Institute en Washington. "El problema es que han seguido siendo artesanos -dijo-. No les interesa el arte. ¡Qué contraste con todo esto! ¡Este (el "ambiente de la exhibición") es el extremo opuesto del mundo: "El artista rubio de ascendencia alemana estaba realmente impresionado.

Naturalmente que no faltó el artista rebelde. Lo vi asomarse detrás de una cabeza en madera y por un momento pensé que se trataba de un mastín de generosas lanas: pelo largo, barba larga, bigote largo, uñas largas, todos negros.

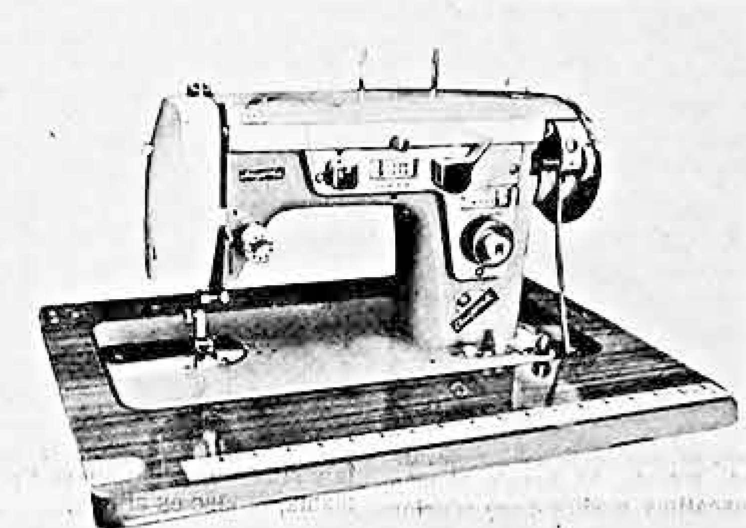
(Pasa a la página 6)

REFRIGERADORES
Suavex
Gran Capacidad
Todo de Acero
Esmaltado
Anaqueles Amplios
MODELOS DE 8½ Y 11 PIES
PARA CORRIENTE
DE 9½ PARA KEROSENE
EN UN Suavex
SIEMPRE CABE ALGO MAS
Resisten los cambios
intempestivos de corriente
CONSULTE PLAN DE CREDITOS
Macdonald & Co.
SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA
JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA
TOUSSAINT & Co.

NATURISTA
Cura su caspa, caída de cabello, canas sin tintes, cicatrices, heridas, rostro ladeado, sordera, reumatismo, etc., mediante masajes y aplicaciones externas en "Roly". Comer' :' ₽'3, 2do. Piso. Of. Estudio N..urista.





se ahorra



Porque la máquina de coser CHIYODA lo hace TODO
La máquina de coser CHIYODA borda automáticamente, hace ojales, pega botones y aparte de la costura corriente, cose en zig-zag. CHIYODA es la máquina de coser preferida por miles de mujeres.
ENSEÑANZA GRATUITA
ORIENTAL EXIMPORT LTDA. Av. Mariscal Santa Cruz 1280, Telf. 23309





MI VISION DE ALEMANIA II

SU MAJESTAD: EL NIÑO

Por RAUL RIVADENEIRA PRADA



En Alemania, los niños ocupan el primer lugar dentro de los preocupaciones del Estado y del pueblo. En la foto vemos a uno niño alemano ofreciendo a los viandantes de una ciudad, el producto de su inspiración artística.
Según el cronista, que vivió en Alemania un año, indica que existe el siguiente orden de "prioridades" (de acuerdo al término de moda) en el afán gubernamental de Alemania: Primero, los niños; segundo, los animales; tercero, los hombres.

Los ciudadanos del mañana, los futuros gobernantes, los niños, reciben en Alemania un tratamiento especial, especialísimo, tanto por parte del Estado como por parte de la familia, el vecindario, etc.

El tratamiento del niño en Alemania constituye un capítulo especial de la legislación germana, la cual norma las relaciones del niño en todas sus esferas; hogar, escuela, vecindario, frente a los adultos, en fin, allí donde el niño ha de desenvolverse, existe una norma que le proteje, le garantiza y le permite su libre desarrollo.

Uno de los delitos más graves, por ejemplo, para la legislación de algunos estados federales alemanes, es el maltratamiento de niños, provenga de donde provenga.

Un ciudadano bárvaro fue condenado no hace mucho a dos años de cárcel, por un tribunal de menores, en juicio sumarísimo. NN maltrató al niño HH en un tranvía y le ocasionó pequeñas lesiones contusas. El caso fue a dar a la policía y de allí al tribunal, el cual consideró excesiva crueldad de parte del sindicado. En principio se supuso que NN no gozaba de sus plenas facultades mentales.

Es corriente decir que en Alemania el primer lugar ocupa el niño (no puede ser de otra manera) el segundo los animales y el tercer lugar el hombre, por las preferencias que las leyes alemanas han establecido para con los niños y los animales.

El niño alemán hace, en casa, cuanto se le antoje. En la escuela recibe hoy sólo castigos morales y nunca físicos. Tales castigos morales están perfectamente adecuados a la edad del niño y a los datos psicológicos que de él se tienen. De esta manera el niño recibe reconvenciones del maestro o del padre, sin castigos físicos.

En su vida de relación con el mundo que le rodea, fuera de su hogar, el niño está mejor garantizado todavía. El Estado Alemán no escatima medios para apartar de la niñez los agentes nocivos de su formación. Todo aquello que signifique peligro para la formación del niño está estrictamente controlado, combatido.

Pero no es sólo la ley alemana la que hace mucho por su niñez, sino que son también los padres quienes se preocupan primero del niño y después de sí mismos. La ley alemana sería hueca, sin sentido práctico, si los padres alemanes no consideraran a los niños "Su Majestad". Todo para ellos, para que mañana sean hombres y mujeres sin complejos, sin temores, sin angustias.

De esta manera se ve én Alemania cómo los ciudadanos comunes son corteses con los niños, les dan preferencia en los asientos de ómnibus, en los tranvías. No se permite jamás que un niño asista a un espectáculo vespertino o nocturno y no deambulan por las calles, ni mendigan en las esquinas. Ningún niño se queda sin asistir a la escuela y sin aprender un oficio. En Alemania, el niño es el Rey.

UNA DEFENSA DE MURILLO

Por RAUL BOTELHO GOZALVEZ

Carlos Gonzalo de Saavedra entregó haca poco al público una interesante obra de su pluma : "Murillo, el héroe de las pesadumbres" (Ed. UMSA, La Paz, 1966), que tiene la cualidad de aportar nuevas luces para apreciar el gran aguafuerte de la gesta libertaria de Julio de 1809, en la cual se destaca con grandeza y nitidez la imagen del caudillo paceño.

Desde luego, es un libro apasionado y apasionante, porque ¿cómo no escribir con pasión acerca del insigne papelista y revolucionario, especialmente ahora en que recrudecen las intrigas semi-históricas de eruditos que intentan roerle la gloria al deyectar venenosas sospechas cobre su conducta, mediante un clorótico charlatanismo madurado en las recámaras regionalistas y en los zaguanes de la pedantería "académicamente suficiente"? Para desvanecerlas bastaría preguntar al pueblo paceño, ese que todavía lleva con altivez la sangre de Tupaj Katari y Bartolina Sisa, del "Philinco" y Simona Manzaneda, al rudo, valiente y vapuleado pueblo de nuestra ciudad, si cree, en el fondo de su ser, que Murillo hubiese sido "traidor"; si en él han hecho mella las invectivas lanzadas contra aquel hombre que pagó su idealismo y rebeldía con la vida, como para haber disminuido la devoción que le tienen. También bastaría leer la Proclama de la Junta Tuitiva, cuya paternidad también escamotearon a Murillo, y evocar las palabras que pronunció antes de morir en la horca, para no admitir que ninguna sombra de sospecha empañe su memoria, blasón eminente de La Paz, decoro de nuestra virilidad.

¿Qué testimonio fehaciente pueden representar las confesiones de quienes acusaron a Murillo para salvarse de la furia de Goyeneche y conservar la vida, para rumiar su agradecida cobardía, al amapro protector de las tercerolas realistas y la sotana del Obispo la Santa y Ortega? Hay necesidad, sin embargo, de ir al contexto histórico, encontrar en los documentos el sentido positivo que el tiempo abrió para mirar la perspectiva de la acción de Murillo; entender que las cartas que éste dirigió a de Paula Sanz y Goyeneche, no fueron más que estratagemas usuales en la lucha revolucionaria. Por otra parte, esas cartas, en su sentido nietzscheano, estaban premonitoriamente escritas con sangre, y la sangre es espíritu. ¿Por qué rebuscarles, entonces, un agraviante sentido? Eso no entienden, desde luego, aquellos que sólo "se nutren de papel cansado, adobado en tinta y de tintero", aquellos que suelen ser los remendones de la hissoría.

Murillo, discutido después de sacrificado, fue el más importante jefe de la Revolución paceña y, como tal, reconocido por los miembros de la Junta Tuitiva, proclamado en el Cabildo Abierto y seguido por el pueblo, y condenado después, como Cristo, a se negado y escarnecido, y a sufrir "en el abandono y en la muerte, la trágica expiación de la grandeza", como escribió J.E. Rodó del Libertador Bolívar.

Las majaderías que se dicen sobre Murillo a título de investigación histórica configuran, en nuestra opinión, atentados contra la moral cívica y la fe en nuestros héroes, son manoseos profanadores del sentimiento paceñista de adhesión a la causa y la figura de Murillo, y esto no demuestra a los paceños que nuestra decadencia ha llegado al punto de adquirir las borreguiles formas de la pasividad conformista, incapaz de sublevarse cunado se nos toca la honra y se trata de disminuir la patriótica gloria de haber sido el pueblo que hizo de vanguardia en América al hablar sin tapujos y sin miedo de libertad e independencia.

Pero hay, no obstante, libros como el que Carlos Gonzalo Saavedra ha editado, que contribuyen a sacudir un poco el marasmo, atorado por preocupaciones coológicas y folklorismo irracional, en que andamos sumidos la gran mayoría. Son libros bienvenidos, pues sirven para restaurar ñps maltrechos ahimos de quienes en esta tierra van camino de perder su espíritu de lucha y su orgullo señoril.

El libro de Saavedra es breve, pero bueno. Esquemática y ágil es su forma, aunque sustentada por comprobables referencias documentales, parte de ellas existentes en el Archivo Nacional de la República Argentina, donde el autor las obtuvo haca años. Sus varios capítulos presentan aspectos poco sabidos y explotados sobre el 16 de Julio de 1809 y los verdaderos orígenes de Murillo, al que sus detractores también presentaron como un "infeliz bastardo" de "nefando origen". Lo comentamos con ligereza, sin glosar su contenido, para no privar a los lectores de las sorpresas de su descubrimiento ni del placer de su lectura.

Mas hay también reparos qué hacerle, pues carece de cuidado la revisión de los pliegos originales, que se traspasaron al texto impreso. Mas ésto es una nadería si se va a la entraña de las ideas y perspectivas para entender, admirar y honrar "al héroe de las pesadumbres", don Pedro Domingo Murillo.

La Paz, 1966.

NI DROGAS NI SUBSTANCIAS QUIMICAS PARA CORREGIR LOS DESARREGLOS ESTOMACALES

Los desarreglos estomacales se pueden corregir con productos fundamentalmente naturales. Una mezcla científica de doce yerbas en estado natural, llamada Herbona, está hoy al alcance de todos.

Herbona obra en el organismo del mismo modo que la naturaleza misma; balanceando la secreción de los jugos gástricos, corrige muy eficaz y suavemente los desarreglos estomacales.

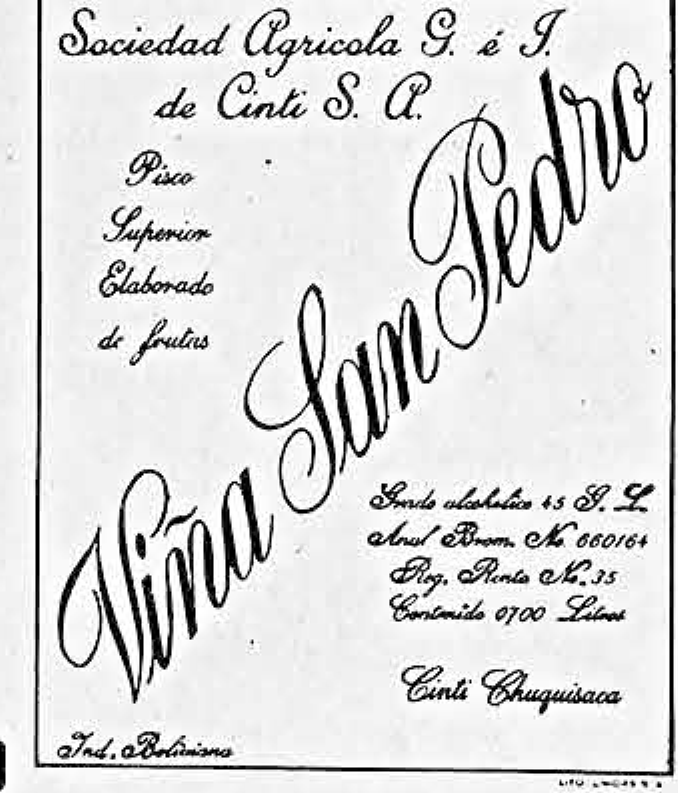
Nuestros padres y abuelos conocen muy bien las bondades del tilo, el sen, la manzanilla. Científicamente mezcladas con boldo, uva ursi, hinojo, sasafrás y otras, forman el producto Herbona, sin drogas ni substancias químicas, extraordinariamente eficaz, de acción muy suave y de sabor agradable.

Una infusión de Herbona tomada cada vez que se sienta pesadez o desarreglo estomacal, calma seguidamente, o si su desarreglo es habitual, tome Herbona todos los días.

Herbona se consigue en las principales farmacias del país.

UN NUEVO PRODUCTO...
CON UNA ANTIGUA TRADICION!

Ya Está a la Venta Un Nuevo Producto SAN PEDRO



PISCO SAN PEDRO

EXTRAORDINARIO EN AROMA Y CALIDAD...!!

Distribuye GRACE Y CIA. (BOLIVIA) S. A.

Ω OMEGA

Para un regalo un Omega

Preciso, distinguido, muy robusto, un Omega es un regalo que hará que la persona que lo reciba evoque durante mucho tiempo su delicado gesto.

Con mucho gusto le ayudaremos a descubrir en la colección Omega, el reloj con el que hará un regalo selecto.

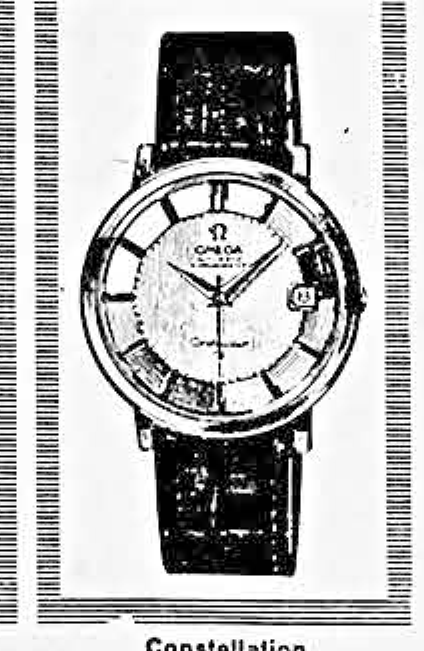
Distribuidores para Bolivia:
CASA KAVLIN
La Paz — Calle Potosí N° 1130



Ladymatic
Automático, calendario, antichoques y antimagnético.



Seamaster de Ville
Automático, impermeable, antichoques y antimagnético.



Constellation
Cronómetro, automático, impermeable, antichoques y antimagnético. Corona oculta.

SOLAMENTE





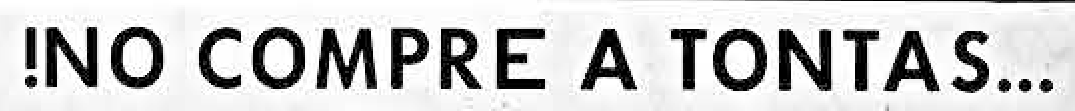
le ofrece la máquina a medida para su trabajo.

5 modelos semiportátiles, con carro de 24 o 33 cm. 44 teclas, conmutación de segmento



SU SECRETARIA PERFECTA

CASA BERNARDO S.A.
La Paz Cochabamba





NI COMPRE A CIEGAS!



COMPRE

BRIDGESTONE

TOYOTA BOLIVIANA LTDA.

AGENCIAS EN TODO EL PAIS

LA MAQUINA DE ESCRIBIR SONORA

Por MARIE PIERRE LARRIVE

NUEVA YORK (AFP).- Una mañana cualquiera en una escuela de tantas. Suena la campana y se forman las filas en el patio de recreo. Los 40 alumnos del jardín infantil penetran ordenadamente en clase, instalándose cada uno en su correspondiente cabina insonorizada, ante su "E.R.E.". Con los dedos en el teclado y la vista fija en la pequeña pantalla, esperan. ¿Funciona bien el micrófono? ¿Está colocado a la altura correcta? ¿Está conectada la pantalla? ¿Se oye el zumbido de la máquina? Sí. Todo está en orden. El profesor se ha instalado ante su control telefónico, se ha puesto los auriculares y ha conectado los cables. Todo está dispuesto. La lección de lectura puede comenzar.

¿RELATO FANTASTICO O VISION FUTURISTA?

Aun cuando clases como la descrita no existan todavía, la máquina, la "E.R.E.", sí existe ya. Funciona perfectamente y está dispuesta a equipar todas las escuelas. Pero, ¿qué es una "E.R.E."? Una "E.R.E.", o "Edison Responsive Environnant" ("máquina de Edison de funcionamiento en medio sensible), corrientemente denominada "máquina de escribir sonora", es un nuevo instrumento educativo, electrónico y completamente automático que recurre sincrónicamente a cuatro sentidos: la vista, el oído, el tacto, la voz. Es capaz de enseñar a leer y a escribir en menos de cuatro meses a un individuo, cualquiera que sea su edad y su capacidad intelectual. Esta máquina ha sido puesta a punto, por cuenta de la compañís "Mc Graw-Edison", por el director de los laboratorios Edison, Richard Kobler, quien trabaja en ello desde 1959 en colaboración con el profesor Omar Khayyas Moore.

DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

La "E.R.E." es un aparato electrónico que puede ser programado en seis lenguas: inglés, francés, alemán, español, italiano y portugués. Se compone de un teclado normal de máquina de escribir -62 teclas, 55 símbolos- coronado por una pantalla luminosa dividida en dos partes. Una banda sonora previamente registrada es sincronizada a la máquina de escribir y a la pantalla, de modo tal que cada vez que el alumno aprieta una tecla, la "A" por ejemplo, la letra "A" se inscribe simultáneamente en la pantalla y un altavoz pronuncia el sonido "A".

El micrófono situado encima del teclado permite al alumno hablar con su instructor en caso de que necesite alguna aclaración. El instructor en comunicación telefónica con el alumno le responde entonces a través del mismo aparato emisor-receptor. Teóricamente, esta correspondencia telefónica entre alumno e instructor no debe ser necesaria. El alumno se encuentra asilado en una cabina insonorizada, con su máquina, a la que habla y que le "responde" quedando limitado el papel del instructor a supervisar y asegurarse de que todo marcha bien.

COMO APRENDER A LEER GRACIAS A LA "E.R.E."

El aprendizaje de la lectura se realiza en varias etapas:

1) Exploración. El alumno aprieta las teclas al azar. Cada vez que lo hace, la letra correspondiente se imprime, mientras que se oye el sonido de la misma. Esta triple sincronización tiene lugar a un ritmo muy lento (únicamente en esta etapa exploratoria. Una vez que el alumno ha progresado es posible acelerar el ritmo). Sólo es posible apoyar al mismo tiempo sobre una letra, por lo que el alumno pierde por sí mismo rápidamente la costumbre de planear rápida y anárquicamente.

2) Una vez que el alumno ha aprendido los rudimentos del funcionamiento de la máquina puede pasar a la segunda etapa. Una letra aparece en la pantalla y al mismo tiempo es pronunciada. El alumno debe encontrar esa letra en el teclado, cuyas letras se encuentran bloqueadas en ese momento, excepto la que corresponde. La máquina repite incansablemente esa letra y da indicaciones -"segunda línea a la izquierda", o "primera línea del centro"- hasta que el alumno aprieta la tecla debida.

3) Mismo proceso que en la segunda etapa, pero el alumno debe descubrir la letra correspondiente alternativamente, escuchando el sonido sin ver el carácter, y viendo la letra sin oír el sonido.

4) El alumno conoce ya todas las letras y todos los signos. Puede pasar, finalmente, a las palabras. En la pantalla aparecen no una letra, cino la palabra entera. Si la palabra es, por ejemplo. "león", las cuatro letras l-e-o-n aparecen en la pantalla, y se oye el sonido "león". Al mismo tiempo, en la parte derecha de la pantalla, hasta ahora no utilizada, aparece la imagen del león. El alumno debe entonces apretar en orden correcto las letras l-e-o-n.

5) Las frases: el mismo proceso que en la cuarta etapa, pero la frase entera es inscrita y pronunciada, y no palabras separadas.

VENTAJAS Y RESULTADOS OBTENIDOS CON EL METODO

Al no ser este método revolucionario de educación solamente audio-visual, es decir, al no recurrir exclusivamente a dos sentidos pasivos, la vista y el oído, exige una participación activa, mediante el tacto y la palabra, impulsa la tendencia natural del ser humano hacia la exploración y los descubrimientos, suministrándole motivos y estímulos para su capacidad de aprender. El alumno aprende solo, sin colaboración externa, lo que le da una sensación de perfeccionamiento personal, aprendiendo además, no solamente a leer y escribir, sino también a pensar por sí solo.

Por otro lado, la experiencia ha demostrado que el método era adecuado para cualquier alumno, tanto si se trataba de niños de dos años, como de adultos o de individuos de inteligencia inferior a la normal, incluso. Ha conseguido resultados excepcionales en el caso de niños que padecían deficiencias mentales o dislexia. En general, con 20 a 25 minutos de ejercicio diario, un alumno comienza a leer al cabo de 30 a 60 horas y lo hace de corrido al cabo de cuatro meses.

Esta máquina, que pronto equipará las escuelas norteamericanas -el Servicio de la Educación de Nueva York acaba de comprar 20 y el de Chicago 12- permitirá a los niños aprender a leer más deprisa y más fácilmente, al mismo tiempo que aliviará la tarea de los profesores -"sin llegar a sustituirles a ellos", subrayan los inventores-. Además, la "E.R.E." podría contribuir a combatir el analfabetismo.

Según las últimas estadísticas, 11,500.000 adultos en los Estados Unidos, es decir, el 10 por ciento, han asistido a la escuela durante menos de seis años, mientras que 2.700.000 nunca fueron. Virtualmente, más del 30 por ciento de la población adulta norteamericana es analfabeta. En nuestra época, dominada por la tecnología, el analfabetismo es una de las causas fundamentales de paro. Pues bien, el déficit sufrido por la economía norteamericana debido al paro, en tan sólo un año, equivale al costo de 12 años de escuela. Finalmente, la falta de educación dobla la frecuencia normal de enfermedades y aumenta los riesgos de delincuencia.

Al eliminar el analfabetismo, ésta máquina podría, pues, contribuir a mejorar el nivel de vida de millares de personas, abriéndoles la posibilidad de nuevos empleos y nuevas carreras, reduciendo el paro y haciendo prosperar la economía.



He aquí la máquina que pronto equipará las escuelas norteamericanas, destinada a enseñar a leer y escribir rápidamente y con toda facilidad a los niños. La niña de la fotografía parece estar encantada del nuevo método.

AGRICULTURA Y ALIMENTACION

Por C.F.B.

WASHINGTON -(CP)- Hubo una reducción de un 2 por ciento en la producción por persona (per cápita) durante el año 1965-66 en comparación con el año anterior, según los estimados preliminares de la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación).

Ha sido precisamente en las naciones en proceso de desarrollo de América Latina, Africa y el Lejano Oriente -excluída China Continental sobre la que no existen datos estadísticos -donde se ha experimentado una disminución mayor en la producción de alimentos, y es en esas regiones donde más se necesitan los alimentos debido a su creciente población y a la subalimentación que existe.

La disminución de la producción en las regiones de América Latina, Africa y el Lejano Oriente se calcula en un 2 por ciento en volumen total y del 4 al 5 por ciento en término de producción por persona, asegura la FAO.

Es muy significativo el informe de la FAO en relación con las comparaciones de los descensos de la producción actual a los niveles existentes en 1957-58 cuyo nivel, subrayan, era idéntico al insuficiente de la pre-guerra.

Estas cifras sitúan a la América Latina, Africa y el Lejano Oriente en una producción bastante inferior a la que prevaleció antes del conflicto.

En las otras áreas de Europa Oriental y en la URSS disminuyó ligeramente la producción de alimentos y en Oceanía disminuyó en un 6 por ciento a raiz de las sequías sustralianas, dice la FAO.

Es tan escaso el margen que separa a la producción de alimentos y el hambre de algunas zonas que cualquier desequilibrio por pequeño que pudiera parecer tiene una gran repercusión en la alimentación de su creciente población.

La propia FAO señala que en varios países en desarrollo particularmente la India y algunas zonas de Africa, sólo pudo evitarse por muy poco margen una situación desastrosa en 1965-66 merced a la ayuda enorme de los alimentos para socorro recibidos del exterior, principalmente los procedentes de las reservas de cereales acumuladas en América del Norte, que han llegado en la actualidad a su nivel más bajo desde hace más de un decenio.

En las estadísticas y estimaciones de la FAO se expresa que en no menos de los 11 países en desarrollo abarcados en el cuadro II-3 de su libro "El Estado Mundial de la Agricultura y la Alimentación" -1966, el crecimiento demográfico superó el alza de la producción en el período que media entre 1952-53, 1954-55 y 1962-63, 1964-65. Se expresa que el crecimiento demográfico es tan rápido en esos países (más del 3 por ciento al año en varios países latinoamericanos y en el Lejano Oriente) que, dice la FAO, que sólo para mantenerse a la par con el de un año a otro, hace falta un incremento muy importante de la producción agrícola, aparte de la consideración de cualquier otro margen que sea menester para aumentar el consumo por habitante y mejorar la nutrición.

Con relación a la América Latina dentro del contexto general presentado por la FAO, podemos decir que la situación de la producción agrícola en 1965-66 estuvo dominada exclusivamente por los acontecimientos que se produjeron en la producción de los dos principales cultivos, o sea el trigo y el café.

Debido a las sequías de la Argentina, se estima que la producción triguera de la región ha disminuido en más del 30 por ciento, que fue el factor causante de la disminución del 2 por ciento en la producción de alimentos.

Ministerio de Economía Nacional

AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento del público en general que, el día 18 del presente mes, a horas 9 y 30, se llevará a efecto en el local de estacionamiento de vehículos del Ministerio de Economía Nacional, el remate de cuatro movilidades oficiales en desuso de propiedad del Estado, bajo las siguientes condiciones:

C L A S E	PLACA	MARCA	MODELO	COLOR	CAPACIDAD	VALOR BASE
1.- Vagoneta	51701	Dodge	1958	Verde	8 pasajeros	10.000.–
2.- Automóvil	9659	Dodge	1960	Celeste	6 pasajeros	6.000.–
3.- Vagoneta	78803	Willys	1960	Azul-B	8 pasajeros	14.000.–
4.- Vagoneta	78806	Willys	1958	Rojo-B	8 pasajeros	12.000.–

NOTA: Para intervenir en la subasta pública, los interesados deberán depositar, con carácter previo, el 10% de la base en efectivo, como garantía de seriedad.

La Paz, Noviembre de 1966

Vo. Bo.
Sub- Contralor

Jefe del Departamento de
Bienes Nacional

Vo. Bo. Willy Vargas Vacaflor
Subsecretario de Economía

NECESITAMOS TECNICO

EN RADIOCOMUNICACIONES
CON ESTUDIOS COMPLETOS
Y CONOCIMIENTOS DE INGLES
ESCRIBIR A CASILLA 124

II - FERIA MUNDIAL DE LA INDUSTRIA DEL ATLANTICO

MONTEVIDEO - URUGUAY

Del 1º al 28 de Febrero de 1967

La Comisión de Ferias y Exposiciones Internacionales del Ministerio de Economía Nacional, tiene el agrado de invitar a los industriales y productores en general del país, a presentar artículos de su elaboración en dicha Feria Mundial.

Los interesados se servirán comunicar sus posibilidades, a la Dirección General de Industrias, 2º piso del Ministerio de Economía Nacional, a la mayor brevedad posible.

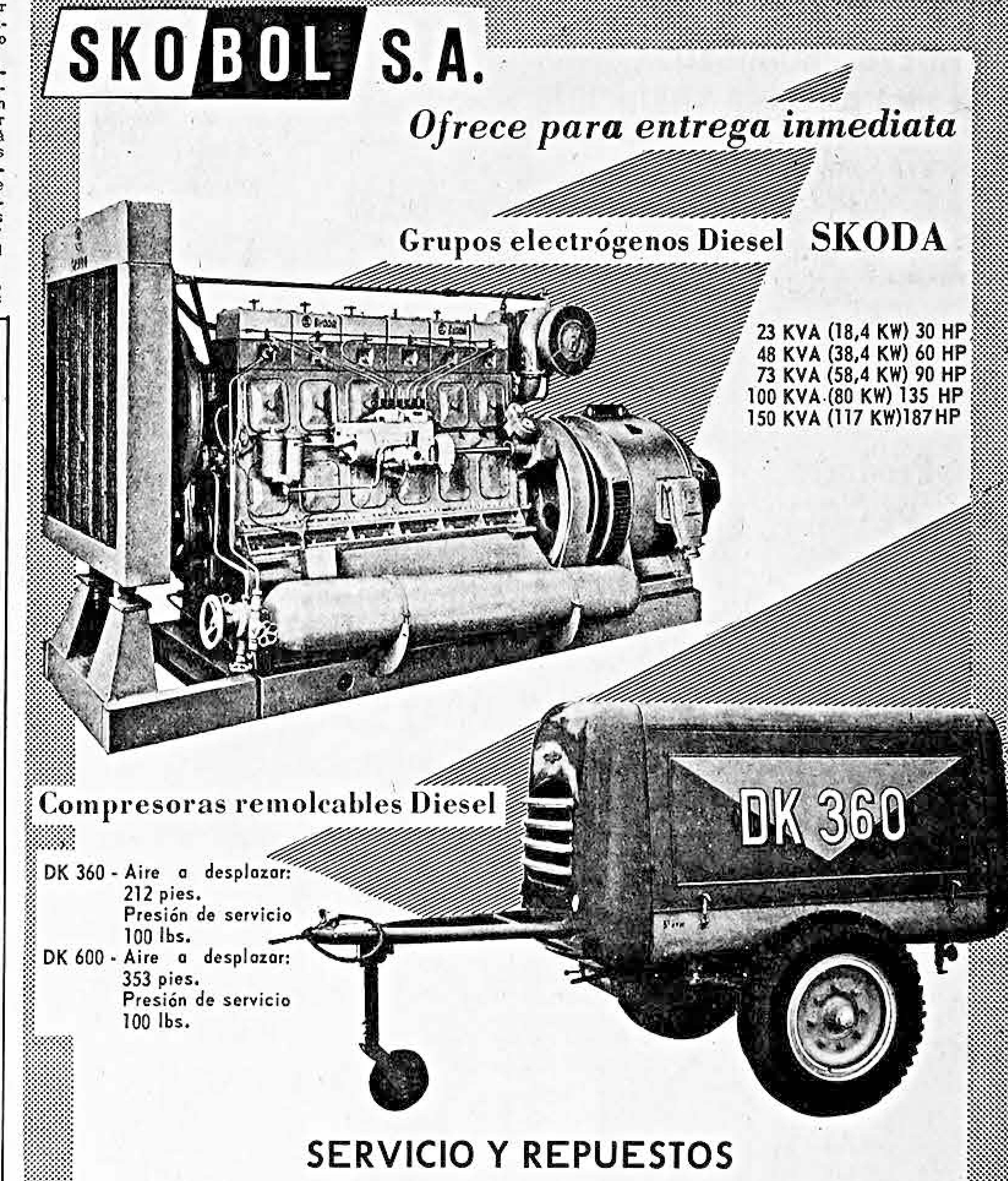
La Paz, 15 de Noviembre de 1966

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS
DEL MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL

SKOBOL S.A.

Ofrece para entrega inmediata

Grupos electrógenos Diesel SKODA



SERVICIO Y REPUESTOS

VENTAS EN SKOBOL S.A., Potosí Nº 862, Telf. 28808 - 25102
Taller y exhibición: Av. Saavedra Nº 1513, Telf. 23476.

EXPORTADOR. STROJEXPORT - PRAGA

ATOMOS AL ALCANCE DE LA VISTA

BERLIN - (REPORT-ALA).- El sueño de los científicos de poder ver directamente los átomos tiene todos los visos de convertirse en realidad.

Investigadores alemanes han construido un microscopio electrónico que en virtud de los cálculos y de las características de su diseño permitirán reconocer estos minúsculos elementos de la materia viva e inerte, lo que posiblemente permitirá realizar a la medicina grandes progresos que redundarán en beneficio de toda la humanidad.

De este microscopio electrónico, que probablemente será el más potente del mundo, son artífices el profesor Ernst Ruska, uno de los creadores del primer microscopio electrónico y sus colaboradores, principalmente Dieter Riecke. El profesor Ruska dirige el Instituto de Microscopía Electrónica, dependiente del Instituto Fritz Haber que la Sociedad Max Planck posee en Berlín-Dahlem.

Da la impresión de que los investigadores berlineses han logrado un éxito a nivel mundial. Baste pensar a este respecto que no hace todavía mucho decía John R. Platt, destacado biólogo norteamericano, lo siguiente: "Si lográsemos construir un microscopio electrónico con el que pudiéramos fotografiar las estructuras atómicas habríamos conseguido el mismo impacto que supuso el "Sputnik" para la navegación espacial, impacto que se extendería a la totalidad de la química de las proteínas y de la biología y genética moleculares".

Platt creía que para conseguir el aparato en cuestión sería necesario que una docena de científicos de primera categoría se dedicasen exclusivamente durante cinco años a esta tarea, para la que habrían de disponer de cinco millones de dólares (unos 20 millones de marcos). Los científicos berlineses parecen haberlo logrado por mucho menos dinero, ya que los gastos de proyección no han pasado de medio millón de marcos, si bien han invertido en el proyecto el mismo tiempo de que hablaba el investigador norteamericano.

Estos esfuerzos los justifica el deseo de biólogos y médicos de saber qué es lo que ocurre en el interior de una célula. De esta manera no sólo pretenden desvelar el enigma de la vida y de su origen, sino descubrir también los orígenes, todavía ignorados, de muchas enfermedades.

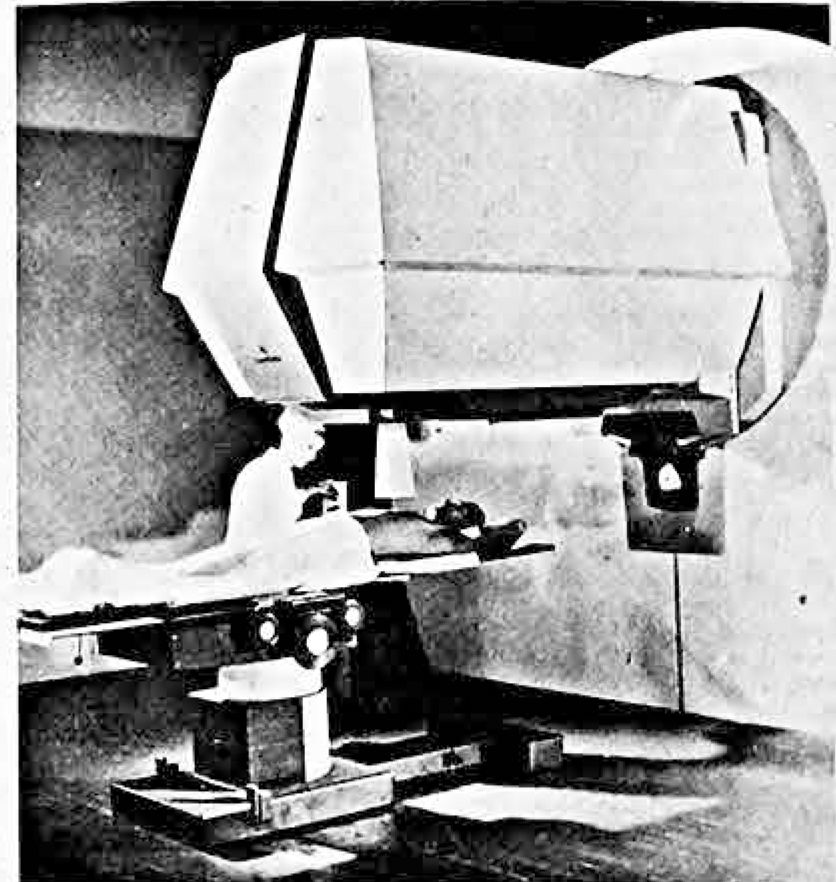
Pero hasta aquí no tenían acceso a las moléculas y, sobre todo, a los átomos, que son los elementos a partir de los cuales se forman las células. Para percatarse de la situación de los átomos dentro de una molécula son necesarios varios millones de aumentos y un análisis en el que aparezcan separados en una foto los puntos situados a una distancia de una diezmillonésima de milímetro. Con las pruebas que van a realizar con su microscopio electrónico, los científicos berlineses confían en llegar a tal grado de penetración en el microcosmos.

Alfombras de sisal
Tintawn
ELEGANTES
DURABLES
ECONOMICAS
DIFERENTES
COLORES
DIBUJOS Y MEDIDAS
Simples y de Doble Cara
Macdonald & Co.
(Bolivia) S.A.
ALMACEN DE VENTAS
JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA
SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA
TOUSSAINT & Co.

Un rayo más poderoso en la lucha contra el cáncer

Colonia (Dad).- Colonia es la primera ciudad de la República Federal de Alemania que dispone de un betatrón de 42 millones de voltios para la lucha contra el cáncer. Su rayo electrónico puede ser "disparado" hasta una profundidad de 14 centímetros en el cuerpo humano, con lo que, prácticamente, puede alcanzarse cualquier órgano. En Alemania se comenzó a emplear el batatrón durante la segunda guerra mundial, aunque entonces disponían de voltajes relativamente reducidos -18 millones de voltios- por lo que sus radiaciones no pasaban en muchos casos de la superficie de la piel, siendo empleados para el tratamiento del cáncer a muy poca profundidad en el cuerpo. Con el betatrón construido más tarde para el hospital berlinés Rudolf-Virchow, con 35 millones de voltios, se consiguieron mejores resultados, lo que alentó a construir otro aparato más potente y de más intensidad, el betatrón de 42 millones de voltios, con el que fue equipado el Instituto de Radiología de Colonia.

El "cañón contra el cáncer" pesa nueve toneladas y puede oscilar haste un ángulo de 100 grados en derredor de su eje, con lo que es posible efectuar radiaciones desde cualquier ángulo y en superficies exactamente determinadas, de manera que el tejido adyacente está fuera de todo peligro. Así se puede preservar de daños debidos a las radiaciones a tejidos tan sensibles como el sistema nerviosos central o la médula espinal. Por medio de una pantalla de televisión adosada al imponente aparato se puede seguir el curso de la radiación, pudiéndose comprobar, por ejemplo, si el paciente cambió de postura y si el rayo electrónico está dirigido contra un tejido sano. En este caso se puede corregir inmediatamente el ángulo de radiación.



En la ciudad de Colonia entró recientemente en servicio el betatrón más potente en la actualidad de la República Federal Alemana, un "canón contra el cáncer" construído por una empresa alemana.

El Instituto de Radiología de Colonia pasa en la actualidad por ser un centro modelo en su especialidad en la República Federal. Desde su fundación, en el año 1927, fue una de las instituciones pioneras en el campo del diagnóstico y la terapia radiológicos. El actual director del Instituto, profesor Werner Teschendorf, que es conocido internacionalmente por sus disertaciones en numerosas conferencias especializadas, así como diversas publicaciones científicas, se ocupa desde hace 40 años en la lucha contra los tumores malignos; una dolencia que ocupa el segundo lugar en Alemania en la lista de las causas de la mortalidad de la población. Gracias a su iniciativa hay que agradecer la instalación del aparato en el Instituto Radiológico Coloniense, ya que consiguió atraerse el necesario apoyo de la industria y la economía para su financiación (o,5 millones de dólares). El batatrón está a disposición de todas las capas sociales de la población. Ya se acordó una cantidad fija de 125 dólares por cada sesión con los seguros sociales y de enfermedad para el tratamiento con el betatrón. Los asegurados privados que no dispongan de esta elevada suma recibirán ayuda de la bolsa pública.

Dorothea Heering

NUEVA YORK...

(Viene de la página 4)

El artista rebelde no mira los cuadros, los bloquea con sus espalda para fulminar con brillantes ojos de reto, a la muchedumbre. Estaba vestido de tweed de pinta indeterminada con unos zapatos enormes, sin definición colórica.

Y, por último ella, compañera gemela del tweed, en atuendo masculino, de chaqueta y pantalón informes, bajo una melena hirsuta, crespa, larga y descuidada que me hizo recordar otra igualmente increíble que vi en la cabeza de una practicante de WOODO, una noche de Año Nuevo, en la playa de Copacabana- (ALA)

FIAT
1100 R
850
CAMPAGNOLA
PRODUCTO ITALIANO
EN EL DESARROLLO
DE BOLIVIA
650-E
CINAL LTDA.
AV. VILLAZON 1964 - TEL. 20681

ES FACIL VER LA GRAN DIFERENCIA EN RENDIMIENTO DE UN...





95 H.P.
4 VELOCIDADES
2 TONELADAS

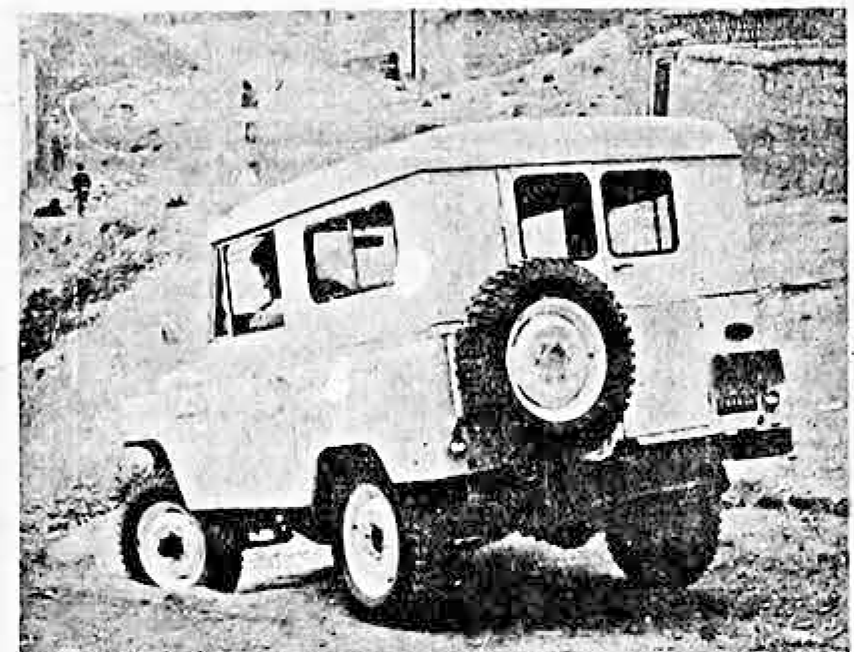
NISSAN JUNIOR



CREDITOS

ENTREGA INMEDIATA





NISSAN PATROL

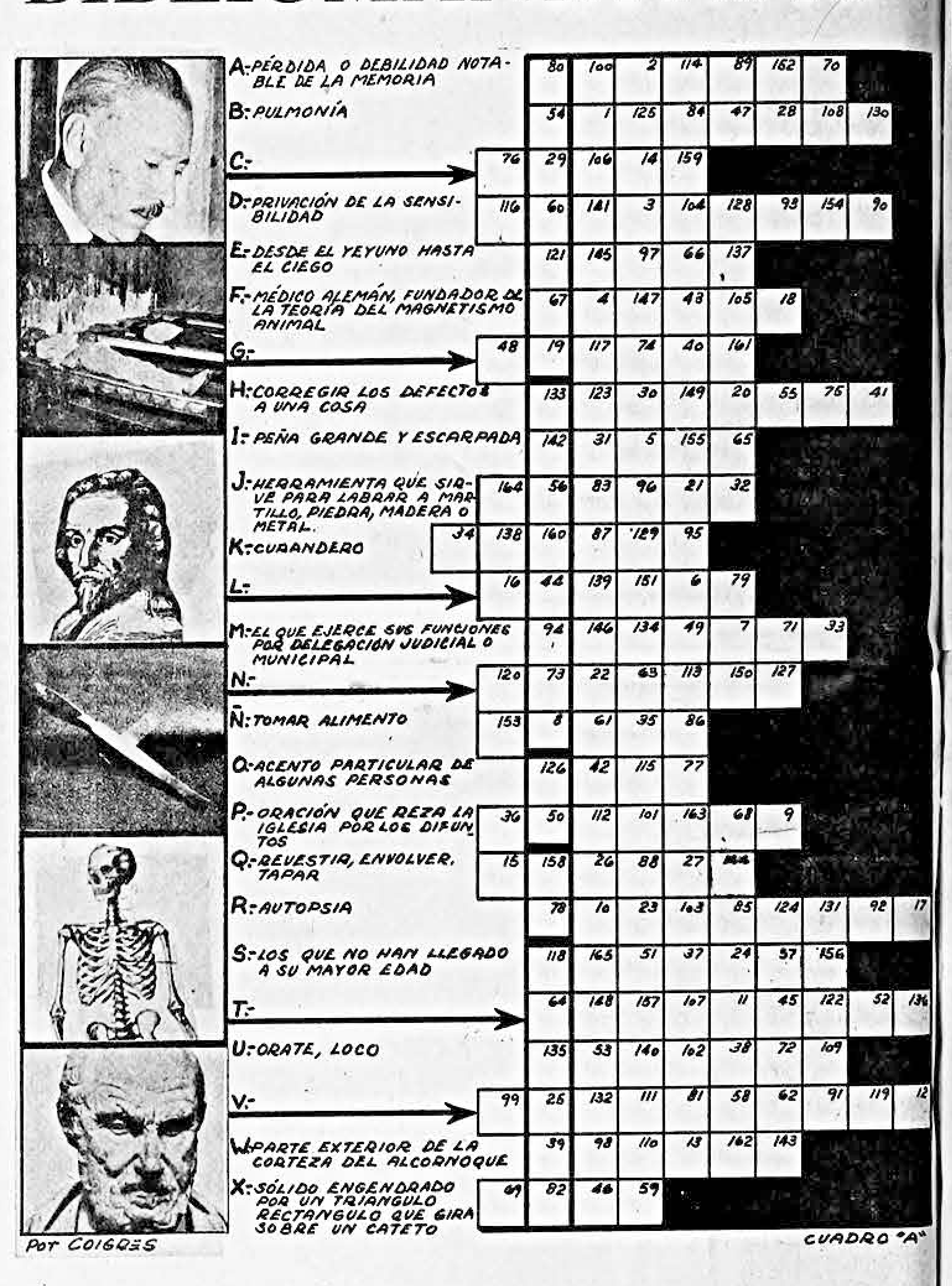
6 CILINDROS
145 H.P.
DOBLE TRACCION
CAPACIDAD:
7 PERSONAS



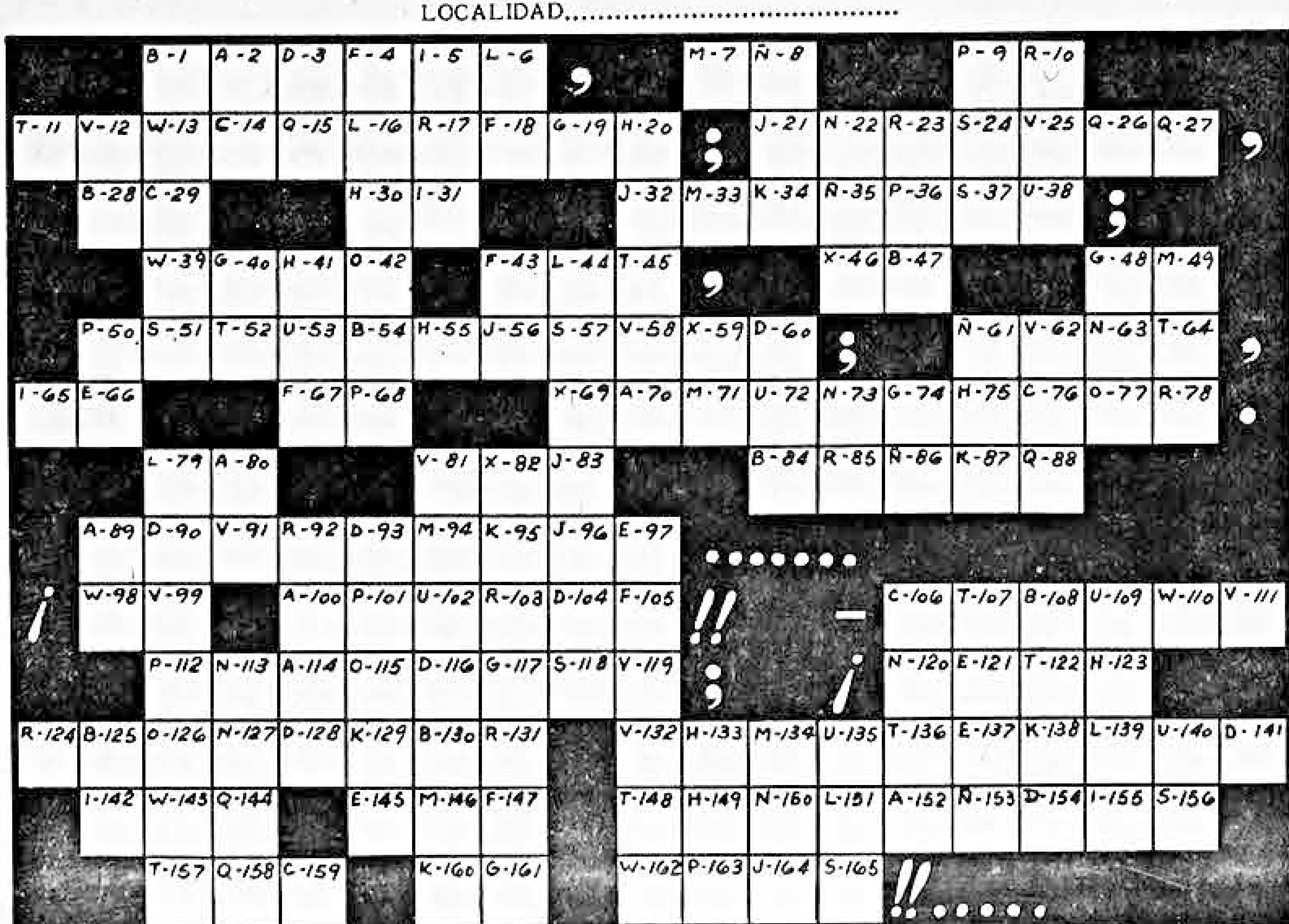
LA PAZ
COCHABAMBA
POTOSI
TUPIZA

ORURO
STA. CRUZ
TARIJA
CAMIRI

BIBLIOMANIA No. 73



NOMBRE...
APELLIDOS...
DIRECCION...
LOCALIDAD...



PREMIOS

1er. PREMIO $b. 600.-
2º PREMIO $b. 300.-
3er. PREMIO $b. 200.-
4º PREMIO $b. 100.-

BASES

.1. Llene las definiciones del cuadro "A". En la columna destacada se formará el nombre de un autor literario y el título de su obra. Traslade las letras a la correspondiente casilla del cuadro "B", donde obtendrá un párrafo de la pieza literaria correspondiente a la columna destacada en el cuadro "A". Llene el cupón con nombre, apellidos y dirección y envíelo a PRESENCIA

2.- Los concursantes de La Paz, podrán entregar sus soluciones en la oficina de PRESENCIA hasta las 18 hs. del sábado 26 de noviembre de 1966. Los concursantes del interior podrán entregar sus soluciones en nuestras agencias o enviarlas a la casilla 1451. La Paz. Entrarán al sorteo sólo las recibidas hasta las 12 hs. del lunes 28 de noviembre de 1966. Las soluciones que no tengan adheridas la etiqueta o envoltura mencionadas en el punto seis serán anuladas.

3.- El sorteo se realizará el lunes 28 de noviembre de 1966, en las oficinas de PRESENCIA a hs. 18.15. La solución correcta y la nómina de ganadores será publicada el martes 29 de noviembre de 1966. Los premios a los ganadores serán entregados en los almacenes de SIDEC OVERSEAS, únicamente los días jueves a hs. 16.30.

4. Los premios, deben ser retirados en el plazo de 30 días después, del sorteo. Pasada ésta fecha quedarán anulados, sin lugar a reclamo.

5. Las mercaderías serán entregadas a los ganadores considerablemente más baratas que el precio normal de venta. Radios, alimentos, ropa, jabones, bicicletas, licores, cigarrillos, y otros productos que enumeramos más abajo podrán ser elegidos a gusto del ganador por el valor de su premio. No haremos pagos en efectivo. Los ganadores de localidades donde no existan agencias de SIDEC OVERSEAS, elegirán sus premios y los recibirán por correo.

6. Adhiera a su solución un envase o etiqueta de cualquiera de los siguientes productos importados por SIDEC OVERSEAS: Alka Seltzer norteamericano, Champagñe "Pomery & Greno, vermouth "Martini", cognac "Cuorvoisier", "Gillette", "Té Tetley", jabón "Fab", "Cadum", "Cashmere Bouquet", "Palmolive o Para Mí", cremas de afeitar "Colgate o Palmolive", cigarrillos "Philips Morris", "Paxton", "Parliament", o "Malboro", singani "Cinti 63", whisky "Old Smuggler" o cualquiera de las 57 variedades de licores.

7. Además de los productos anteriormente mencionados, los ganadores podrán elegir los siguientes productos: Harina "La Torre Superior", manteca "Exquisita", leche evaporada "Carnation", leche condensada "Favorita" y "Gloria", máquinas de coser bicicletas, alfombras y caminos, vestuario (Camisas, calcetines, pañuelos, ropa interior, velos para misa etc.) radios "Sanyo" y "Sharp", cualquiera de los 60 productos de "Colgate Palmolive", "Tony", "Paper Mate" licuadoras, exprimidores, grabadoras, vidrio plano, llantas para vehículos, juguetes y cualquier producto importado por SIDEC OVERSEAS.